# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLON \_

Director: José Luis Torró

Domingo, 15 de agosto de 1982

Ptas: 40

TABLEROS - MOLDURAS - PERFILES MADERA PINTURAS - MARQUETERIA - ESTANTERIAS UTILES Y HERRAMIENTAS BRICOLADOR MATERIAL ESCOLAR TRABAJOS MANUALES

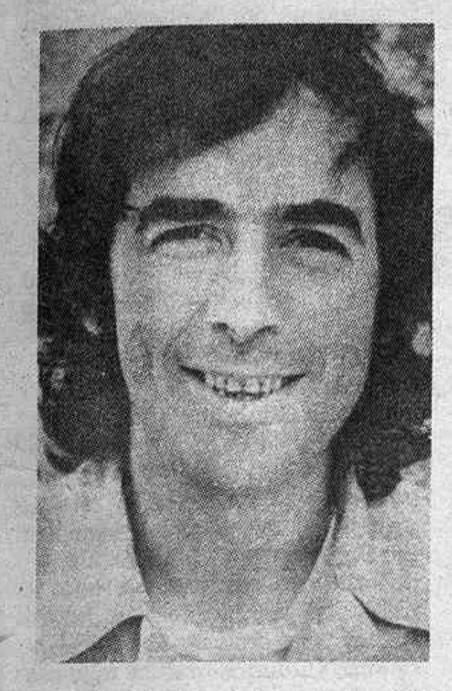


Navarra, 1 CASTELLON

Tel. 21 59 45

Por cantar en Castellón

## SERRAT COBRARA 850.000 PESETAS



Ochocientas cincuenta mil pesetas cobrará Joan Manuel Serrat por cantar en Castellón el próximo veintitrés de octubre, en el marco de los actos organizados por el Consell Municipal de la Juventud, del Ayuntamiento de nuestra ciudad, con motivo de la tercera semana de la juventud. Serrat actuará en La Pérgola del Parque de Ribalta. Según ha informado a MEDITERRANEO el concejal Abel Martí, que ostenta la delegación de la Juventud, la entrada costará cuatrocientas pesetas, precio económico en comparación con los honorarios del cantante.

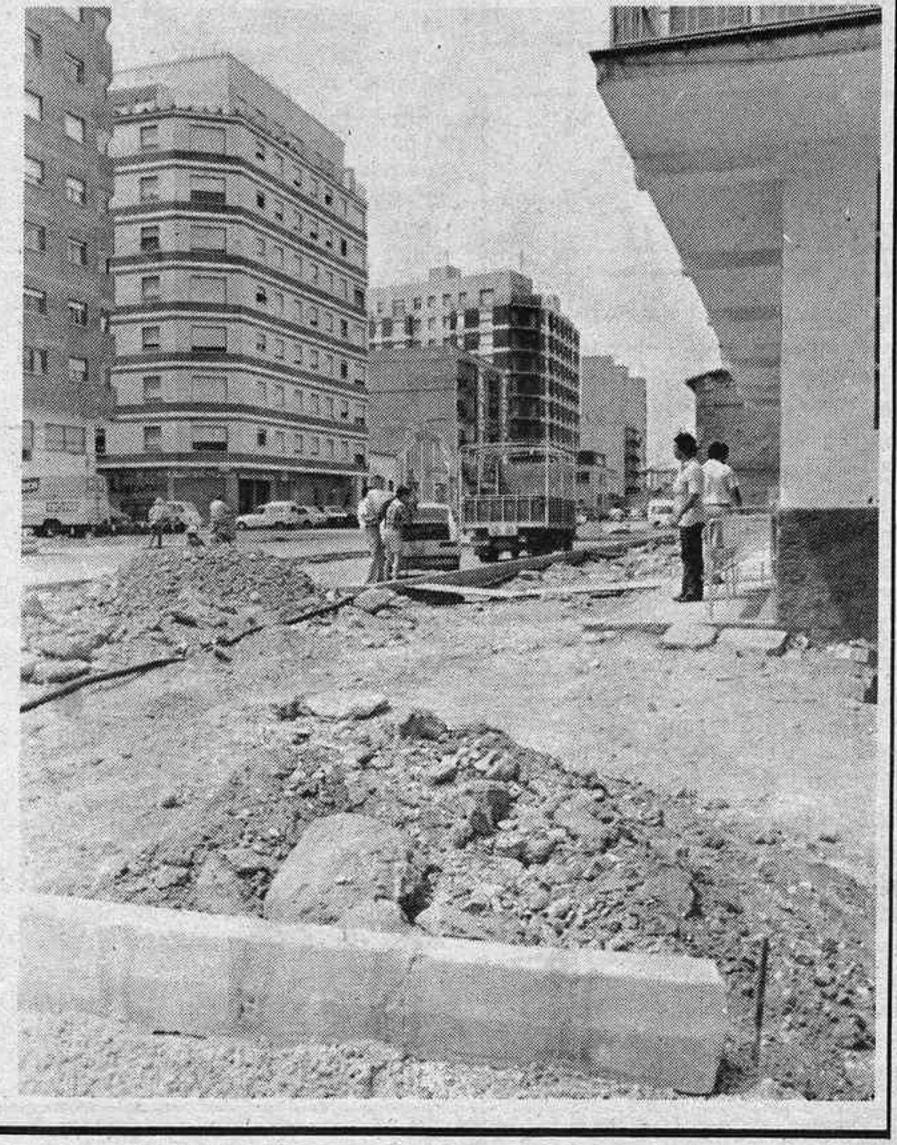
(Pág. 6)



Ayer presentaron la petición en el Ayuntamiento

# VECINOS DEL PASEO MORELLA PIDEN LA SUSPENSION DE LAS OBRAS

Las obras de urbanización que lleva a cabo el Ayuntamiento en diversas zonas de la ciudad, no siempre se resuelven sin problemas. Por el contrario, estos existen y son cada vez más numerosos en el terreno de las contribuciones especiales. Ayer mismo un grupo de propietarios afectados por el proyecto de mejoras que se van a introducir en el Paseo Morella, presentó un escrito en las oficinas municipales, dirigido al alcalde, en el que solicitan la suspensión de los trabajos y el cobro de las contribuciones especiales en curso, hasta que se resuelvan los recursos interpuestos previamente contra todo ello. El documentos está suscrito por Juan Chuliá Cercós, Carmen Adan Momplet, Néstor Pascual Ferrer, María Adán Momplet, Francisco Santajuana Ferrer, Teresa Guillamón Arnau, la empresa Adán y Cía S.L., Rosa Renau Torlá, Antonio Font Ros, Tomás Ramos Fabregat, Carmen Gómez Jover, Nieves Renau Torlá y Francisco Javier Blanch Sangres. (Pág. 3)



Reagan paró a Sharom

## Tensa calma en Beirut

Por primera vez en muchos días, la calma es absoluta en los diversos frentes de Beirut Oeste, mientras prosiguen los enfrentamientos sirio-israelíes en la Bekaa y continúan las negociaciones de Habib con los gobiernos libanés e isralí y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)

Fuentes palestinas de Beirut Oeste, han dicho a Efe que temen para hoy, domingo, o para el próximo lunes un nuevo ataque israelí, a pesar de las advertencias norteamericanas al estado hebreo y las del gobierno israelí al ministro de Defensa, Ariel Sharon, quien se ha visto privado de la escisión de lanzar ataques aéreos contra el sector occidental de Bei-

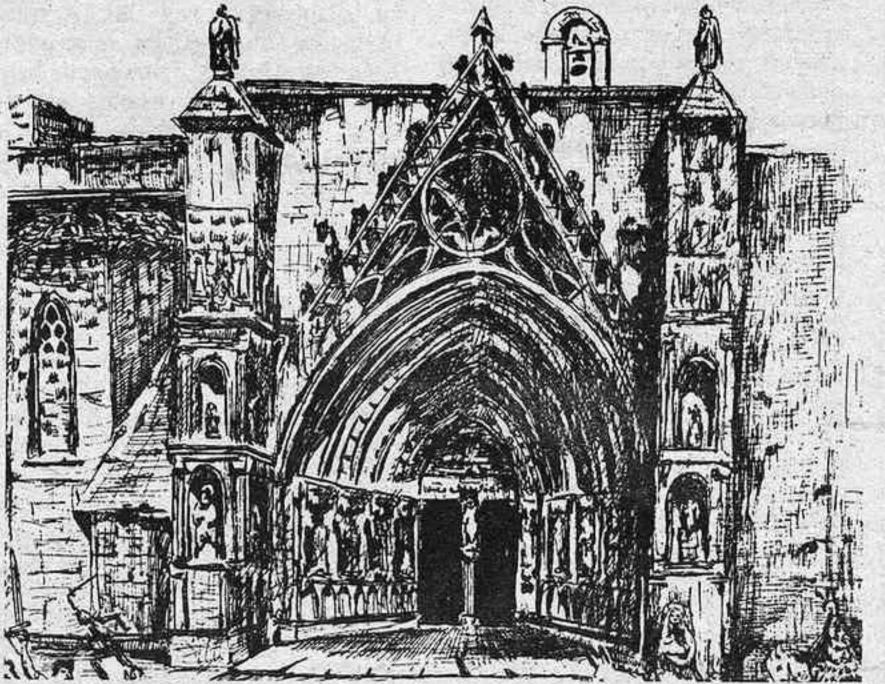
El enviado especial norteamericano, Philip Habid, viaja a Israel para entregar la respuesta de la OLP y del gobierno libanés a las últimas condiciones impuestas por el gobierno judío.

El gobierno israelí continúa negándose a admitir la entrada en Beirut Oeste de observadores de las Naciones Unidas encargados de supervisar el alto el fuego, a pesar del último llamamiento que este respecto le ha dirigido el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

Las tropas italianas que van a participar en la fuerza multinacional están listas para partir hacia el Líbano el próximo miércoles.

Problemática interdiocesana

# La provincia dividida en dos diócesis



## Pueblos castellonenses pertenecen a la sede episcopal tortosina

En unos momentos en los oue se está perfilando definitivamente el mapa autonómico español, bien distinto de aquel otro que respondía a una concepción centralista del Estado y de España, a nivel eclesiástico siguen manteniéndose claros contrasentidos, como por ejemplo y por lo que a nuestra provincia se refiere, la dependencia de una serie de municipios castellonenses respecto del Obispado de Tortosa. La diócesis Segorbe-Castellón no tiene jurisdicción sobre los pueblos del Maestrazgo y «Els Ports».

Sobre este delicado tema nuestro colaborador José Antonio Gómez San Juan ha escrito un interesante trabajo.

(Pág. 7)

MUEBLES LA FABRICA

Continuamos con nuestras isuper rebajas!

En paginas centrales...

# Mediterráneo

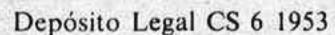
AÑO XLIV II EPOCA N. 13.684

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO
Redactor Jefe: ANTONIO EGEA
Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN





Oficina de Justificación de la Difusión

# Editorial NO ABANDONAR

El centro oficial, es decir, la UCD, tiene la gran virtud de contar todavía entre sus filas con numerosos hombres moderados, preparados, sensatos y bien sentados en el sillón de la realidad. Uno de estos hombres-tipo del centrismo es Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrona, un joven que fue número 1 en toda su carrera académica y que ni siguiera siendo ministro ha jugado a creérselo. Pues bien, Juan Antonio, que goza de las cercanías más próximas al presidente del partido como principal colaborador suyo en la tarea de la renovación centrista, ha lanzado las primeras andanadas, matizadas después por escrito, de esa «dura campaña», ya anunciada, contra las cabezas de los otros «centros» visibles: Suárez, Ordóñez y Alzaga. A cada uno de ellos lo ha medido con un metro común: el de su aparente inestabilidad política, y para ello les ha recordado su reciente pasado de transfuguismo, que, en algún caso, el de Suárez, fue históricamente positivo cuando rompió con el Movimiento para crear UCD.

Acaso sorprenda el hecho de que estos ataques personales desde la cúpula centrista los haya protagonizado un hombre tan sensato como Díaz-Ambrona. Pero en las palabras del adjunto a Landelino Lavilla hay que ver más una defensa que una agresión. En los despachos de Arlabán existe la convicción de que se está preparando una ofensiva de gran envergadura para hacer desaparecer a UCD como opción electoral. No se trata ya de limitar el partido, todavía en el poder, a unas dimensiones más reducidas, sino, simple y llanamente, de destruirlo, de no dejar huella de su existencia, de impedir a toda costa que recomponga su imagen pública. Y está claro que, de tal operación, si existiera de verdad, los primeros beneficiados serían los otros «centros», los que se sitúan a la izquierda y a la derecha, que buscan su subsistencia incorporados con más o menos descaro a los dos polos opuestos de la vida política.

?Puede desaparecer realmente UCD? A esta pregunta sólo pueden contestar los dirigentes ucedistas, y, por lo que parece, su respuesta es «no». Puede que UCD se sienta acosada, asaeteada, apaleada, traicionada y hasta violada por quienes han sido sus más íntimos hacedores, pero no está derrotada: vive y quiere vivir por la simple razón de que considera necesaria su existencia, alejada de todas las demás opciones, viejas y nuevas, que pretenden llevarse sus siete millones de votantes. Aunque una parte sustancial de esta masa de electores haya cambiado de opinión en los últimos cuatro años, ni las fugas ni los sondeos son motivo suficiente para que UCD se haga públicamente el harakiri. Sólo quienes la votaron tienen la facultad de renunciar a la opción de su programa y con la voluntad firme de aplicarlo. Podrá haber debilidades personales en quienes prefieren cambiar ahora de rumbo y de aliados políticos, pero la obligación de UCD es tratar de continuar su obra reformista: la renuncia sería el abandono -¿en manos de quién?de esos siete millones de españoles que creyeron en este partido de la moderación.

Isauro



## Democracia y libertad en España

En esta actual «paz» de España, en que un presidente del Gobierno puede irse a Salzburgo para escuchar un concierto como el torero que torna la espalda al toro en un desplante de valentía, es cuando está triunfando, con el nombre de «centrismo» aún con sus múltiples divergencias, lo que se inició desde 1941, al declararse Franco neutral: un «consenso» o «transición» con los futuros vencedores de la última guerra mundial. Aunque no fuera Franco quien propusiera tal entendimiento, sino un poder muy superior al suyo (y secular): el que venía rigiendo y salvando la historia de España, como una mano materna. Y ahora, bajo el nombre de democracia cristiana: la Iglesia. Sustituyendo el «ni izquierdas ni derechas» del «nacional-sindicalismo» con el derechas e izquierdas» de la democracia, en un libre consenso «social».

Y si alguien se alarmase por esta perduración del franquismo a estas alturas de España —aunque democratizado por fieles colaboradores suyos— es poroue Franco fue, a su vez, un servidor de tal cristiana democracia, así como sus más cercanos colaboradores (algo muy semejante a lo que ocurrión en la Italia posmussoliniana y en la Alemania posnazi).

Fuerza perenne de equilibrio que viene Roma ejercitando a través de los siglos, cuando las pugnas nacionalistas europeas ponen a Europa en peligro de desaparecer.

Por eso se comprende que todo radicalismo subversivo —especialmente en España— vaya contra la raíz misma de ese poder: la Iglesia. Y surjan las persecuciones, la quema de templos y conventos y matanzas sacerdotales. Como pueden tornar si las luchas y divisiones de UCD derrumban la actual cristiana democracia. Y se exige el triunfo de la democracia en seco,

Por Ernesto Giménez Caballero

sin aditamento alguno: ni cristiano ni liberal. (De ahí que lo liberal
se esté fomentando con urgencia y
oportunidad por un Antonio Garrigues Walker, como un sucedáneo
de lo cristiano y como contención
de lo que Ortega ya denominara
«democracia morbosa». Y antes
que él, Tocqueville. Y aún antes,
Aristóteles).

Aún no hace mucho me invitaron en Alcalá de Henares, a disertar, con motivo de «Manuel Azaña», sobre ese tema de la democracia y la libertad. Y me bastó acudir a esas citadas autoridades para desvanecer la confusión.

Aristóteles fue el primer en sentenciar que «la democracia radical es una tiranía» («kai gar democritía tyrannis estin») («Política», VII-V.)

y Alexis de Tocqueville, el genial y primer tratadista de «La democracia en América» (1835), reveló que «la democracia por sí es enemiga de la libertad, y por su propio peso, si no es contenida por otras fuerzas ajenas a ella, lleva al absolutismo mayoritario».

En cuanto a Ortega, acusó a la democracia exasperada, fuera de sí, en religión o en arte, en el pensamiento y en el gesto como el más peligroso morbo que puede padecer una sociedad.

Añadiendo: «La época en que la democracia era un sentimiento saludable y de impulso ascendente, pasó. Hoy es una degeneración. Siendo Nietzsche al que debemos el descubrimiento del mecanismo que funciona en la conciencia pública degenerada: le llamó «resentimiento» («ressentiment»).

«Y sobre todo hoy, después de Yalta, esa palabra de democracia se ha vuelto: «ramera» (porque se va con todos)».

Pero yo creo que hoy, en España, no hay que llegar a esos extremos orteguianos, con la palabra «democracia». El español es un pueblo viejo y sabe por dónde vienen los tiros, desde siglos. Y lo supo ahora, desde el momento ese de 1941 a que antes he aludido. cuando Franco advirtió quienes serían los vencedores: las democracias, y concretamente, Estados Unidos, y aún más concretamente: Israel. (Por lo que el falangista de entonces, si quería seguir en la política, hubo de cambiar la «camisa» no por la chaqueta, sino por la «americana». Palabra que se impuso con el triunfo de los «derechos del hombre», desde 1789, los del burgués (recortando el chaquet «la antigua casaca», y dejándolo en «chaquet-a».). Y más que el burgués: el judío, que fue el secreto y decisivo impulsor de la revolución del 89, que le sacó del «ghetto» secular -donde estaba reducido- a la plenitud de derechos, cargos y poderes. Esa plenitud que está culminando ahora con su dominio mundial.

Por tanto, en esta vieja, dolida, escarmentada España de siglos, ¿quién no se hace demócrata? Para pode gritar, guiñando un ojo: ¡Viva la libertad! (pero la mía).

De ahí el error de un Adolfo Suárez de crerse, él sólo, la «transición», su duque, o duce (que eso significa «duque»). Iniciada en 1941 siguió con múltiples servidores. Y uno de ellos: él. Pero también él —no se olvide—, quien estuvo a punto de liquidarla con su dimisión presidencial a fines de enero del 81. Provocanco «un vacío de poder». Y, por tanto, el «23-F 81».

La democracia y la libertad de hoy en España, como eventual salvación no han tenido ni tienen más protagonista que ese silencioso y milenario: el de «Roma Madre»

## Lo que dice la prensa

## Las manos sucias

La intención de Beguin al invadir Libano con un ejército potente y armado con las más modernas herramientas de matar era, sobre todo, la de cortar unas negociaciones en curso por las cuales los palestinos tendrían derecho a un Estado propio. No puede extrañar que, cada vez que las negociaciones actuales inician ese camino, Israel las haga imposibles con nuevos bombardeos y asaltos. La idea de que esta matanza inmensa de población civil pueda ser equiparable a un crimen de guerra -y hasta que se lo griten al Gobierno algunos diputados en pleno Parlamento de Israel, del cual fueron sacados a la fuerza- no puede alcanzar a estos gobernantes: Beguin y su ministro de Defensa, Ariel Sharon, tienen saldada esta cuestión de conciencia desde que en su juventud, casi en su infancia, eran eficacísimos terroristas, que contaban como éxitos las muertes de ingleses o palestinos que causaban. Trabajan con una mentalidad de Antiguo Testamento, de cólera y venganza, cuya justicia han podido comprobar con el paso del tiempo: de terroristas pasaron a gobernantes, e incluso -Beguin- al Premio Nobel de la Paz (un sarcasmo hoy más visible que nunca); crearon el país que querían, expulsaron a quienes, según ellos, lo usurpaban desde hace dos mil años; ganaron después todas las guerras, iniciaron una expansión, y al mismo tiempo, consiguieron la admiración y el respeto de los pueblos del Nuevo Testamento.

No parece que haya razón ninguna para que no continúen ejerciendo ahora el mismo terrorismo que resultó tan eficaz y tan agradecido; y si ahora lo que tienen a su disposición son las «armas mágicas» que les ha entregado Estados Unidos, tampoco hay razón ninguna para que no las utilicen. No han percibido, por otra parte, ninguna señal de amenaza exterior. Apenas las quejas doloridas de algunos hombres de conciencia. Cuando, en 1956, los ingleses y los franceses iniciaron una operación contra Egipto -por la cuestión del canal de Suez-, la URSS de Jruschov amenazó seriamente con intervenir con sus proyectiles nucleares, y los Estados Unidos de Eisenhower ordenaron el final de la guerra. Ahora la URSS no puede hacer más que pedir la reunión del Consejo de Seguridad, y los Estados Unidos de Reagan impiden que cualquier moción eficaz salga adelante: la cólera de Reagan no pasa, por el momento, de ser una figura literaria. A nadie le caben dudas de que si Reagan lo quisiera realmente la operación terminaría de inmediato. La única amenaza de Reagan es la de «suspender las negociaciones», va en el mismo sentido de lo que desea Beguin.

Queda la cuestión de las manos sucias. Beguin no puede tener ningún inconveniente, a estas alturas, de asumir el papel de lady Macbeth; much9 menos Sharon, que aspira a sustituir un día a Beguin, que le parece demasiado blanco, demasiado complaciente incluso con la oposición interior. El Antiguo Testamento y las fron-

teras de los mapas arcaicos, que llegaban hasta el Eufrates, les parecen suficiente justificación. Y la historia. Si han conseguido algo, ha sido a sangre y fuego; no hay ninguna razón para adoptar ahora otros métodos. Cuando el judío ha sido humilde y pacífico, le asesinaron. Cuando tiene la fuerza, asesina. No hay que descartar tampoco que el final de esta operación -aun a largo plazo- sea la ocupación definitiva de parte o todo Libano, incluso la guerra contra Siria, que puede producirse en cualquier momento.

Sólo una intervención muy clara de Estados Unidos, y no solamente las continuas versiones de la «pérdida de paciencia», podría llegar a una paz real, aun contando ya con que el destrozo de Libano es irreparable. Pero Reagan no deja de considerar que Israel le está limpiando de prosoviéticos el área, y de que finalmente los soldados de Israel con armas americanas no dejan de ser sus propios agentes, de hacer su propio trabajo, sin víctimas y sin desprestigio para Estados Unidos. Lo único que podría hacer retroceder a Reagan y a Beguin sería la noción de que están llegando demasiado lejos, y de que puede provocarse, al mismo tiempo que una insurrección general islámica (como la que ya tiene su foco en Irán y se extiende por todo el mundo árabe), una fuerte reacción soviética; y una condena absoluta del mundo occidental que llegase a la ruptura de relacione s. No hay síntomas de eso.

Editorial

Un grupo de vecinos del Paseo Morella

# PIDEN LA SUSPENSION DE LAS OBRAS

## • Ayer presentaron la petición en el Ayuntamiento

Las obras de urbanización que lleva a cabo el Ayuntamiento en diversas zonas de la ciudad, no siempre se resuelven sin problemas. Por el contrario, estos existen y son cada vez .más numerosos en el terreno de las contribuciones especiales. Ayer mismo un grupo de propietarios afectados por el proyecto de mejoras que se van a introducir en el Paseo Morella, presentó un escrito en las oficinas municipales, dirigido al alcalde, en el que solicitan la suspensión de los trabajos y del cobro de las contribuciones especiales en curso, hasta que se resuelvan los recursos interpuestos previamente contra todo ello. El documento está suscrito por Juan Chuliá Cercós, Carmen Adan Momplet, Néstor Pascual Ferrer, Maria Adan Momplet, Francisco Santajuana Ferrer, Teresa Guillamón Arnau, la empresa Adán y Cía, S.L., Rosa Renau Torlá, Antonio Font Ros, Tomás Ramos Fabregat, Carmen Gómez Jover, Nieves Reanu Torlá y Francisco Javier Blanch Sangres.

El origen de la discrepancia entre el Ayuntamiento y los afectados por las obras de urbanización que se llevan a cabo en el primer tramo del Paseo de Morella, que abarca desde el comienzo del mismo hasta el cruce con la carretera nacional de Valencia a Barcelona, es, posiblemente, la distinta concepción que ambas partes tienen de este paseo. Para el Ayuntamiento se trata de una vía urbana, de una calle. Para los propietarios afectados es una carretera y así nos dicen, está considerada también por el MOPU.

En cualquier caso, unos y otros parecen estar de acuerdo en que el Paseo de Morella es una de las vías de acceso a nuestra población y que, como tal, debe recibir el correspondiente tratamiento de mejora.

## **Gravemente** perjudicados

Los firmantes de la petición de suspensión de las obras del Paseo de Morella, exponen en su escrito que «se consideran gravemente perjudicados por el establecimiento de las contribuciones especiales de este proyecto».

Más adelante, dejan constancia de sus razones, que son las siguientes:

En primer término y tal como antes señalábamos, estiman que el primer tramo del Paseo de Morella «no es una calle propiamente dicha, sino la carretera comarcal 238, Castellón-San Mateo, perteneciente al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, por lo que, las obras que allí se realizan, lo son exclusivamente por el interés de ese Ayuntamiento en mejorar uno de los accesos a Castellón, como mejoró hace poco tiempo el de la carretera de Alcora, y su cos-

te debe sufragarse, al igual que este, en colaboración con el MOPU y no con los vecinos».

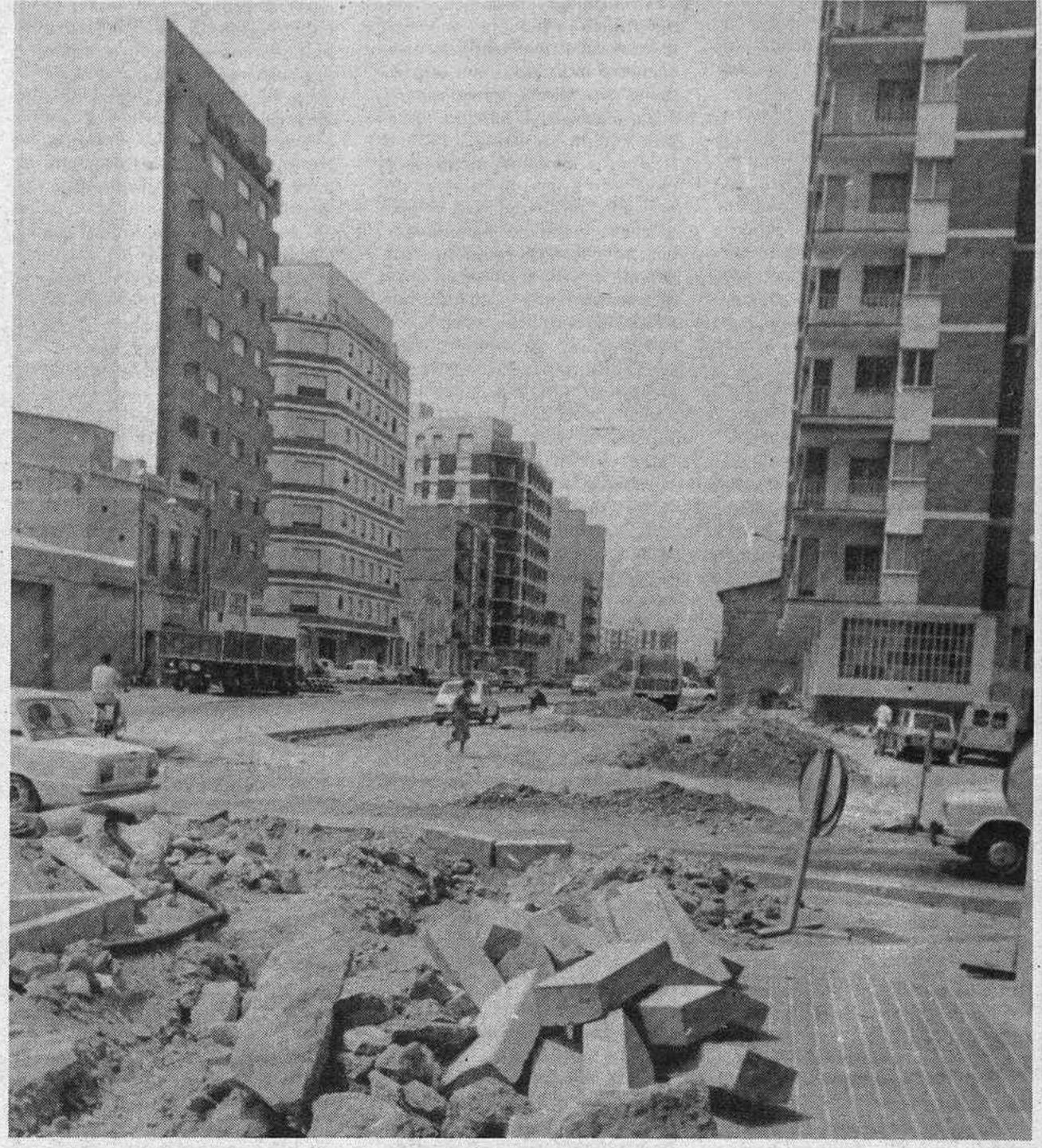
Más adelante, añaden: «Sin embargo, no nos oponemos a satisfacer el porcentaje que nos corresponda, en las obras que realmente benefician a las fincas allí ubicadas, como alcantarillado, etc.».

Recuerdan después que la Corporación Municipal castellonense tiene, como norma, no imponer contribuciones especiales en las obras que representan una mejora para el conjunto de la ciudad, como es el caso del embellecimiento de plazas, señalando lo que consideran discriminación en el caso presente, ya que se ha seguido un comportamiento distinto. Siguen basándose por tanto los alegantes en el criterio ya apuntado de que las obras del Paseo de Morella, carretera y acceso a la ciudad, representan un beneficio para la generalidad de los castellonenses, y no sólo o primordialmente para los vecinos de esta vía pública. En este sentido afirman que «no es justo ni moral que unos pocos ciudadanos tengan que soportar el coste de unas obras destinadas al bien general, como ocurriría en el presente caso».

## Errores

Por otra parte, se pone de relieve en el documento presentado en el Ayuntamiento y facilitado a MEDITERRANEO que las obras han dado comienzo sin haberse justificado una serie de errores que, según estos propietarios, aparecen en el proyecto, «Entre ellos—se indica— el de no respetarse las alineaciones del Plan General en parte del tramo, creándose una situación de privilegio para algunos, perjudicial para la ciudad y discriminatoria para los vecinos».





En este orden de ideas se insiste después en que «se ha modificado el proyecto por motivos que se desconocen, comenzando las obras con anterioridad a efectuar las expropiaciones, a pesar de que dichas expropiaciones constituían la primera fase».

## Reparto de contribuciones

También se ponen reparos al sistema de reparto de las contribuciones especiales, que ha sido, ni más ni menos, que el que con carácter general suele aplicar el Ayuntamiento de nuestra ciudad, es decir, la distribución de la carga económica de acuerdo con los metros lineales de fachada de cada inmueble afectado.

«En el reparto de las contribuciones especiales — exponen— no se
ha tenido en cuenta el sistema
más justo y equitativo para los
afectados, sino el sistema aunque
legal, de más simple aplicación y
que ha resulado enormemente
perjudicial para algunos de los
interesados, ya que se da el paradójico caso de que hay propietario que en lugar de cebrar por el
terreno expropiado, tiene todavía
que poner dinero de su bolsillo en
la cuenta total».

Dentro del capítulo de quejas por lo que se refiere a las contribuciones especiales, los firmantes del documento manifiestas su disconformidad ante el hecho de que se les exige el pago de tales contribuciones antes de que el Ayuntamiento haya contestado a las reclamaciones formuladas y recursos presentados de acuerdo

con el procedimiento legal. Afirman asimismo que los gastos cuyo pago se les exige, todavía no se han llevado a cabo, y que a los afectados por las expropiaciones incluidas en el proyecto, se les trata de cobrar la parte correspondiente a dicha expropiación, antes de haberse llevado esta y de serles abonado su importe.

## Petición

El escrito concluye con la siguiente petición: «Por todo lo expuesto, los firmantes nos vemos imposibilitados, tanto económica como moralmente, de satisfacer las elevadas cantidades que se nos exigen, hasta tanto esa corporación municipal no resuelva en justicia las quejas presentadas, y suplicamos a ese Excelentísimo Ayuntamiento acuerde la suspensión de las obras que se están realizando en el Paseo de Morella, tramo 1°, de esta ciudad, y del cobro de las contribuciones especiales, hasta tanto resuelva los recursos interpuestos contra todo

## Proyecto recurrido

El proyecto cuya ejecución se quiere detener ahora que las obras ya están en marcha, es bastante complejo y completo, puesto que comprende aspectos tales como pavimentación de la calzada del Paseo Morella, que desde luego está en muy mal estado, construcción de aparcamientos, aceras, red de saneamiento hasta el límite de la carretera nacional, absorbederos y bocas de riego. En total, según recuerdan los afectados

más de treinta millones. También se han de llevar a cabo varias expropiaciones, a fin de alinear los inmuebles. Por cierto que respecto al valor de las fincas a expropiar han aparecido serias divergencias entre los propietarios y el Ayuntamiento, porque los primeros estiman que los precios que les han ofrecido son bajos comparados con el valor real del terreno en esta zona de la ciudad y están dispuestos a seguir con el tema hasta el Tribunal Económico Provincial, en el que esperan encontrar adecuado eco a sus peticiones.

Según han señalado los autores del escrito que ha servido de base para elaborar esta información, algunos de los cuales son propietarios de negocios establecidos en el Paseo de Morella, con amplias naves que ocupan muchos metros de fachada, el proyecto tendría que desglosarse en dos partes, a efectos de contribuciones especiales.

Por un lado estarían las obras que benefician directamente a los vecinos de la calle, que todos ellos convienen en pagar, aunque hay diferencias de matiz en lo relativo al reparto. Por otro, las obras que, según ellos, se realizan por el hecho de que el Paseo de Morella es uno de los accesos a la ciudad y además forma parte de la carretera comarcal de Castellón a San Mateo. Esto, que son trabajos de interés general del municipio, debería ir por cuenta del Ayuntamiento y Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Juan Enrique Mas (Fotos: Vicente Roures)

## Tribuna libre

# Partidos y partidarios

Por F. Sorribas Safont

Socialista sin partido

Nuestro mundo anda perdiéndose por emperrarnos a una civilización equivocada. Yo diría, la civilización de los ambiciosos de poder.

encaramos nuestras vidas, la mayor escálada, paradójicamente civilizada, consiste en alcanzar posesión de cuanto suponga: supremacia, prepotencia, categoría materialista de clase,... Por eso el protagonismo de poder como aspiración máxima del saber, pasa a encaramarse a la impertinente meta de nuestras carreras universitarias, que no son más que «protagonismos distinguidos».

—Nos aturden las cosas tal como las presenciamos en el momento presente. Ideales, Principios, Apostolados, etc., han dejado de ser las metas postulares de otros tiempos.

-Cuando hablábamos de democracia, lo hacíamos antes con mucho respeto, pensando lo que suponíamos propuesta de gran responsabilidad. Y cuando el fervor nos desbordaba en amantes de la libertad, aunábamos ideales coformados a comportamientos.

—Siempre tuvimos presente, que al tomar partido nos obligaba a asumir entrega a unas confesionadas estructuras sociales o filosóficas, enarbolando bandera de nuestra vocación idealista, emotiva y de sentimiento. Es decir, partidaria en la más alta expresión de opinión subjetiva. Para nada involucrábamos sabor materialista interesado.

-Ser conservador, inmovilizaba: Tradiciones, concepto de propiedad, costumbres, preconceptos, convencionalismos. No definía ser demócrata.

—Ser liberal, abarcaba desde consentir el sistema capitalista con propósitos humanísticos, hasta moderar la idea de la propiedad en un sentido más equitativo y tolerante. Admitía dar el primer paso a la democracia.

-Ser socialista, condenaba las especulación del dinero, por «fabricar» dinero sin respaldo del trabajo. Condenaba la propiedad, abusiva, supérflua, provocativa. Abolía el sistema capitalista de absorción monopolizante y propendía a organizar la producción por medio de Cooperativas con la participación del contribuyente.

-Hoy día es tal la confusión y la nomenclatura matizante, que no apreciamos donde comienza la democracia que se sustenta, ni cuáles son los ideales partidarios. En el español no reza medir las cosas en su consistencia, sea del color que sea, ni mucho menos hablar de contenidos partidarios como modelos de perfección social.

La militancia partidaria o de agremiación, persigue sacar el máximo de provecho particular el metro individual, sin importarles la utilidad colectiva.

La causa del partido, o la motivación aglutinadora, se traduce a inventar enemigos y colocarlos en la acera de enfrente para atacarlos y destrozar sin remedio la convivencia. Ahí están las reuniones, los concilios y las asambleas, donde escasamente se vislumbran las ansias solidarias cuando las estridencias de opinión que protagonizan, las «elites», envuelven a la base para dominarla por diatriba o por cansancio. La cuestión es: «Aparentar ser el mejor; el menos aprensivo al respeto y miramiento ajeno». Y cuando la pasión enarbola tendencias exacerbadas todo se moviliza en: «Cuando ganemos, los superaremos en hostilidad». Nunca, esgrimir la aptitud inteligente para obras en el servicio de una causa justa, restaurando las verdades en mérito ético de las cuestiones.

-Hoy, en el panorama político del país, después del desgaje sufrido por la UCD surge la evidencia de la verdad de los valores democráticos, a que venimos refiriéndonos. Lo cierto es, que nunca supimos de la sinceridad de su plataforma democrática, como tampoco en qué consistía su calificación de centrismo. Supimos si, de su mentalidad conservadora y de su afinidad a la estructura todavía no modificada del franquismo, de donde sus «élites» aprendieron y se empacharon.

 No estaremos equivocados, si decimos que la UCD fue una improvisación como partido demócrata. Por ser heterogéneo de procedencias indefinidas, algunas veces dudosas, siempre sospechamos de la consistencia de su liberalidad y que había un engaño en su identificación. Los que hoy se presentan divisionarios no jugaron su carta cabal. Unos, a la extema derecha, pusilánimes en tibia democracia, de donde nunca debieron salir. Otros en su posición ambigua de demócratas condicionados. Otros en situación transitoria de expresión democrática. Y finalmente los que bailan en la cuerda floja de un ideario que no es carne ni pescado.

-¿Cómo estos partidos o partidarios han de gobernar la democracia sin tener noción, ni haberla «mamado»?

-No estará demás decir, que sólo se alcanza el calificativo de demócrata, cuando después de haber operado una buena higiene de pensamiento, desprendido del egoísmo conservador, se es capaz de intenciones equitativas cristianas, de amor al prójimo, o después de haber ajustado la contextura humanística a la convivencia expresa colectiva. ¿Puede caber la democracia en mentes autoritarias opresoras, o en conservadores de métodos, cuya conciencia ya fue hecha para exaltar sus particularismos interesados?

-Excusamos en extendernos en cuanto a los que aspiran a ser socialistas en su verdadera acepción demócrata. Han de sacrificar sus tendencias al clima viciado capitalista que respiran, para extirpar de su conducta aquello que empaña su conciencia moralista.

—Y si la propiedad en abuso y la especulación, es la peor lacra de la civilización presente, nos impedirá pretender democracia, mientras no se modifiquen las mentalidades de poder y posesión tan arraigadas en los partidos y partidas, que no son escuelas cívicas y sí, aglutinantes de aspirantes convictos a escalar o a defender intereses que adulan a sus «protagonistas distinguidos».

-Transformar a la España deteriorada, con su legado franquista de atrofía mental, no es tarea fácil para los honestos que la vayan a gobernar en democracia. Los vicios educativos, fueron acumulándose en el transcurso de dos generaciones de muy poca evolución del Sentimiento. Sin importarnos lo que el resto del mundo tiene de culpabilidad en usos y costumbres en la juventud, futuro donde apoyar el progreso, detengámonos a pensar en lo descalificada que está la nuestra, para socorrerla en ilustración y modales democráticos.

-No será a nuestro ver, desde los partidos UCD o del PSOE,
tal como funcionan, desde donde fraguar los contenidos
democráticos futuros del país.
Hemos de ir pensando a través
de una nueva Pedagogía
Humana ahora distraída en laicismos absurdos, pero entregada a lo pernicioso del materialismo a que la embarga en las
hipocresías y preconceptos
derrotistas involucionados.

-No pudiendo en los pertidos, mejorar al hombre para concebir después las más indicadas estructuras sociales, de cualquier manera habrá que crear escuela de civismo donde generalizar las verdades hasta hoy conocidas de que: No hay civilización digna sin libertades. De que las libertades se ejercen sin egoísmos ni prepotencias. De que la función del sentimiento es la premisa de nuestra educación. Y de que, mantener la salud espiritual, es el mejor conservadurismo al que nos hemos de entregar.

## NUESTRA FE CRISTIANA

## El pluralismo teológico

No basta que el teólogo tenga fe y estudie profundamente la revelación: el teólogo debe realizar su estudio en estrecha relación con el Magisterio de la Iglesia. De ella recibe el material de investigación (la revelación); su trabajo es un ministerio de la Iglesia, el cual le obliga a tener en cuenta todo lo que la Iglesia ha ido enseñando a través de los siglos sobre los puntos doctrinales, tutelada por el Espíritu Santo. La labor del teólogo no es, pues, un asunto privado, sino un servicio de un miembro de la Iglesia a la comunidad a que pertenece, y que ha de redundar en edificación del cuerpo místico de Cristo. Por eso el teólogo cumple su tarea si vive en la Iglesia y con la Iglesia, y está dispuesto a corregir eventuales falsas interpretaciones, cuando así lo ordene el competente Magisterio, que es en definitiva quien avala la ciencia teológica.

Por estas razones un incrédulo no podrá nunca ser un buen teólogo: podrá comprender el significado de las palabras con que se transmite la revelación y algún sentido de lo que en ellas se encierra, pero a la manera del investigador de las religiones que se esfuerza en entenderlas y exponerlas, aún teniéndolas por falsas, sin penetrar completamente en ellas. Un juicio acertado y cabal sobre las verdades de nuestra fe sólo es posible desde el punto de mira de la misma fe, teniendo en cuenta el carácter de la Revelación y su misión sobrenatural salvadora. Los teólogos de la Ilustración y los factores del llamado método crítico-histórico, no pudiendo explicarse el porqué de ciertas afirmaciones del Cristianismo sobre la realidad de Dios y sus relaciones sobrenaturales con el hombre, incurren en el error de considerarlas como leyendas, mitos o cuentos. La razón de su incomprensión es su carencia de relación vital con la realidad que pretenden investigar. Sólo podrá ser considerado teólogo en el sentido pleno el creyente que acepte con reverencia la palabra de Dios y se someta a ella en la obediencia de la fe, porque la revelación divina es una llamada al amor de Dios, y al amor sólo se accede por medio del amor y de la entrega.

A pesar de lo anteriormente expuesto, cabe hablar de pluralismo teológico. Aún dependiendo el teólogo del Magisterio eclesiástico, goza de libertad en sus investigaciones, siempre que no se salga de los límites reconocidos como de fe. Siendo la verdad una, puede ser expuesta de diversas maneras; la exposición exhaustiva de los misterios es imposible, y es natural que surjan diversas opiniones y análisis que ilustren facetas distintas de aquéllos; la exposición escolástica de los misterios puede partir de diferentes opiniones filosóficas; los teólogos viven en diferentes mundos socio-políticos y pueden reflejar sus preocupaciones personales en el mundo cultural a que pertenecen. Todas estas razones son suficientes para explicar que en las diversas épocas se haya desarrollado un verdadero pluralismo teológico y pueda hablarse del agustinismo, del tomismo, del suarecismo, etc. La Iglesia autoriza las diversas corrientes teológicas, siempre que se muevan dentro del campo de la verdad revelada. Incluso esas corrientes son positivas, contribuyen al progreso del conocimiento de la verdad y no se dedican a reducir la plenitud del misterio o a disquisiciones banales, o pretendan imponer como dogmas opiniones particulares.

Por otra parte, no hay inconveniente en que la Iglesia, en algún punto determinado, se incline por una u otra escuela teológica, si la considera más segura, sin perjuicio del pluralismo teológico en materias sujetas a las disputas de los hombres.

José María Guinot

# Cartas al director

## Camí d'Onda, de Burriana

Me entero por una nota aparecida en el periódico Mediterráneo del acuerdo a que llega la Corporación Municipal de Burriana, por la cual se decide cortar todos los árboles del «Camí d'Onda» para sustituirlos por palmeras, con los únicos votos en contra del concejal de ARDE y del «comunista» (PCPV), tal como me diría luego otro concejal, éste de UCD.

Por supuesto que me quedo pasmado y no acierto a comprender qué les mueve a tomar tal resolución. No entiendo —nunca he entendido— a los de UCD, pero más me preocupa la postura del PSOE, que no me parece nada popular, es más, muy alejada del sentir del pueblo que les ha votado y que desgraciadamente tal vez lo vuelva ha hacer y no sólo para las municipales.

¿A quién molestan los árboles? Así, de repente, sólo se me ocurre que son un peligro para los audaces que circulan a altas velocidades, lo cual no es culpa del pobre vegetal. Si es por las raíces, yo no he visto que causen desperfectos en la carretera, ni en los chalets que por allí puedan haber, ¿qué son viejos?, no tanto, y si lo son, no creo que se deba matar a los «viejos» sólo porque formen parte de nuestras vidas, porque sean bonitos, y porque den al «Camí d'Onda» un aspecto de entrada orgullosa a un pueblo que se precia de fanfarrón, y que en otras entradas parece más bien... imagínenselo.

Y van y dicen que quieren poner palmeras. Me gustaría saber si en la Corporación hay algún concejal que sea o veranee en Elche y sienta nostalgia. O tal vez de Las Palmas. ¿Y qué nos va a costar la broma al pueblo? porque gratis no será, aunque la decisión sí es gratuita.

¿Es qué no hay nada que hacer más urgente y necesario que ir fastidiando a los vecinos con tales chorradas? No me vayan a decir que quedará más bonito, porque esa es la infima excusa que nos pueden dar, o no se han dado cuenta que respetando los árboles y adecentando los de su alrrededor quedaría tanto o más bonito. No obstante permitanme decir que no estaría de más echar abajo el Ayuntamiento y hacer más grande el jardín, quedaría más bonito el centro del pueblo, y luego la Caja Rural San José y Correos, y al final, todo jardín rodeando al «campanar» y a la Iglesia de El Salvador con su ábside; precioso de veras.

De todos modos, qué se puede esperar de una Corporación, que no Ayuntamiento, que toma decisiones como la de la —escuela de ballet—. ¿Han pensado que podrían talar unos cuantos concejales? Tal vez fuera más beneficioso para el pueblo, que no cambiar su fisonomía contra su voluntad.

A. Capella



## Registro Civil

## Nacimientos:

Adrián Beas Pérez de Tudela.—Miriam Alonso de Castro.—Laura Carrero Calcerrada.—Víctor Navas Cañete.—Miriam Navas Cañete.—Cristina Beltrán Benítez.—Jesús Bellver Fernández.

## Matrimonios:

Joaquín Planchadell Saura con Gloria Rovira Moreno.

## Defunciones:

María Segarra Pascual (86 años).

## José M.ª Melis Saera, secretario del Forun Atómico Español

## "SIN ENERGIA NUCLEAR NO HABRA PROGRESO"

«Sin energía nuclear no habrá progreso». La afirmación la ha formulado a MEDITERRANEO un hombre de Villarreal que, por su cargo, está desde luego en la obligación de defender las nucleares. José. María Melis Saera, secretario del Forun Atómico Español, que estos días pasa unas jornadas de descanso en su finca de Santa Magdalena de Pulpis, «La Canonja», que por cierto, acaba de sufrir las consecuencias de una tremenda granizada, como todas las tierras de aquel término municipal. Pero no es de esto, sino de la energía nuclear de lo que hablamos. El empeñado en contar «su» verdad sobre esta, no sólo por obligación, sino también porque dice creer en lo que nos manifiesta.

MEDITERRANEO.-¿Qué es el Forun Atómico Español?

MELIS SAERA.—Es una organización civil, no lucrativa, en la que se agrupan voluntariamente todas aquellas entidades interesadas en la aplicación pacífica de la energía nuclear. Así socios individuales, que son desde médicos que están preocupados y pendientes del trabajo con isotopos y demás, hasta ingenieros y estudiosos, así como sociedades que construyen, proyectan o explotan la energía

de propaganda»

nuclear, siempre con fines pacificos.

M.—¿Cuáles han sido las actividades más importantes desarrolladas por el Forun Atómico Español?

M. S.—Este es el vigésimo año de la creación del Forun. Naturalmente la historia de estos veinte años es un poco larga, lo mismo que sus actividades.

Comenzamos con una serie de congresos, coloquios y simposios científicos sobre el tema. Uno de

«El Forum no es una agencia

los primeros estuvo dedicado a conocer el impacto que iba a producir en la industria española de entonces el hecho de la construcción de centrales nucleares, para ver qué es lo que podía aplicar nuestra industria nacional. Después fuimos de región en región, a difundir el uso de los isotopos radioactivos, para que la industria se beneficiara del progreso que ello suponía. Hemos acudido a los ocho congresos que hasta ahora ha realizado el Forun Atómico Europeo, en el que estamos integrados. Y llevamos a cabo campañas de difusión de la energía nuclear.

M.—¿Es este Forun Atómico una agencia de propaganda de la industria nuclear?

M. S.—No, desde el momento que es un foro, estamos ante un organismo en el que cada uno expone sus puntos de vista, para someterlos a debate. De modo que no es una agencia de propaganda, sino un lugar de contacto, de reunión, de contraste de pareceres.

M.—¿Qué piensa usted de las campañas del estilo de la de «¿nuclear?, no, gracias».

M. S.—Si esta gente lo cree de buena fe, me parece muy bien que cada uno exponga su punto de vista. Nosotros lo que tratamos de enseñar es la verdad sobre la energía nuclear y qué peligros puede haber. Lo que pasa es que, a veces, se escuchan opiniones formuladas en el aire, sin base, por personas que se suman a este tipo de campañas simplemente por simpatía, mimetismo o de forma muy superficial y vaga.

### Energía domesticada

MEDITERRANEO.—¿La energía atómica está domesticada?

MELIS SAERA.—Completamente. La prueba es que hubo un grave, un gran accidente, en Estados Unidos y no pasó nada. Si no se dominara, si no se conocieran las precauciones que es preciso utilizar para tratar con energía nuclear, las centrales resultarían más baratas, porque no se invertiría tanto dinero en medidas de seguridad.

M.—¿A veces se ha dicho que las centrales nucleares que se están instalando en España están pasadas de moda en el extranjero, que nos venden tecnología de segunda mano?

M.S.—Eso no es cierto. Son las mismas centrales que se construyen en otros países. Estados Unidos no construye más que centrales de agua ligera, en ebullición o a presión, y Francia, que es el país que proporcionalmente está instalando más centrales, tiene un sistema de agua a presión. Son las mismas centrales que se construyen en Almaraz, Lemóniz y Ascó.

M.-¿Puede haber progreso sin energía nuclear?

hubiera progreso sin energía nuclear, pero lo veo muy dificil. Sin ella no habrá progreso. Mire, ahora está de moda hablar del crecimiento cero. Pero esto, para mí, que ya tengo casi todo, es una cosa. Sin embargo, para el señor que no dispone de luz eléctrica, ni lavadora o televisión, representa otra cosa y no se le puede imponer, porque ataríamos de pies y manos las posibilidades de progreso de los que carecen casi de todo.

Entonces, ¿cómo le sirve usted la energía que este hombre va a necesitar de ahora en adelante? Está claro que el petróleo no es solución, porque resulta caro, no es eterno y su incidencia en la economía ha desequilibrado a muchos países, entre ellos España. El carbón contamina mucho, muchísimo. Las lluvias ácidas, de las que no se ha hablado bastante todavía, producen graves perjuicios.

Sí hay una solución, que es la energía nuclear rodeada de todas las precauciones necesarias y con ella se puede facilitar la energía al mismo precio que está ahora, sin que crezca todos los días por simple capricho de los señores de la



OPEP, me parece que es la mejor solución.

## Precauciones

MEDITERRANEO.—De cualquier forma, ¿cuando se toman tantas precauciones con la energía atómica, es que los peligros deben ser muchos?

MELIS SAERA.—Naturalmente que hay peligro, como en todo. La energía nuclear tiene sus peligros, pero se conocen estos y por eso se toman no sólo las precauciones necesarias, sino muchas más. Son superprecauciones.

M.—¿La paralización de las obras de Lemóniz es un problema que retrasa el plan de construcción de centrales nucleares?

M.S.—El problema de Lemóniz no afecta a las demás centrales. La prueba es que en Almaraz se ha puesto en marcha el primer grupo, que Confrente sigue su marcha y que está cargando ya el primer grupo de Ascó. Tal vez, como usted apunta, haya un poco de retraso en todo, de tipo general, pero esto obedece a causas ajenas a la propia energía nuclear, como pueden ser huelgas y demás.

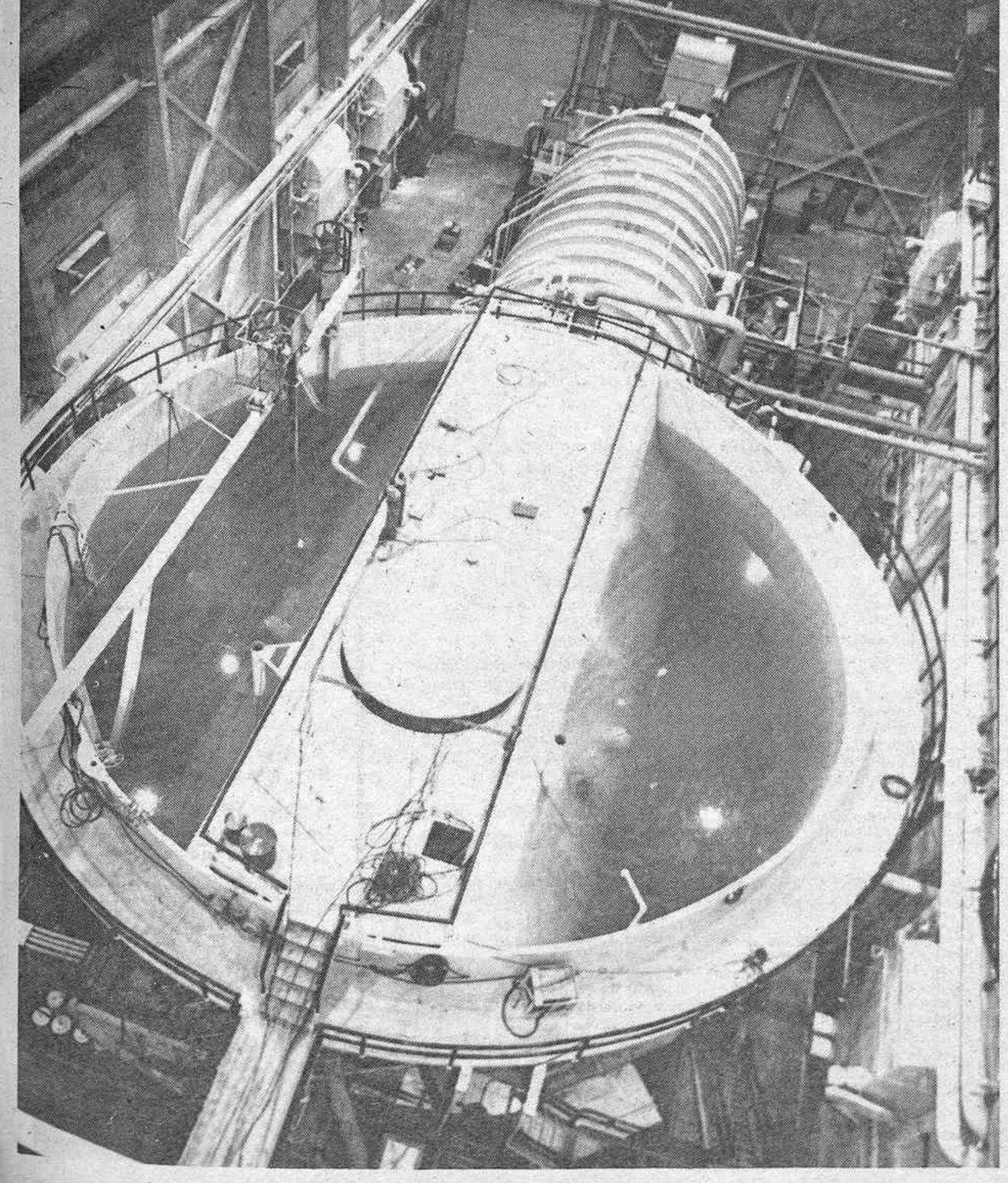
Hay además otras centrales que han empezado a construirse, como Vandellós II y Trillo I y II, que van a atender la demanda futura de energía eléctrica de origen nuclear, porque todo el mundo debe tener presente que para poder cubrir la demanda de electricidad que se producirá dentro de diez años, hay que construir ahora las centrales.

Naturalmente si la industria española en general no está marchando al ritmo que todos quisiéramos, la demanda de energía será menor; pero si España empezara a rehacer su industria, si comenzara a «tirar», hoy nos pillaría desnudos, porque no disponemos de la energía suficiente.

M.—¿Lemóniz es un problema industrial, político o de terrorismo?

M.S.—Creo que empezó siendo un problema político y ha acabado siendo de terrorismo. No se trata de una oposición generalizada a la energía nuclear homologable a otras regiones. La prueba que se da en el País Vasco, pero no en otros lugares, salvo casos de oposición puntual, como por ejemplo la de Ascó pueblo. De Lemóniz se ha hecho una bandera terroris-

J.E.M. (Fotos: Heredio)





Suscrita por profesores y alumnos del C. U. C.

## Petición del doctorado «Honoris causa» para Juan Pablo II

El próximo día 19 de octubre, su Santidad Juan Pablo II visitará Valencia. Estudiantes y profesores de la Universidad Literaria y Politécnica están promoviendo la concesión del doctorado «Honoris causa» al Romano Pontífice.

Son miles de estudiantes y muchos profesores los que han firmado la petición, dirigida al rector. Entre las firmas también figuran las de alumnos y profesores del Colegio Universitario de Castellón.

El hecho de que los dos únicos Papas españoles en la historia de la Iglesia han sido valencianos y el hecho de que fue uno de ellos el fundador de la Universidad de Valencia, son, entre otras, las razones en que se basa el Comité Universitario Pro-viaje del Papa,



para aspirar al honor de poder conceder a Su Santidad Juan Pablo II, «Suprema Autoridad Moral del Mundo», el doctorado «Honoris causa».

## Becas de estudio de la Caja de Ahorros

La Comisión de Obras Sociales de la Caja de Ahorros de Castellón ha convocado concurso para conceder cinco becas, de ochenta mil pesetas cada una de ellas, para estudiantes de nuestra provincia que necesariamente tengan que realizar sus estudios fuera de la localidad en que residen.

Los solicitantes deberán cursar estudios de bachillerato, formación profesional o universitarios. El concurso se resolverá de acuerdo con los méritos del expediente académico.

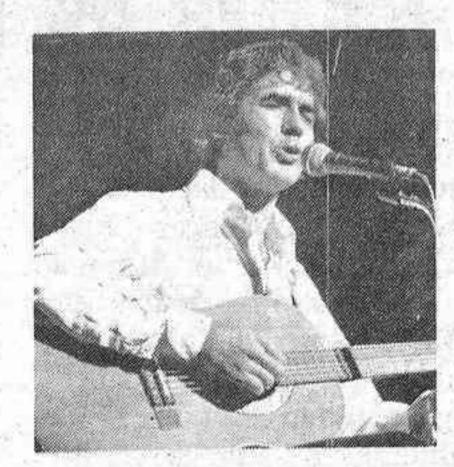
El plazo de presentación de solicitudes finaliza el quince de septiembre.

## Serrat: 850.000 pesetas por cantar en Castellón

Ochocientas cincuenta mil pesetas cobrará Joan Manuel Serrat por cantar en Castellón el próximo veintitrés de octubre, en el marco de los actos organizados por el Consell Municipal de la Juventud, del Ayuntamiento de nuestra ciudad, con motivo de la tercera semana de la juventud. Serrat actuará en la Pérgola del Parque de Ribalta. Según ha informado a MEDITERRANEO el concejal Abel Martí, que ostenta la delegación de la juventud, la entrada costará cuatrocientas pesetas, precio económico en comparación con los honorarios del cantante.

A lo máximo que aspira la comisión de la Semana de la Juventud con la gala de Joan Manuel Serrat en La Pérgola, es a cubrir gastos, cosa que de entrada no parece fácil teniendo en cuenta que para ello sería necesario que más de dos mil personas pasaran por taquilla.

Por lo demás, respecto al impacto que el nombre de Serrat ha causado en ámplios sectores de



población, es fuerte. El catalán continúa contando con el favor del público. Mientras sus discos se mantienen en un plano discreto, sus actuaciones en directo despiertan entusiasmo.

Aber Martí, ha señalado también que la Semana de la Juventud cuenta con un presupuesto de dos millones trescientas mil pesetas, en el que no se incluye la actuación de Serrat, que es el único acto con taquilla abierta. Los restantes serán absolutamente gratuitos.

Anuncio de contratación directa

## Obras del Polideportivo del Grao

La Diputación Provincial de Castellón ha anunciado concurso para la contratación directa de las obras de construcción de un Pabellón Polideportivo en el Grao de Castellón, con un presupuesto de 49.887.485 pesetas.

Para adjudicar la ejecución de este proyecto se tendrá en cuenta tanto la oferta económica, como el

plazo de realización de los trabajos, puesto que se tiene el propósito de actuar con la mayor celeridad posible.

Esa, precisamente, ha sido una de las causas de que se haya recurrido al sistema de contratación directa, mucho más rápido que el método habitual de subasta o concurso-subasta.

# El tiempo

## Nubes y claros

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 14.

Temperaturas

Mínima junto al suelo: 19,8°

Mínima: 22,4° a las 1.30. Máxima: 29,6° a las 15. Media: 26,5°

Presión atmosférica a las -12 GMT Creducida al nivel del mar): 762,2.

Humedad relativa: Del aire (valor medio aproximado): 73 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Inapreciables.

Viento

Dirección predominante: ESTE-SURESTE.

Velocidad media: 15 Km. Racha máxima medida en anemocinemógrafo: 29 Km. del ESTE a las 11.15.

Previsión para el día de hoy: Es de esperar nubosidad de evolusión diurna, alternando con grandes intervalos de tiempo soleado.

Los vientos soplarán flojos, de Levante.

Las temperaturas permanecerán estacionarias, con máximas que oscilarán en torno a los 29-30 grados.

SANTA MARIA.- Hoy, misas a

SAN PEDRO. - Hoy, misas a las

10 y 12 de la mañana y 6 tarde.

SAGRADA FAMILIA .- Hoy,

SAN FRANCISCO.- Hoy, misas

a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD.- Hoy

BARRIO DE SAN AGUSTIN Y

SANTO TOMAS DE VILLANUE-

SAN JUAN BAUTISTA .- Hoy,

CAPILLA DEL CEMENTERIO.-

SANTA JOAQUINA DE VEDRU-

SAN JOSE OBRERO .- Hoy,

SAN VICENTE FERRER .- Hoy,

misas a las 9, 10, 11.30 de la

misas a las 9'30 y 11'30 de la

NA.- Hoy, misas a las 9'30 y

Hoy, a las 11 de la mañana.

12'30 de la mañana.

mañana y 6 tarde.

mañana y 6 tarde.

misas a las 9'30 y 12 de la maña-

VA.- Hoy, misas a las 9'30 y

11'30 de la mañana. Por la tarde,

SAN MARCOS.- Hoy, misa a las

misas a las 8,30, 9,30, 11,30 y

12,30 de la mañana. Por la tarde,

misas a las 9, 11, 12 de la maña-

na. Por la tarde, a las 6.

Por la tarde, a las 6'30.

a las 7,30 y 8,30.

10 de la mañana.

a las 7.

na.

En el Serradal, misa a las 11.

las 8, 9, 10, 11 y 12. Tarde a las 7

**CULTOS** 

horas.

## Agenda

DOMINGO, 15 DE AGOSTO DE 1982 El Sol sale en Castellón a las 7.10 y se pone a las 21.00 Luna nueva el 19

## SANTOS DEL DIA

La Asunción de la Virgen María (Begoña, Paloma, Reyes). Ss. Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obs.; Alicia y Margarita, monjas; Alfredo y Juan, obispos.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Esteban, rey de Hungría; Ambrosio, Aredio, Armagilo, Arsacio, Balsemio, Basilia, mrs.; Queremón, erm.; Cisio, mr.; Cosme, ob.; Demetriano, Diómedes, mrs.; Eleuterio, Frambaldo, ob.; Ormisda, p.; Roque, Sabas, mr.; Serena, Simpliciano, Teodoro, obs.; Tito.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197 Navarra 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

RODRIGO, Trinidad, 115.

DE 9 MAÑANA A 2 TARDE

LATASA, Gobernador, 15.

SALAZAR, Ruiz Zorrilla, 25

(Entre Puerta del Sol y Av. del

AGOSTO 15

AGOSTO 16

24 HORAS

Rey).

24 HORAS

EN EL GRAO

SANFELIU, Churruca, 14. RIPOLLES, Buenavista, 4.



Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.»Tel. 21 68 25 Traslados Espana y extranjero. Alloza . 111. Castellon

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL(Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22 ·
RESIDENCIA S.S	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
[전문] [12] 4일 [기본(22] 경기 전기 (12] [12] 12] 12] 12] 12] 12] 12] 12] 12] 12]	

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia 00.46 Expreso sigue a Granada 02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén

y Badajoz 10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla 11.00 INTERCITY sigue a Madrid

12.49 ELECTROTREN 15.23 TALGO, sigue a Murcia 19.53 Expreso, sigue a Málaga 20.36 Unidad Rápida

Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almeria 07.05 Expreso de Sevilla

21.08 Expreso sigue a Sevilla

07.01 Expreso de Granada 09.01 Unidad Eléctrica 09.34 Expreso de Málaga 10.33 Unidad Rápida

13.22 TALGO, sigue a Cerbere 16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla

19.03 ELECTROTREN

19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)

06.20 Unidad Eléctrica 07.06 Semidirecto 08.14 Unidad Eléctrica 09.00 Unidad Eléctrica 11.18 Unidad Eléctrica 14.20 Unidad Eléctrica 18.10 Semidirecto 16.48 Unidad Eléctrica 18.37 Semidierecto

21.18 Unidad Eléctrica

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica 10.07 Semidirecto 12.33 Unidad Eléctrica 14.37 Unidad Eléctrica 16.37 Unidad Eléctrica 18.22 Semidirecto 19.55 Unidad Eléctrica 21.02 Unidad Eléctrica

21.44 Semidirecto 22.18 INTERCITY, procede de Madrid 23.12 Unidad Eléctrica

SANTUARIO DE LLEDO.- Hoy. misa a las 11 de la mañana.

SAN CRISTOBAL.-Hoy, misas a las 10, 12 de la mañana y 7 de la tarde.

## Problemática interdiocesana

# LA PROVINCIA DIVIDIDA EN DOS DIOCESIS

## Pueblos castellonenses pertenecen a la sede episcopal tortosina

En unos momentos en los que se está perfilando definitivamente el mapa autonómico español, bien distinto de aquel otro que respondía a una concepción centralista del Estado y de España, a nivel eclesiástico siguen manteniéndose claros contrasentidos, como por ejemplo y por lo que a nuestra provincia se refiere, la dependencia de una serie de municipios castellonenses respecto al Obispado de Tortosa. La Diócesis Segorbe-Castellón no tiene jurisdicción sobre los pueblos del Maestrazgo y «els Ports».

Sobre este delicado tema nuestro colaborador José Antonio Gómez San Juan ha escrito un interesante trabajo.

Hace ya tiempo, quizá un año largo, informaba la prensa nacional de que los órganos de la administración eclesiástica estaban introduciendo reajustes mínimos a las demarcaciones episcopales, en pro de, supongo, una mejora de la propia administración. Algunos pueblos de unas provincias, que pertenecieron a una sede episcopal radicada en provincia diferente, se «trasvasaban» a la suya propia. Luego, poco más fue apareciendo en los medios de comunicación social, hasta hoy en que el semanario «EL MON» de Barcelona (escrito integramente de catalán) publica una crónica en la que es menester detenerse un po-CO.

El silencio que se cernió sobre las reformas que afectaban a la diócesis de Lérida era debido a su magnitud e importancia. No obstante, ahora, parece ser que van a llevarse a efecto, tras la «dilata» del Vaticano. Como queda reflejado en un croquis (que ha publicado «EL MON» de 12 de marzo de 1982) confluyen en ella tres factores: territorial, idiomático y episcopal. Los límites lingüísticos trascienden en algo los límites admi-

nistrativos civiles (el ámbito de la Generalitat) y a éstos superan en más los diocesanos. Tamarite, de habla catalana, y Monzón, de habla castellana, ambos de la provincia de Huesca, pertenecen a la sede leridana. Tras la reforma que se pretende ambas quedarán en una diócesis aragonesa, aunque en Tamarite se siga hablando en catalán.

Pero, no es ese el tema que nos preocupa. El referido croquis no se reduce a eso, como se ve, sino que refleja la misma situación (salvo en la cuestión idiomática) para la zona sur: Obispado de Tortosa.

Veamos un poco los antecedentes de esta cuestión.

## Señores territoriales

En el medioevo los obispos eran «señores» territoriales, tanto o más que lo eran espirituales. Poseían tierras, villas, cuantiosas rentas y, lo que es más importante, secundaban las iniciativas regias con dinero, hombres y pertrechos. Por esa razón, y como a unos «señores» más, los reyes les concedían ámplias mercedes seculares.

Por lo que respecta a la sede



San Mateo pertenece a la diócesis tortosina

episcopal de Tortosa el rey don Alfonso II le donó territorios importantes. Juan Ant.º Balbás Cruz, en su interesante «Libro de la Provincia de Castellón», nos dice: «Día 28 de Noviembre de 1178. D. Alfonso II marca los límites que había de tener el obispado de Tortosa, según eran en lo antiguo, asignándole para cuando se ganasen de los moros todos los pueblos desde Almenara y hasta el Coll de Balaguer». (Pág. 791) Obsérvese que se dice «según eran de antiguo» o sea que no se creaban «ex novo». Y recuérdese que el Rey D. Jaime I, para la conquista del Reino de Valencia, prometió al obispo de Tortosa lo mismo, es decir que le confirmó las anteriores donaciones, lo que cumplió una vez llevada a cabo la correspondiente ocupación territorial. Por ello la diócesis de Tortosa pasó a corresponderse, ¡cosa curiosa!, con los límites de la anti-

quisima Ilercavonia. (Esto con todas las matizaciones que tema tan especulativo pueda comportar).

No entraremos a fondo en la cuestión del obispado de Segorbe. Es cierto que en el siglo IV se denominaba «Segrobicense» a una sede episcopal goda, sin que se pueda asegurar si correspondía a Segóbriga o a Segorbe. Cuando se crea la sede de Albarracín en el siglo XII la «Segobricense» pasa a depender de ésta. Sólo en el 1577 la ciudad de Segorbe pasa a depender de la Archidiósesis valenciana, mientras que Albarracín pasa a la zaragozana.

Queda sólo un punto discutible: Almenara.

En una serie de artículos publicados en «La Voz del Bajo Ebro» (1976), por el canónigo de Tortosa Rd.º Ovidi Querol Lor, se mantiene la tesis que «desde siempre» Almenara ha sido territorio episcopal de Tortosa, contra otras hipótesis que mantienen lo contrario. No entraremos tampoco en esto, sino que de los referidos artículos sacaremos el tema de la segregación que en 1960 se hizo de ámplios territorios de la sede tortosina para crear una sede «nueva» denominada Segorbe-Castellón, dividiendo a la provincia de Castellón, por gala, en dos; con lo que se crea una situación que disgusta sobremanera a los tortosinos (cosa que no puede disimular, lógicamente, nuestro autor) pero creando así mismo una ambigüedad que las autonomías no han hecho sino acentuar. Y el ejemplo de Lérida no es sino una consecuencia directa de cuanto venimos diciendo.

Lo cierto es que, coincidentemente, el archivero de la catedral de Segorbe publicó una obra, premiada por el Ayuntamiento de Castellón de la Plana, titulada «Presencia histórica de la sede de Segorbe en el Reino de Valencia», obra que contesta Querol Lor, y la Santa Sede decreta la innovación de la sede Segorbe-Castellón.

En el artículo de «EL MON» se barajan razones políticas, económicas, geográficas, pastorales, etc., para defender, naturalmente, la no-segregación. Pero, se soslaya la más importante de carácter administrativo que representan los actuales estados de autonomía de las «regiones» españoles. Y bajo este prisma es posible, así mismo, analizar la situación de media provincia de Castellón dependiente de un obispado catalán.

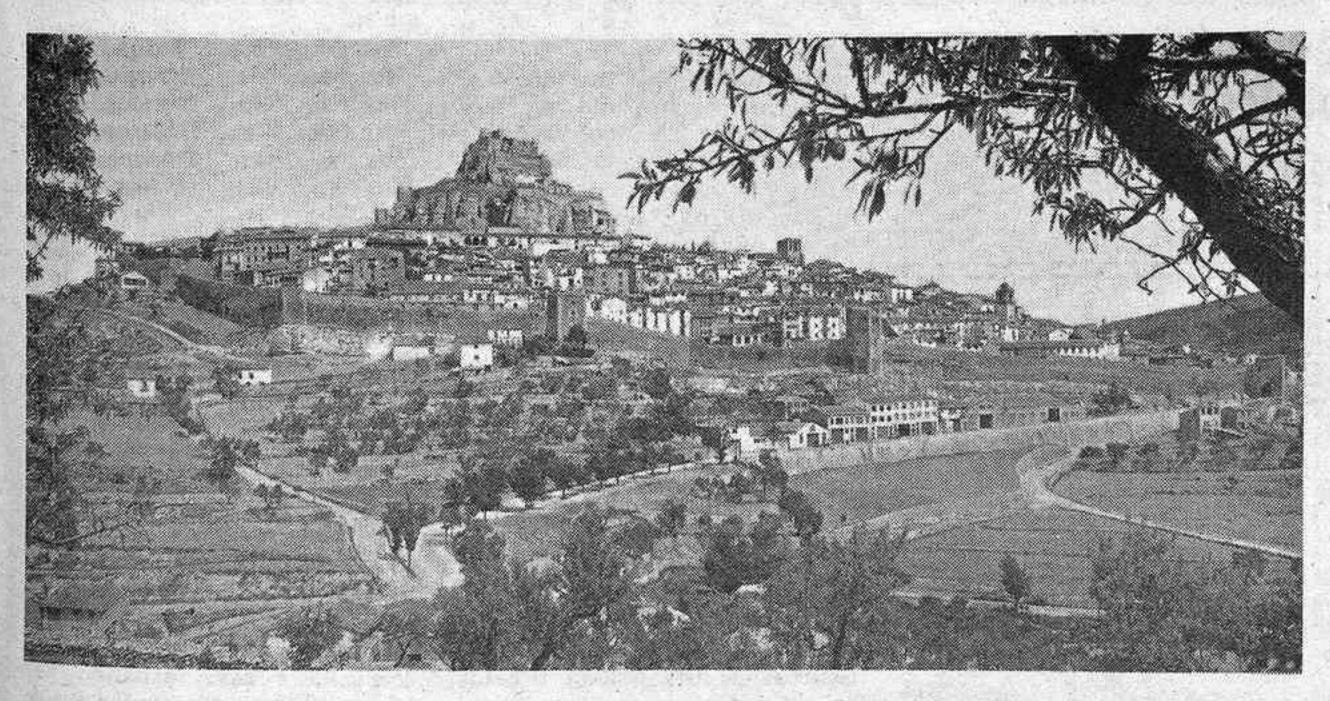
## Influencia catalana

No puede ignorarse que las directrices o substratos organizativos provinientes de Cataluña inciden (no entramos si favorable o desfavorablemente) en estas zonas valencianas. Las reuniones de nuestro obispo (al que se denomina habitualmente «obispo catalán») se efectúan a nivel catalán. Hoy, por ejemplo, se está promocionando una campaña, a nivel de la Generalitat de Barcelona, al efecto de la «normalización lingüística» que ha de afectar profundamente al desarrollo eclesial, y por ende, a estas tierras valencianas cuando, las restantes del País, no han de verse afectadas, ¡lógicamente!, por decisiones de la Generalitat catalana. Las mismas directrices pastorales han de ir (dentro de lo que cabe) por derroteros diferentes. Una ojeada a la Hoja Parroquial bastaría: «Los obispos catalanes visitan al Papa» (7.3.82), en cuyo grupo figura nuestro obispo.

En este último ejemplo se nos explica, incluyendo un reveleador gráfico, que «Cada Parroquia administra amb autonomía els 2/3 del seu presupost i entrega 1/3 al Fons Comú Diocesá». Sin embargo las implicaciones económicas de otra índole (el Urbanismo, Bellas Artes, etc.) se canalizan a través del Consell de la Comunidad Valenciana lo que no deja de ser un contrasentido.

No obstante no es nuestra intención llegar a conclusiones concretas. Ponemos de manifiesto una situación de hecho, muy semejante a la leridana, que convendría estudiar a fondo y, por supuesto, con la calma debida a tan delicado tema.

José Ant.º Gómez Sanjuán



Morella, otra población castellonense de la diócesis de Tortosa



FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.

TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON



-¿Qué presupuestos económicos suponen estas obras de mejora y cuál es su formula de financiación?

-El proyecto de la nueva Casa Consistorial ha estado incluido en los Planes Provinciales de la Diputación del año 1980, con un presupuesto de diez millones doscientas mil pesetas.

Gracias a la ayuda de la Diputación Provincial, IRYDA, Gobierno Civil, y todas las entidades Costur está realizando una serie de mejoras que nunca hubiera soñado, ya que la población carece de recursos económicos, esto hay que decirlo bien claro. Desde estas páginas quiero felicitar públicamente a las autoridades provinciales que tanta ayuda nos están prestando.

El complejo polideportivo supone una inversión que se acerca a los siete millones de pesetas. Este proyecto se está efectuando por fases, en la actualidad falta la tercera fase, que comprende todo el capítulo de jardinería, servicios y duchas. Las actuales instalaciones

comprenden un frontón, pista de tenis, fútbol sala y cancha de baloncesto. Además se ha construido un parque infantil para que los más pequeños puedan jugar a sus anchas. Estas obras también están incluidas en los Planes Provinciales.

## Infraestructura urbana

La proyección urbana de los municipios, en nuestro país, sobre todo de aquellos inmersos en el medio agrario, ha sido caótica. Calles y casas hacinadas unas encima de otras, estrechas, con construcciones carentes de toda perspectiva de futuro son la nota predominante de pequeñas ciudaCOSTUR

Gonzalo Centelles Nebot, alcalde

# «GRACIAS A LAS AUTORIDADES PROVINCIALES SE ESTAN REALIZANDO UNA SERIE DE MEJORAS QUE NUNCA HUBIERAMOS SOÑADO»

Mañana lunes, las primeras autoridades provinciales viajarán hasta la localidad castellonense de Costur donde procederán a la inauguración de la nueva casa Ayuntamiento, complejo deportivo y primera fase de la avenida Diputación. Esta visita se producirá coincidiendo con las fiestas patronales que ya comenzaron ayer en Costur. «Estas obras que

des y pueblos agrícolas, que el progreso de la industrialización ha ido dejando vacíos. Pueblos construidos en amplios valles y grandes llanuras que crecieron con un sorprendente apiñamiento de sus viviendas.

Si la realidad urbana de las grandes urbes es lamentable, no lo es menos en un amplio abanico de pueblos de la geografía nacional. Ya no sólo es preocupante el plano. de proyección urbana; las dotaciones infraestructurales son una ineludible necesidad que muchos pueblos, en los albores del siglo XX, aún desconocen. Con la puesta en marcha de la democracia en España, los ayuntamientos elegidos por el pueblo soberano descubrieron una definición, ignorada por el anterior régimen Planes Generales de Ordenación Urbana.

La herencia de una mala ges-

mañana inaugurarán las primeras autoridades provinciales estaban previstas en el programa que los socialistas presentamos en el momento de ocupar la alcaldía. Aunque estas obras cubren unos capítulos muy importantes, la verdad es que quedan por realizar muchas mejoras», manifestaba a MEDITERRANEO, Gonzalo Centelles Nebot, alcalde socialista de Costur.

> -Costur siempre ha sido un pueblo rural, dedicado a las labores del campo, pero debido a una falta de ordenamiento del sector agrícola los pueblos han ido a menos en este aspecto. La mayoría de las gentes de Costur trabajan en las fábricas de Alcora y en el ramo de la construcción.

> -¿De qué forma ha repercutido el fenómeno de la emigración?

-Hace cinco o seis años, se produjo un movimiento migratorio bastante sensible. Esta situación fue debida a que por una orden gubernativa cerraron la escuela pública, y muchas familias, en bien de sus hijos, optaron por afincarse en Castellón y buscarse allí un medio de trabajo. Este problema, después de numerosas gestiones por parte de un grupo de vecinos conseguimos que se volviera a abrir la escuela. Los padres, con su propio sudor, tuvieron que construir un aula que era de admirar.

-Siempre que hablamos de algún pueblo de nuestra provincia, no podemos eludir un tema repetido hasta la saciedad, pero que continúa siendo preocupante. La medicina y asistencia sanitaria en los núcleos rurales. Mucho han escrito o hablado los eruditos sobre las graves deficiencias de la sanidad en el medio agrario. ¿Cómo se encuentra este imprescindible servicio en Costur?

-Este tema preocupa mucho al Ayuntamiento. Verdaderamente el aspecto sanitario en los pueblos rurales debe estar mucho mejor atendido, y Costur no escapa a esta deficiencia sanitaria.

Tenemos prevista la inauguración de un ambulatorio y en la actualidad compartimos el médico con Figueroles. En este sentido la Corporación está luchando por conseguir un médico titular que se dedique sólo a nuestra población, porque pensamos que nos sobran argumentos para ello.

Otro problema es el capítulo sanitario es que el médico termina a las cinco de la tarde y a partir de esa hora tenemos que ir al servicio de urgencias de Alcora.

Fiestas patronales

-Ayer comenzaron en Costur los actos conmemorativos de sus fiestas patronales. ¿En líneas generales, en qué consiste el programa de fiestas.?

-Todos los años tenemos a gala (Pasa a la siguiente)

## «Mañana se inaugurará la Casa Consistorial, el polideportivo y la primera fase de la Avenida **Diputación**»





tión administrativa durante cuatro décadas no podía ser más desesperante. La inoperancia de muchos alcaldes elegidos digitalmente y la tolerancia del régimen, fueron creando una verdadera debacle en los núcleos urbanos del país. Durante estos casi cuatro años de gestión en los Ayuntamientos, las actuales Corporaciones Municipales se las están viendo y deseando para imprimir un orden en el planeamiento urbano de los municipios.

-Señor alcalde, ¿existen problemas de infraestructura urbana en Costur?

-Están surgiendo problemas de infraestructura, porque Costur es una localidad que va a más, y hasta el momento carece de Plan General de Ordenación Urbana, ya que en estos momentos estamos ultimando los requisitos de la redacción del mismo. En este sentido la Consellería de Urbanismo nos está ofreciendo una magnifica ayuda.

De cara a una organización racional del aspecto urbano de Costur, se efectuará una delimitación de casco urbano y las Normas Subsidiarias para construir, determinándose las zonas en que quedará dividida la población en un

## Economía local

futuro próximo.

-¿Sobre qué pilares fundamentales se asienta la economía local?



## (Viene de la anterior)

hacer muy buenas fiestas, pero este año es un caso extraordinario, propiciado por las inauguraciones de las obras anteriormente referidas. Este apretado y sugestivo programa se ha confeccionado en estrecha colaboración entre el Ayuntamiento y la Comisión de Fiestas.

Bailes, atracciones de varietés, competiciones deportivas, veladas de teatro valenciano, toros y actos religiosos constituyen la esencia de las fiestas. Referente a las celebraciones religiosas tengo que recalcar que la máxima conmemoración la constituye la solemne procesión del Santísimo Cristo del Calvario, al que todo el pueblo de Costur venera con una extraordinaria fe.

-¿Cuál es el presupuesto establecido para la confección de las fiestas, y cómo se afronta el mismo?

-El presupuesto económico se eleva a un millón doscientas mil pesetas. De esta cantidad el Ayuntamiento contribuye con doscientas mil pesetas, el resto es amortizado por los vecinos de Costur, que aportan un donativo individual de mil quinientas pesetas.

-¿Suponemos que durante el verano y coincidiendo con las fies-

## «Estamos gestionando los servicios de un médico titular, el actual lo compartimos con Figueroles»

tas patronales el número de habitantes de Costur aumentará considerablemente?

-Efectivamente, durante esta época del año yo diría que el número de habitantes se triplica, y son muchos los que vienen a parti-

cipar en nuestras fiestas, porque si algo tenemos los costurenses es nuestra innata hospitalidad.

**Basilio Trilles** Fotos: Heredio y Vicente Roures

## Fiestas en la playa de Moncófar

## Concierto de la Banda Santa Cecilia

Con motivo de las fiestas en honor a San Roque en la Playa de Moncófar a las 11.30 de hoy tendrá lugar en la calle Isaac Peral un concierto extraordinario a cargo de la Sociedad Unión Musical Santa Cecilia de Moncófar.

El programa será el que sigue: en la primera parte, «Pascualín», pasodoble de Eugenio Martí, la «Canción del olvido», selección de José Serrano; «La flauta encantada», obertura de Mozart; y «Maila», obertura de Rousell.

En la segunda parte: «Ernesto Pérez», pasodoble de Eugenio Martí; «West Side Story», selección de Leonard Bernstein; y Vaudeville, suite en sus cinco movimientos de Scheffer.

Dirigirá el maestro Eugenio Martí, y tanto «West Side Story» y «Vandeville» serán dirigidos por el músico Venancio Ruiz Martí nieto del director

Francisco Isach



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

## Comisión de Obras Sociales

## BECAS CAIXA D'ESTALVIS

Por el presente anuncio se convoca Concurso para la concesión de Becas para Estudios, de acuerdo con las condiciones siguientes:

1.º Se concederán 5 Becas dotadas con 80.000 pesetas cada una.

2.º Podrán solicitar alguna de estas Becas, los estudiantes domiciliados en la provincia de Castellón que tenqan oue realizar sus estudios, necesariamente, en localidad distinta a la de su domicilio.

3.º Los solicitantes deberán cursar el Bachillerato, Formación Profesional o estudios universitarios en cualquier Escuela o Facultad.

4.º El concurso de méritos se realizará atendiendo al expediente académico del solicitante, y, también, a sus necesidades económicas. Unas y otras circunstancias deberán demostrarse documentalmente.

5.º Las solicitudes, acompañadas de los documentos necesarios, se dirigirán al Sr. Presidente de la Comisión de Obras Sociales de esta Entidad, antes del día 15 de septiembre de 1982, y se presentarán en el Departamento de Control del Edificio Hucha, calle Enmedio, 92.

6.º Es condición indispensable para tomar parte en el concurso, no disfrutar de otra Beca ni subven-

ción para la realización de estudios.

7.º La Comisión de Obras Sociales decidirá, en única instancia, cualquier incidencia que pudiera presentarse y resolverá el concurso antes del día 30 de septiembre próximo.

Castellón, 30 de julio de 1982

## FABRICA DE AZULEJOS

PRECISA PARA DEPARTAMENTO DE EXPORTACION

## PERSONAL

SE EXIGE:

-Conocimiento escrito y hablado del francés e inglés

-Predisposición a viajar

-Servicio Militar cumplido

-Conocimientos trámites de exportación

SE OFRECE:

-Sueldo a convenir

INTERESADOS: Dirigirse por escrito, adjuntando CURRICULUM VITAE al apartado de Correos núm. 242 de Castellón. REF. PERSONAL: REF. INEM CS-3.623-1.201

## SE VENDE A PRECIO EXCEPCIONAL

## LOCAL COMERCIAL 2.200 m<sup>2</sup>

## **TORREBLANCA**

(CASTELLON)

RAZON: 964/42-01-34, LLAMAR POR LAS TARDES

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

## FESTIVALES CULTURALES DE VERANO

- ★ VILLAFAMES.-14 de agosto. Festival de Bandas de Música. Bandas de Burriana, Torreblanca y Castellnovo.
- ★ PUEBLA TORNESA.-14 de agosto. Banda «Amics de la Música», de San Juan de Moró.
- ★ NAVAJAS.-14 de agosto. Festival de Bandas de Música. Participan las bandas «Schola Cantorum», de Vall de Uxó, Onda y So-
- ★ COSTUR.-14 de agosto.-Grupo de Teatro «L'Armelar», de Castellón.
- \* ALFONDEGUILLA.-14 de agosto.-Actuación de la Rondalla «Francisco Tárrega», de Vila-real.
- \* AZUEBAR.-15 de agosto.-Grupo de Danzas «Almagrán» de Segorbe.
- ★ FANZARA.-15 de agosto. Grupo de Teatro «L'Armelar», de Castelló. ★ ZUCAINA.-15 de agosto. Actuación de la Banda de Música de
- Alcora. ★ TRAIGUERA.-15 de agosto. Festival de Bandas de Música, con la participación de las Bandas de Cervera, San Mateo y «Amics de
- la Música», de San Juan de Moró. ★ TORRECHIVA.-15 de agosto. Actuación de la Banda de Músi-
- ca de Bejís. ★ FUENTE LA REINA.-16 de agosto. Grupo de Danzas «Arcude»,
- de Vall de Uxó. ★ ZUCAINA.-16 de agosto. Rondalla «Francisco Tárrega», de
- Vila-real y Taller-Teatre, de Castellón. ★ COSTUR.-16 de agosto. Actuación del Grup de Danses «El Peiró», de Puebla Tornesa.
- ★ BENICARLO.-16 de agosto. Teatro de Marionetas «Mel i Xispa».
- ★ ALMAZORA.-16 de agosto. (Ermita de Santa Quiteria). Festival de Danzas. Grupos de San Mateo y «Mare de Déu de la Costa», de Cervera.
- ★ ARAÑUEL.—17 de agosto. Grup Castelló, Danses i Cançons.
- ★ CULLA.-17 de agosto. Grup de Danses «El Peiró», de Puebla Tornesa.

NULES

Cuenta con cuarenta músicos y se fundó hace año y medio

## La Orquesta Laudistica «Daniel Fortea», presente en el XVI Festival Internacional de Música Plectro

«Estoy convencido de que el papel que desempeñaremos será notable» (Antonio Pérez, director)

La Orquesta Laudística «Daniel Fortea» de la Asociación Artística Nulense, participará en el XVI Festival Internacional de Orquesta de Plectro que se celebrará en Logroño del 5 al 11 del próximo mes de septiembre.

En este importante festival musical a desarrollar en la Capital de la Rioja participarán un total de siete países: Francia, Italia, Alemania, Inglaterra, Bulgaria, Egipto y España. Nuestro país orquestas «Roberto Gandío» de Madrid y «Daniel Fortea» de Nu-

La Orquesta «Daniel Fortea» está compuesta por cuarenta artistas y cuenta con los siguientes instrumentos: Laúd Sopranino; Laúd Soprano; Laúd Contralto; Laúd Tenor; Laúd Barítono; Laúd Bajo; Mandolinas Tiples; Guitarras Normal; Requinto en Fa; Requinto en Mib; Guitarrín Tiple y Guitarra Bajo. El Sexteto de laúdes solistas de la Orquesta nulense dará un recital ante las máximas autoridades del Festival, interpretando obras de autores antiguos: Padre Bermudo, Vicenzo Galilei, Luis Milán, J.P. Sweelinck y varios anónimos.

«El término Orquesta Laudística es mucho más amplio que el de Rondalla, normalmente cuando se oye esta segunda definición la gente lo relaciona con aires típicos, ritmos con castañuelas, etcétera. En las rondallas típicas sólo entran el laúd triple que es la bandurria; el laúd tenor y la guitarra.

En una Orquesta Laudística está integrada toda la familia conocida de guitarras y otros instrumentos de púa como las mandolinas, títaras o mandolias, etcétera; se trata de formar una agrupación lo más completa posible en los instrumentos denominados de cuerda percutida», declaraba a MEDITERRA-NEO Antonio Pérez Llopis director de la Orquesta Laudística «Daniel Fortea» de Nules, al inicio de la entrevista mantenida y en el transcurso de la cual pulsamos diversos aspectos relacionados con la trayectoria de esta entidad musical castellonense.

-¿En nuestro país existen muchas orquestas laudísticas?

-No, esta es una especialidad que no abunda. En la actualidad habrán unas quince entidades musicales con la denominación de laudística.

En cuanto a calidad la mejor orquesta es la «Gaspar Sanz» de Madrid, pero en cuanto a variedad instrumental hay que decir que nosotros la superamos.

-¿La Orquesta Laudística estará representado por las «Daniel Fortea», es la única de su especialidad constituída en la provincia castellonense?

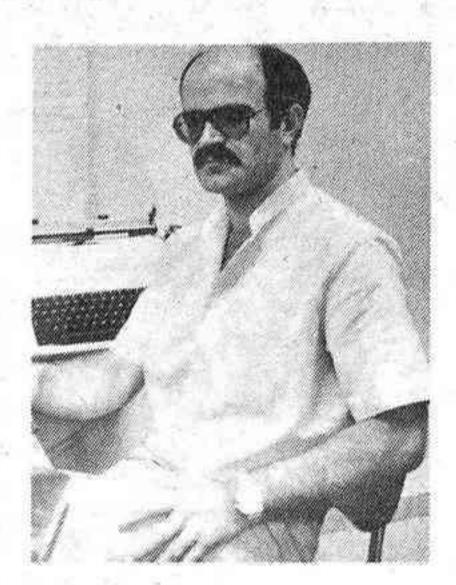
> -En Villarreal se constituyó, hace alrededor de un año, la Orquesta «Francisco Tárrega», aunque está integrada por la típica plantilla de bandurrias, laúdes y guitarras. Interpretan solamente música del maestro Tárrega. Este conjunto musical estuvo a punto de participar en el Festival Internacional de Música de Plectro, pero a última hora no se qué ocurrió y desistieron en su participación.

> -¿Cuándo se constituyó la Orquesta «Daniel Fortea» y porqué precisamente esta denominación?

 La constitución de la Orquesta se remonta a un año y medio atrás. Su puesta en marcha es reciente, sin embargo los músicos integrantes son en su mayoría gente veterana que interpretaba en varias rondallas. Varios miembros pertenecieron a la desaparecida Orquesta Laudística de Tales, que en su día fue la mejor de la provincia. Por ello, aunque la creación es reciente no podemos hablar de una entidad novel, ya que se encuentra dentro de una línea notable.

Elegimos el nombre de Daniel Fortea, porque consideramos que este hombre es el gran olvidado de la música castellonense. Daniel Fortea ha sido el ordenador y publicador de la obra de Francisco Tárrega, arruinándose en su filántropa obra, y ninguna agrupación musical o estamento se han acordado de este castellonense.

-¿Qué significado tiene para la Orquesta «Daniel Fortea», la participación en el XVI Festival Internacional de Música Plectro?



-Significa una prueba de fuego extraordinaria. Con la participación de la magnífica Orquesta Laudística de Tales, ya desaparecida, este Festival sería coser y cantar. Con nuestra agrupación vamos con un poquito de reservas, ya que sólo tenemos un año y medio de trabajo y falta cierta madurez. De todas formas estoy convencido que el papel que desempeñaremos será notable.

En los años 74 y 75 ya participamos un grupo de músicos en este Festival, formando un quinteto de cámara con el nombre de «Quinteto Renacimiento», consiguiendo la medalla de plata. Este grupo musical también desapareció, y es que en Castellón no hay nada que dure. Es una lástima que no se fomenten con mayor seriedad las iniciativas musicales.

-¿Qué autores interpreta la Orquesta nulense «Daniel Fortea»?

—Al hablar de orquesta laudística, indudablemente cabe pensar en la música antigua, los laúdes son los instrumentos más antiguos que conocemos en la especialidad.

En el Festival Internacional de Música de Plectro nuestro repertorio estará constituido por obras de Mozart, Gossec, Mascagni, Tárrega, Heykens, Granados, Rameau, Fortea y algunos romances de los siglos XV y XVI. Los conciertos serán de una hora de duración.

Tenemos previsto, dentro del programa del Festival, los siguientes conciertos: día 8 en Arnedo, día 9 en Logroño, y el día 10 en Calahorra.

> **Basilio Trilles** Fotos: Vicente Roures



SAN MATEO

Brillante intervención del mantenedor, Juan Enrique Mas

Anoche, proclamación de las reinas de las fiestas

Anoche en la Plaza Mayor tuvo lugar el acto de proclamación e imposición de bandas a la Reina Mayor, Reina Infantil y sus respectivas cortes de honor. El acto, como era de esperar, transcurrió con gran brillantez y participación popular, ya que todos los sanmatevenses se dieron cita esta emotiva velada.

La Reina de las Fiestas, Ana María Fortuny Subirats, acompañada por su Corte de Honor, integrada por las señoritas: Rosa María Segura Abella, Pilar Puig Adell, María José Mateu Ferreres, Silvia Gil Ferreres, Asunción Subirats Ferreres y Margarita Pascual Real. La Reina Infantil, Cecilia Roda Ortí, estuvo acompañada por sus damitas, las niñas Eva Segarra Moliner, Beatriz Morera Martínez, Ana María Besalduch, María Dolores Querol Pascual e Inmaculada Vilagrasa Damaret.

## Intervención del mantenedor

Nuestro compañero de redacción, Juan Enrique Mas Molina, intervino como mantenedor de la velada. Gran conocedor de las tierras y pueblos de las comarcas castellonenses, Juan Enrique Mas supo coger el pulso del sentir de los sanmatevenses, siendo durante su intervención, continuamente interrumpido por los aplausos del público asistente.

Las primeras palabras del mantenedor fueron en recuerdo para un vecino ejemplar de San Mateo, Emelino Martínez, recientemente fallecido, que no pudo ver a su hijita en la Corte de Honor de la Reina Infantil. Una vez efectuado este paréntesis lleno de emoción y humanidad, Juan Enrique Mas dio un pequeño «flas» histórico de San Mateo recordando las veces que la localidad fue sede de las Cortes Generales del Reino y la importancia capital que desempeñó la localidad en el final del Cisma de Occidente.

El mantenedor poco partidario de los empalagosos discursos cargados de historia, que como muy bien diría, «nadie mejor que vosotros conoce», abordó la problemática agrícola de la zona, poniendo de manifiesto la necesidad de conseguir una denominación de origen para los tres productos principales de San Mateo: el vino, el aceite y el queso.

Después de congratularse por el honor que le confería el papel de mantenedor, nuestro compañero, Juan Enrique Más



Ana Maria Fortuny Subirats, Reina de las Fiestas

piropeó y cantó a las reinas y corte de honor, jugando con algunos versos de Aleixandre y Machado, terminando su intervención con las siguientes palabras:

No quisiera terminar sin dejar constancia de unas ideas sobre San Mateo y estas tierras del Maestrazgo de Montesa, que he expuesto en más de una ocasión en trabajos periodisticos.

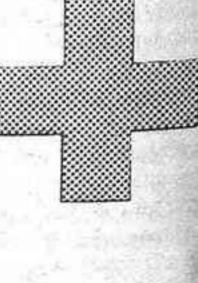
Mirad, amigos sanmatevanos, podéis persumir de pertenecer a un pueblo con historia y blasones. Las venerables piedras de vuestras casas y monumentos lo atestiguan.

Pero la historia es para respetarla, para conocer las raíces de cada uno de nosotros, pero no para que condicione nuestro futuro de tal forma que nos impida ir hacia delante.

Quiero decir, que a este Maestrazgo le sobra literatura e incluso poesía -lo que no significa que esté de sobra la cultura- y le faltan, sin embargo, logros tangibles, por los que hay que luchar a todos los niveles, porque sólo hay que mirar hacia atrás como punto de referencia para seguir avanzando, no para quedarse estativos pensando que antaño fuimos los mejores. Pido pues respeto para vuestra historia, cuidado para los monumentos; pero también y sobre todo, trabajo para conseguir que funcione el centro sanitario, para que aquí haya una embotelladora de aceite, para que la ganadería no se limite a producir animales, sino que se complemente con los adecuados procesos de industrialización de la carne y otros productos; trabajo para perfeccionar todavía más la producción de vino. Porque San Mateo será la capital del Maestrazgo en tanto en cuanto tenga todos los días la firme voluntad de demostrar con hechos que lo es.»

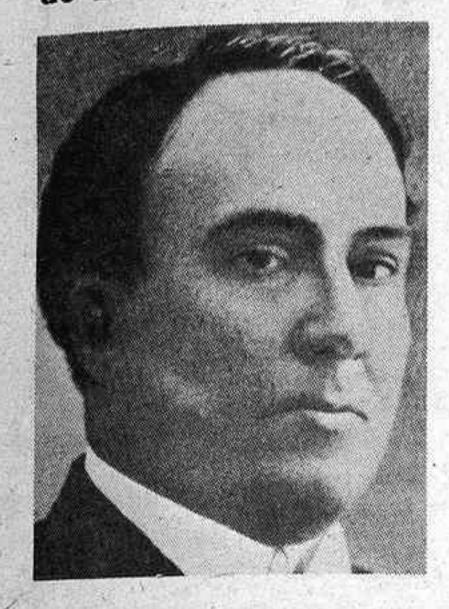
B.T.

Uneix-te a la



Dotado con 500.000 pesetas

VII Premio
Literario
«Antonio Machado»,
de RENFE



La Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles convoca el VII
Premio Literario de Narraciones
Breves «Antonio Machado», dotado con 500.000 pesetas y destinado a recoger la vena temática
ferroviaria que se mantiene viva
entre los escritores y que ha inspirado a muchas de las más valiosas
figuras de la literatura universal
desde hace más de siglo y medio.

Las bases por las que se regirá el VII Premio Literario son las siguientes:

### Bases

Podrán participar todos los escritores en lengua castellana que lo deseen, siempre que la obra con que concurran sea inédita.

Las narraciones tendrán un máximo de diez folios mecanografiados a doble espacio.

Habrá un premio único de 500.000 pesetas (hasta ahora la dotación de este premio era de 300.000 pesetas).

Con las diez narraciones que, tras previa selección, lleguen a la final, RENFE editará un libro.

El plazo de admisión de originales finalizará el 30 de noviembre de 1982 y el concurso se fallará antes de la Semana Santa de 1983.

Los originales se enviarán por duplicado, mecanografiados a dos espacios y escritos por una sola cara en tamaño folio, al Gabinete de Información y Relaciones Externas de RENFE (Avda. de Pío XII s/n. Madrid-16).

Los concursantes podrán enviar las obras firmadas con su propio nombre o con seudónimo.

En este último caso remitirán en sobre cerrado una nota con su nombre y apellidos. Este sobre se abrirá únicamente en el caso de que pertenezca a alguno de los diez seleccionados para la edición de la obra a que hace referencia la base IV.

RENFE no mantendrá correspondencia con los autores de los cuentos no seleccionados, ni devolverá aquellos originales no premiados, ni seleccionados, sobre los que la entidad patrocinadora de este concurso no adquirirá ningún derecho.

RENFE agradecería que cada concursante remitiese, en unión del original, las señas de su domicilio con el fin de enviarle un acuse de recibo

El jurado estará compuesto por destacadas personalidades de la literatura española y los representantes de RENFE que se considere oportunos.

## LA NOSTRA LLENGUA

# La Mare de Déu d'Agost

La Mare de Déu d'Agost és el nom popular de la Solemnitat catòlica de l'Assumpció de la Mare de Déu al cel, una festa molt antiga arreu de la cristiandat i que aplicava a Maria el cicle pasqual de la mort i la resurrecció del Crist amb la consegüent entronització i coronació al cel.

Antigament pel nostre País era costum de celebrar solemnement aquesta festa amb una octava o vuitava que precedia la Festa de la Mare de Déu d'Agost. Ja de molt antic tenim referència de la celebració d'aquesta festa en molts llocs. Ara ens queda una venerable relíquia en la Festa d'Elx o Misteri que comença el dia 13 i acaba el mateix dia 15 amb la representació del Misteri els dies 14 i 15 (mort o dormició de la Mare de Déu, resurrecció i assumpció al cel). El text del Misteri és pobre (només 200 versos) en un perfecte català del segle XV. La música, molt antiga en les parts monòdiques, s'ha vist enriquit posteriorment cap al segle XVI amb textos polifònics molt rics que encara ara ens fan estremir d'emoció.

Antigament molts pobles celebraven la vuitava amb l'exposició de la Mare de Déu dormida i acabava amb el seu sotarrar, impedit per la glorificació que celebra la fe catòlica. Encara ara és ben frequent que la majoria de les nostres esglésies que daten del segle XVII i XVIII estiguen dedicades a l'Assumpció de la Mare de Déu i moltíssims polbes concentren el major accent festiu en aquesta data.

La Mare de Déu d'Agost és la patrona de la calor. Potser dóna pistes per pensar que la Mare de Déu es morí de calor en el mes d'agost d'un any que no coneixen. En tot cas insinua que es va estimar més pujar a refrescar al regne del cel on segurament fa més bon oratge. La questió és que amb això es va tancar el cicle que comença amb la paraula de Gabriel «Ave Maria, plena de gràcia, el Senyor és amb tu», que continua amb la afirmació d'Elisabet «Beneïda entre totes les ones i beneït el fruit del teu ventre», i es tanca amb la seua predicció «Totes les generaciones em diran benarurada». Nosaltres hem aprés a dir, quan entrem a una casa: «Ave Maria». Un bon record de la fe en el mateix cor de la nostra llengua.



Parlant de Ilengua direm que el nom de la protagonista de la nostra festa, la Mare de Déu d'Agost, es dia Maria. Maria és un nom hebreu que sonaria Miriam i que té un origen desconegut. Potser ve de Mara que significa «cabut», i Mara ve del grup MR que insinua la idea de «corpulent». O potser té un erígen egipci que voldria dir «Estimada del déu Ammó» i que sonaria MRYM. Nosaltres, deixant aquestes nocions torbadores, repetirem l'opinió devot. de sempre: Maria ve de Mara, el femení de Mar, i com MAR en arameu vol dir «Senyor», MARIA vol dir «Senyora». Y a la marxa! Recordem només que ara és costum d'anomenar les filles Miriam al.ludint a la forma hebrea i també s'estila d'anomenar-les Mireia que és senzillament el mateix nom Maria en llengua provençal.

I acabem, que ja n'es hora. Demanem a la Mare de Déu d'Agost que ens faça suportable la calor ja que, de moment, ens estimem més passar una temporada més llarga en el món. Hem de saber encara com acabarà tot això de l'autonomia. Que faça felices les Maries, Les Miriams i les Mireies i a tota la bella fauna de les dones. Als homes, que ens done fortalesa per lluitar, al costat de les dones, per ser del tot «senyors» de la nostra terra. Que el cel ja vindrà més tard. O ens el donaran «a més a més», com diu el mestre:

## Sant Roc...

Ja el tenim: Sant Roc!. Com va dir Adam: «Os dels meus ossos i carn de la meua carn». Sant Roc és el Sant més simpàtic i popular a Castelló. Molts encara recordaran que cada carrer, plaça, barri, etc, celebrava el seu Sant Roc.

Aquells sermons encesos de Mn. Tonico Prades sobre el Sant. Jo en tinc un record horrorós. Sentint un sermó de Sant Roc que predicava Mn. Prades em va caure al cap, en Santa Maria, un dragó descomunal. Pensava que em pegaven una manotada per desfer-me el perol. Però no, era un innocent dragó que havia caigut, sense voler, des de les voltes de Santa Maria i havia anat a caure al meu cap. Una gitana, en eixir, em va dir que em cauria el pèl. I a poc a poc ha anat fent efecte la predicció de la bruixa. Un record de Sant Roc.

La primera cosa que cal dir és que Sant Roc encara ha de nàixer. Es un Sant inventat per la imaginació del poble que és imparable. La llegenda el situa a finals del segle XIII, en 1.275, naixent a Montpeller que aleshores pertanyia a la corona d'Aragó (secció Mallorca). Intervé en una doble pesta en què ell recorre Europa i especialment Roma on es dedica a atendre els apestats, fins que ell també n'és víctima. Finalment tornarà a sa casa on no és reconegut i hi mor. A la paret es revela el seu carnet d'identitat: «Sóc Roc». S'ha convertit en l'Advocat contra les epidèmies i plagues de tota classe. S'ho va guanyar.

La veritat és que als cent anys ja s'estén el seu culte per Europa. Per la nostra terra té més de 50 capelles dedicades. A Castelló tenim la famosa de Sant Roc de Canet, el lloc especialitzat enla mort del cuc i en el traguet camí de la Magdalena. Aixó demostra com el nostre poble és partidari del «pensat i fet». Perquè els Sant producte de la invenció, no històrics, se solen situar molt en els començaments. Es el cas de Sant Cristòfor, Sant Jordi, etc, tots situats allà pel segle I, II o III, tots ells martirs, i de ben lluny, orientals, d'allà on Sant Pere va perdre les espardenyes. Sant Roc no, és un Sant inventat, però situat al girar el cantó, els cent anys, i de casa mateix, de Montpeller, pàtria de Jaume primer. Un poble realista, sense perdre la imaginació.

La qüestió és que ara tenim Sant Roc pertot arreu. Ensenyant la cuixa amb la llaga corresponent, el gos al seu costat portant-li la fogassa de pa i la carabasseta d'aigua per a la subsistència. Vestit de pelegrí medieval, fosc sempre i mirant al cel i als homes. La humanitat creient i estimant. San Roc és la nostra imatge viva, la d'un poble que avança amb la mirada fixa en el futur i treballant per millorar el present, alleujant els mals i escampant el bé.

Diguem, ja que anem de llengua, que Roc és el masculí de Roca. Com Sant Pere és la Roca, Sant Roc és el nostre Roc, una Roca en xicotet. El símbol de la nostra potència, la roca del somni que interpretà Daniel que pot desfer molts poderosos. Sant Roc, aliat dels dèbils! Una roca insignificant, si fores el nostre aliat! La nostra llengua coneix la paraula masculina Roc. Però ara ben pocs volen posar un nom tan expressiu als seus fills. Busqueu Rocs per Castelló, per la Plana, del País. Fins i tot arriba a ésser un nom expressiu de pobles poc cultivats, com en la pel·lícula «Rocco e i suoi fratelli», uns germans vinguts de la pobra Itàlia del sud.

Sant Roc ara, pel seu nom, és el patró dels picapedrers i dels empedradors. Fa poc que a Castelló, en temps difícils, ha trobat faena per a molts treballadors pels carrers de la ciutat. Entre ell i l'Alcalde. Gràcies als dos.

Sant Roc, encara que no existiu, vos necessitem. El poble vos ha creat perquè continueu animant el seu camí. Allibereu-nos de totes les pestes, sobretot de la pesta dels estúpids que ens està invadint. Doneu-nos la força de la roca i la tendresa de l'amor.

avel.lí flors bonet

Festivales Culturales de Verano de la Excma. Diputación Provincial

Representación en el Castillo de Peñíscola de la Obra Final del Cisma de Occidente.

Días 14 y 15 de agosto a las 22,30 (10,30 noche).

Más de 100 personajes rememoran los últimos años del Papa Luna en el Castillo de Peñíscola.

Venta de entradas en el Palacio de la Diputación Provincial en Castellón, de 8,30 a 14,30 y Kiosko Benito. Plaza de la Villa en Villarreal. Castillo y Centro de Iniciativas y Turismo de Peñíscola.

Precio: 200 pesetas.

# EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON

EXPOSICION

«EL PAPA LUNA Y SU EVOCACION

EN EL ARTE CASTELLONENSE»

Las principales obras de arte, relacionadas con el Papa Luna
 y el Final del Cisma de Occidente en Castellón.

Ocasión excepcional de contemplar y estudiar la orfebrería de Traiguera, San Mateo y Salsadella.

Ornamentos litúrgicos del Siglo XV de Morella y Segorbe.
 Exposición de la tabla de San Pedro, de Morella (Joan Reixach), AUTENTICO RETRATO DEL PAPA LUNA.

- Edición de un completo catálogo.

HASTA DOMINGO, 15 AGOSTO

BASILICA PONTIFICIA DEL CASTILLO DE PEÑISCOLA

Horario: 10 mañana a 8 tarde

## ALCALA DE CHIVERT

# DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Alcalá de chivert, al salirse de la calzada el vehículo en el que viajaban y volcar posteriormente. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad y una salida de los bomberos completan hoy esta sección.

El accidente de Alcalá de Chivert se produjo en el km. 389 de la autopista A-7 cuando el turismo matrícula marroquí, 60581 conducido por Gilbert Boroid, de 58 años, por causas que no ha sido posible concretar se salió de la calzada volcan. do posteriormente.

A causa del accidente resultaron lesionados, de carácter grave la ocupante del vehículo, Francis Boirod, de 62 años, y de menor gravedad el conductor del turismo.

## Choque de ciclomotor y turismo

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de alguna consideración en accidente de tráfico ocurrido en el km. 29 de la carretera de Soneja a Burriana, en el término municipal de Nules, en choque con un turismo.

En el mencionado punto chocaron el ciclomotor conducido por Antonio Rubio Caler, de 67 años, vecino de Nules y el turismo matrícula CS-2087-B conducido por Pablo Vicente Franch, de 22 años, de la misma vecindad. Resultó lesionado de menor gravedad el conductor del ciclomotor.

## Peatón atropellado

Un peatón que cruzaba la calzada en la carretera del Grao a Las Villas, resultó lesionado de alguna importancia al ser alcanzado por un turismo.

El accidente se produjo en el km. 3 de la carretera mencionada, cuando el turismo matrícula CS-3987-H conducido por Rafael Arias Valls, de 58 años, vecino de Castellón al canzó al peatón Jeremías Peisa, de 6 años, que cruzaba la calzada sin apercibirse de la proximidad del vehículo.

El mencionado peatón resultó con lesiones.

## Choque de moto y turismo

El conductor de una motocicleta resultó lesionado en choque con un turismo, en las proximidades de Benasal.

El accidente se produjo en el km. 5 de la carretera de Culla a Benasal, en el término municipal ya citado, al chocar la motocicleta matrícula B-4443-BM conducida por Juan Monterde Puig, de 18 años, vecino de Benasal y el turismo matrícula francesa 647-PR-66 conducido por Salvador Comer Lavall, de 56 años, vecino de Perpignan (Francia).

Resultó lesionado el conductor de la motocicleta.

### Cuádruple choque

No hubo desgracias personales en un acci-

dente ocurrido frente al Hotel del Golf, en cuádruple choque de vehículos.

El accidente se produjo al chocar el turismo matrícula CS-6984-I conducido por José Panadé Martínez, de 26 años, vecino de Castellón; el turismo matrícula M-5577-AL conducido por Joaquín Moreno Rivera, vecino de Madrid; el turismo matrícula marroquí 9723-68 conducido por Edouard Sciarrino, vecino de Casablanca y el turismo matrícula M-4616-AH conducido por Mario Balgañón Navarro, vecino de Madrid.

No hubo heridos resultando con daños todos los vehículos citados.

## Choque de turismos

No hubo heridos en un accidente de circulación ocurrido en la Ronda del Mijares, en choque de dos turismos.

En la mencionada Ronda, chocaron el turismo matrícula CS8006-B conducido por Carlos Beltrán Rochina, vecino de Almazora y el turismo matrícula CS-5850-H conducido por José María de Dios Segovia, vecino de Castellón.

### Salida de los Bomberos

Una llamada al parque de Bomberos requería los servicios del parque para que abrieran la puerta de la vivienda n.º 48 de la calle Tenerías. Acudió el retén n.º 1 al mando del cabo Soler, y abrió la puerta, regresando al parque sin novedad.

**ALGECIRAS** 

## APREHENSION DE 300 KILOS DE HASCHIS

Fuerzas de la Guardia Civil, de servicio en la Aduana de Algeciras, han intervenido 300 kilos de hachís y detenido a los dos súbditos ingleses que intentaban pasarlos a España.

Según informa la oficina de prensa de la Guardia Civil, los detenidos
son: Payne Colin Michael,
de 51 años y Burnell And
Valeire, de 27, quienes
ocultaban la droga en un
doble fondo del furgón,
marca Mercedes, matrícula AGN-209-W que
ocupaban.

La droga intervenida está valorada en unos 61 millones de pesetas.

## Lesionados

Sesenta personas, de las cuales únicamente 20 fueron atendidas en la enfermería del aeropuerto de Barajas, resultaron heridas, de carácter leve, al evacuar un avión de la compañía húngara «Malev» al que se le incendió un motor.

El incidente ocurrió cuando el aparato estaba calentando motores. El fuego pudo ser dominado por la propia tripulación del avión, mediante extintores, sin que tuvieran que intervenir los bomberos.

Los 130 pasajeros del vuelo 581 de la compañía húngara «Malev», que hace la ruta Madrid-Zurich-Budapest, fueron trasladados a otro aparato de la misma compañía, en el que iniciaron el vuelo sin más incidentes.

## Estafador detenido

La Policía ha detenido a un ciudadano de nacionalidad alemana que está reclamado por un juzgado de Bruselas y que desde hace cuatro meses residía en la localidad turística de Los Cristianos, en el sur de la isla de Tenerife.

Se trata de Gunter Bautz, que tenía interesada su búsqueda por los presuntos delitos de estafa y hurto.

El reclamado ha sido ingresado en prisión hasta la resolución de su expediente de extradición.

## Ahogado en vino

El joven Antonio Melia, de 24 años, falleció ayer al caer en unos depósitos de vino en las instalaciones de la bodega cooperativa posee en la calle Onofre Ferrandell, en Palma de Mallorca.

El accidente se produjo cuando intentó cruzar por una pasarela situada sobre los depósitos de vino.

El infortunado había contraído matrimonio recientemente, y acudió a los locales de la cooperativa para proceder a la adquisición de productos insecticidas.

## Mancha de petróleo

Una nueva mancha de crudo, de tres kilómetros de superficie, ha aparecido en la costa de Huelva, en una zona industrial que no es utilizada por los bañistas.

El crudo sale por un colector situado al sur del denominado «Muelle Reina Sofía» y se cree que procede de alguna caldera de las fábricas del polo industrial.

Las autoridades locales, acompañadas de los jefes de seguridad de las empresas «Ertisa», «Titanio» y la Refinería de Petróleo, las más próximas al colector, se han desplazado a la zona para investigar las causas de la mancha.

Si el lunes aún no se han averiguado, la Comandancia Militar de Marina abrirá una investigación para determinar la procedencia del crudo.

## Rescatado

El cuerpo sin vida del niño Yogoba Tejedor Arozpide, de 12 años y vecino de Hernani, ha sido rescatado este mediodía del río Aragón, en la localidad navarra de Sangüesa.

Yogoba Tejedor desapareció a primeras horas de la tarde del viernes cuando se bañaba junto a una presa de este río, y a pesar de los esfuerzos realizados en su búsqueda, su cuerpo no fue encontrado hasta poco después de las 12 del mediodía.

## Cayó al vacio

Helbert Toegel, californiano, de 27 años, ha muerto al caer desde una de las terrazas del hotel «El Puerto», en Fuengirola.

La víctima fue trasladada a la clínica Marbella con gravísimas heridas, a consecuencia de las cuales falleció poco después.

Hasta el momento, se ignoran las circunstancias en las que se produjo la mortal caída, aunque no se descarta la posibilidad de un suicidio.

## Reclamado

Inspectores de la Comi-

saría de Policía de la localidad malagueña de Marbella han detenido a bordo del yate «Rakkase Iki», fondeado en Puerto Bañús, a un súbdito inglés que estaba reclamado por un juzgado de Sevilla y que posee antecedentes penales.

Se trata de Timothy Toby Jacker, de 44 años, delincuente internacional con antecedentes penales y numerosas detenciones por tráfico de droga. En 1977 fue detenido por transportar 4.000 kilos de hachís.

El detenido ha sido ingresado en la Prisión Provincial de Málaga.

## «Peloteros»

Tres individuos, presuntos autores de una estafa, efecutada mediante el «peloteo de letras», por importe de 62 millones de pesetas, han sido detenidos por la Policía en Madrid.

Los detenidos son: Pedro Peñalver Sánchez, de 69 años, Emilio Conde Valledor, de 50 y Lucio Paramio Gutiérrez, de 49.

La Policía detectó, días pasados, que una falsa sociedad mercantil había puesto en movimiento numerosas letras de cambio vacías, cifradas en unos 62 millones de pesetas.

Dichos efectos bancarios habían sido aceptados
y librados por 3 entidades
que respondían a las
denominaciones de
«Explotaciones Ganaderas
el Galgo», «Pealgar» y

«Robredondo». Al dorso de las letras aparecía estampillado un aval bancario emitido por la «Caja Interprovincial de Crédito», entidad que, según se comprobó posteriormente, estaba incapacitada por el Banco de España para operar financieramente y de la que era presidente el titular de «Pealagar».

Emilio Conde, presidente de la citada «Caja Interprovincial» fue el primero en ser detenido. Posteriormente lo fueron sus dos cómplices.

## Se amotinaron

aron y tomaron posesión de una zona de control en una prisión de alta seguridad de Canadá, y fueron reducidos dos horas más tarde por sus guardianes con gases lacrimógenos y devueltos a sus celdas, han dicho las autoridades.

Los hechos ocurrieron en la cárcel de San Vicente de Paul, situada en un suburbio de Montreal llamado Laval. Uno de los reclusos resultó herido, han informado fuentes de la penitenciaría.

El hecho ocurrió momentos antes de que los presos fueran cerrados en sus celdas para pasar la noche a las 11 p.m. Los reclusos se amotinaron y controlaron durante dos horas la zona que conduce a sus celdas.

La Policía de Laval y la policía provincial de Quebec rodearon el edificio para prevenir alguna fuga, pero se han retirado al saber que la situación estaba bajo control.

26 muort

KARACHI

# 26 muertos al volcar un camión de obreros

Un accidente de carretera, ocurrido cerca del pueblo de Ghotki, situado a unos 500 kilómetros al norte de Karachi, provocó, 26 muertos y 34 heridos, seis de ellos graves.

Según las informaciones recogidas en la capital de Pakistán, el accidente se produjo al volcar, por causas desconocidas, un camión que transportaba obreros.

## Murió un secuestrado

Wilhelm Brassel, fabricante de mermelada secuestrado hace diez días en Bad Honnef, cerca de Bonn, está «probablemente muerto», según la policía de esta capital.

La policía de Bonn afirma que W. Braseel, de 62 años, gravemente enfermo de diabetes, falleció probablemente poco después de ser secuestrado, pero no se sabe si fue asesinado por los secuestradores.

### Avalancha

Un joven alpinista alemán ha resultado muerto y otros dos heridos en la cordillera de Los Andes, a unos 500 Kms. de Lima, según se ha informado en la capital peruana.

Según los socorristas peruanos, que no han precisado el nombre de las víctimas, los alpinistas fueron alcanzados por una avalancha. Formaban parte de una expedición de 12 estudiantes alemanes que intentaban conquistar el monte Tocliarajiu (6.400 metros aproximadamente). Uno de los heridos sufre una fractura en la columna vertebral, según informaron.

## Roban monedas

Unos pacientes ladrones robaron más de trescientas libras esterlinas (unas 60.000 pesetas) en monedas de la llamada «fuente del deseo» de Bath (Sur de Inglaterra), donde los turistas arrojan esperanzados sus peniques.

Los ladrones escalaron con cuerdas un muro de diez metros de altura, quitaron los tapones de la fuente y esperaron seis horas hasta que se vaciara completamente.

Después llenaron varios recipientes de monedas y se dieron a la fuga, probablemente con su deseo cumplido.

## Incendio

Un incendio afectó a once viviendas y causó pérdidas importantes en unas plantaciones de nogales, cítricos y viñedos, en Londres, (Buenos Aires) pequeña población situada a 300 kilómetros de Catamarca, capital de la provincia homonima en la Argentina.

La población de Londres quedó aislada varias horas, al interrumpirse los servicios telefónicos y telegráficos. El huracán «Zonda», con vientos de 140 kilómetros por hora, arrancó los techos de varias

La Jefatura de Policía local, en un comunicado, ha informado de que el incendio fue causado por un objeto volador no identificado («OVNI»), que tocó tierra en dos

ocasiones.

El parte policial indica que en las primeras horas de la madrugada da se observó un «OVNI» que se desplazaba de Oeste a Este, a una altura de siete metros, y que iluminaba con luz amarilla la población, en una circunferencia de 50 metros de radio.

# Mediterraneo A pleno sol

## Bon día



Hola, colegas. El bon día de hoy, va por vosotros. Porque lo merecéis y porque os queremos mucho, muchísimo. El marathon de 24 horas de radio que en este momento de dar el bon día, continúan todavía, está siendo todo un éxito. Exito porque sabéis trabajar, sabéis llegar hasta el corazoncito que todos tenemos cada día más dolido por los horrores que nos comunican los teletipos. Hoy, domingo, vosotros, la radio, sois la noticia. El dial de

nuestro receptor se ha detenido en vuestros noventa y dos-coma-dos megaciclos y el aire que respiramos está lleno de ese macroprograma que por primera vez llena de alegría y ganas de marcha a nuestra rotativa y sus hombres.

Foto: J. P. Broch

## Benlloch

18 horas: Partido entre Juvenil C.D. Castellón y C.D. Benlloch. 22.30: Actuación del grupo de danses El Forcat, de Castellón.

## Bechi

A las once, misa en honor a San Roque y por la noche, a las once, gran verbena en el Brisamar con «Los protones».

## Catí

A las ocho, diana por la Banda Municipal, seguido de misa solemne. A las ocho, homenaje al Dr. Enrique Boldó García y a D. Francisco Puig Segarra mediante las Bandas Unión Musical Catinense y Eslidense. Tarde y noche: Conjunto Boreal.

## Costur

A las once de la noche, gran velada de Variedades, con los Amaya e imperio de Triana.

## Benicarló

A las doce, exhibición de aeromodelismo. Por la tarde, a las siete, actuación de la coral Polifónica Benicarlanda. Por la noche, teatro valenciano y verbena popular con el conjunto Stress.

## Alfondeguilla

A las seis y media, gran cabalgata, con la Banda de Música y Cornetas. A las once, gran verbena.

## Vinaròs

Por la mañana, competiciones de Karts, piragüismo y natación. A las once de la noche, gran castillo de fuegos de artificio seguido de una verbena a beneficio de la Cruz Roja Española, con el XI Concurso de mantón de Manila.

## Lucena de Cid

A las doce, partido de fútbol entre solteros y casados, en el Pla de la Fustera. Por la noche, a las once, bous embolats.

## Zucaina

A las dos, disparo de una gran mascletá Atómica mecanizada, por Antonio Caballer. A las siete, concierto extraordinario de la Virgen por la Banda la Agrupació Musical L'Alcora. A las doce y dos de la madrugada, fuegos artificiales y espectacular cohetada.

## Culla

A las seis, Ball Plá, rondalla local. A las once, baile concurso de disfraces.

## Playa de Moncófar

A las siete, salida de la cabalgata desde la Ermita. A las once y media, concierto con «Santa Cecilia».

## Ir de fiesta

## Argelita

De madrugada, muerte de las reses. Por la tarde, entrega de premios y a las doce Gran Traca Final de Fiestas.

## LAbeller

A las 12.30, Maratón popular, con participación de todos los voluntarios. A las cinco, plantá de la traca, con moset y traguet. A las ocho y media, apertura del porrat tasquero y a las doce, gran traca final.

## Onda

A la una de la tarde, gran mascletá con el grupo pirotécnico «La Comisión». Por la tarde, a las 7.30 Misa Solemne y procesión acompañando la imagen de la Virgen. Por la noche, la comisión invitará a cacaus y tramusos antes de acudir a las 10.30 a la actuación del grupo musical Els Moriscos.

## Mañana Lunes

## Onda:

A las seis de la tarde, «Gran Festival Infantil», con disfraces, sumándose a las diez las personas mayores igualmente en un pasacalles de disfraces. El primer premio será un suculento jamón serrano.

## Cuevas de Vinromá

A las tres, tradicional subasta de cadafals. Por la tarde, procesión del Santo Patrón, pruebas infantiles y ball-plá, a las once, antes del espectáculo de Lorenzo Santamaría a las doce en punto.

## Costur

Por la mañana, despertá, III. Maratón popular y solemne Misa. A las seis de la tarde, desfile de majorettes y Banda Municipal de Alcora, seguido de una recepción a las primeras autoridades provinciales con motivo de la inauguración del nuevo Ayuntamiento (7 horas) a las 9.30 solemne procesión del Santo Cristo del Calvario. La compañía Talia amenizará a las once con una obra teatral.

## Catí

A las 8 horas, diana por la Banda de Música. A las doce, misa solemne y procesión. Por la noche, pasacalles a las nueve y media y baile con «Casanova».

## Villahermosa del Río

A las ocho horas, concurso de pelota, fase local.

## Bechi

A las 10.30 gran maratón popu-

lar. Encierro y prueba de ganado vacuno a la una. A las once de la noche, gran baile de disfraces con premio sorpresa, amenizado por la orquesta Armonics.

## Benlloch

A las 10.30, Misa solemne. A las cinco y media ofrenda de flores a la Virgen del Adyutorio en la Ermita. Por la noche, a las 8.30, baile con la orquesta Bob-Tams.

## Alfondeguilla

A las seis se soltarán dos hermosas vacas bravas. A las once se exhibirá una de ellas a la antigua usanza.

## Culla

A las diez, Tiro de Pichón a Brazo, seguido de Misa solemne en la Ermita a las once de la mañana. A las cuatro, concurso de botifarra y por la noche, gran verbena popular con sangría a gogó (once horas).

## Benicarló

Por la mañana, torneo de ajedrez, de pintura y dibujo y cross fiesta 1982. A las seis, concurso de pesca seguido de teatro infantil, carreras de patines y pasacalle. A las doce, verbena popular con el conjunto Stress.



# MISION CUMPLIDA

La radio es el medio más rápido para llegar a la masa. Las 24 horas de la F.M. en Radio Popular han querido hacer lo imposible —o casi—programando entrevistas inéditas y reportajes insólitos. Desde la experiencia de las sensaciones —tranquilidad sobre todo— dentro de un ataúd, la retransmisión de una corrida de toros, la busca de un tesoro inexistente, entrevista en exclusiva a J.R., chocolatá a las tres de la madrugada con baño incluido y paella a las seis. Un esfuerzo del equipo Popular para una audiencia dinámica y juvenil. Unidad móvil—la discreta— desplazada hasta el diario MEDITE-RRANEO para conocer los pormenores de la prensa escrita.

Un grupo de compañeros que se han unido para demostrar las inmensas posibilidades que tiene la radio. Una emisora joven pero con ganas de llegar a cualquier sitio de la geografia provincial. Comunicación, rapidez, concisión y música premisas válidas para un fin, llegar a las 14.00 horas del día de hoy con la satisfacción del deber cumplido por un grupo de jóvenes profesionales. María Angeles Alcantud, Vicente Quintana, José Luis Velázquez, Enrique Dobón, Pepe Chiva y Rafa Soler han hecho posible las 24 horas. Enhorabuena.



# MISION GUMPLIDA



# Verano del 42

El 15 de agosto, fiesta de la Asunción, de 1942, fue sábado. Día festivo, resultó un largo fin de semana, con dos fiestas seguidas.

Lo más destacado en el número de «Mediterráneo» de aquel día era, sin duda, el artículo «España y la Guerra Mundial», que llevaba la firma, ni más ni menos, que de D. Ramón Serrano Suñer. Este artículo había sido publicado en la revista alemana «Wille und macht», y «Mediterráneo» lo reproducía íntegro. En él, su autor sospesaba la transcendencia de que España, a raíz de su guerra civil, no se hubiese situado con el bando aliado, así como describía a grandes rasgos la postura de España ante la contienda.

Las hostilidades en aguas del Mediterráneo no habían cesado todavía. Las fuezas del Eje seguían causando daños al convoy británico. Se anunciaba que entre los buques hundidos figuraba el «modernísimo» crucero Manchester. Se reflejaba también el entusiasmo que reinaba en Italia por esta victoria.

Podía leerse también un balance de la ya manoseada batalla de las Islas Salomón. Parecía ser que en ella habían sido hundidos treinta y cinco buques norteamericanos.

Y ya que hablamos de norteamericanos, Roosevelt invitaba por aquellas fechas al presidente de Chile a que visitase los Estados Unidos, Ríos.

Centrándonos de nuevo en la actualidad nacional, en Zaragoza se tributaba un entusiasta y caluroso recibimiento multitudinario a los voluntarios de la División Azul repatriados de Rusia. Al recibimiento acudieron numerosas autoridades, y las aclamaciones populares no cesaron ni un sólo instante.

El ministro del Aire, General Vigón, visitaba Bilbao con motivo de la feria de muestras que el otro día reseñábamos al haber sido inaugurada. Según la noticia de Cifra, el ministro se detuvo especialmente en la instalación de la industria pesada.

Y una noticia pequeña, pero de las que debía dar gusto leer: era inminente la llegada al puerto de Santa Fe del buque «Monte Javalón». En dicho puerto Argentino recogería un importante cargamento de trigo destinado a España.

El día quince de agosto de 1942, nuestor diario tenía un par de páginas más de lo habitual. En esta ocasión se debía a un amplio, muy amplio, reportaje sobre el campamento del Frente de Juventudes de Tales. Según este reportaje, dos mil flechas femeninas habían pasado ya por él. Esta organización, siempre según el reportaje de aquel día de la Asunción, estaba dirigida a la educación cristiana, patriótica y femenina de las pequeñas falangistas. Se destacaba la disciplina, la convivencia y la positiva tarea desarrollada en estos campamentos.

Otro amplio artículo aparecía en nuestras páginas con motivo de la fiesta del día. Lo firmaba Francisco M. Sanz. El contenido, como es lógico, era religioso; pero el autor derivaba también algunas conclusiones en torno a la mujer y su papeleta en la sociedad y la historia.

En la columna Actualidad Internacional, Santiago Camarasa firma el artículo «El mariscal soldado». El contenido es muy sencillo: un encendido panegírico dedicado al mariscal Rommel, del que se alaban sus triunfos, «para su patria y para la causa de esta guerra de salvación del mundo civilizado».

Por último, advertirles que si hoy aparecen dos recortes «Vida de la Ciudad», son el correspondiente al día quince y el del catorce, que no pudimos publicar por razones de espacio.

Por la transcripción, Miguel Casas

# VIDA DE LA CIUDAD —

Con su esposa e hija Marujita. ha marchado a Puebla Tornesa para pasar unos días, don kuan Villarroig Masip.

Después de pasar unos días en varias ciudades gallegas, ha regresado a Castellón el secretario del Sindicato Textil, camarada Luis Rodriguez.

# Juan de la Figuera, el historiador del Maestrazgo

Valencia y cuarto el de Chelva y es

curioso constatar que esto del Rei-

no de Valencia está siempre en los

Yo, por otra parte, al ser propie-

tario y no depender de nadie para

el jornal diario, he ido muchísimo

a pie, y al ir tanto a pie he apren-

dido mucho. Por ejemplo, si Ud.

señor Palanques va alguna vez por

cualquier camino vecinal y sobre

todo por el que va a Ulldecona

cruzando el río Cenia, allí se

encuentran tres mojones grandes,

que quieren decir: cambio de un

Reino al otro. En Poachs por ejem-

plo hay un mojón grande y ese

mojón grande quiere decir que se

unen allí los términos de Peñisco-

minación de esos caminos?

-¿Y Ud. se acuerda de la deno-

-Mire se llamaban «Camina-

sos», querían decir caminos

anchos, que se hicieron cuando

Pedro IV el Ceremonioso, que

dividían los términos municipales

y en ese caminar mío a pie días y

días es cuando he ido estudiando

la historia de esos mojones cogien-

do datos, examinando libros e hil-

vanando informaciones. Por ejem-

la, Cervera y Cálig.

libros en orden a Becedat.

- Nace en Cálig en 1916.

- Cursa estudios en el Colegio San Luis Gonzaga, de Benicarló, de los Hermanos La Salle, Jesuitas de Valencia, y acaba el Bachillerato en el Instituto Luis Vives, de Valencia.

- Casado con doña Angeles (de Catí) en 1944, tienen tres hijos: Sofía, jefe de

-¿Cuándo le llegó a don Juan de la Figuera la afición por la recopilación de datos históricos?

-La afición a la historia me viene de que cuando iba a veranear de pequeñito a un pueblo de la comarca de Morella, llamado Castellfort, allí en unas casas y en unos cajones de muebles antiquísimos hallé un conjunto de libros, papeles y documentos antiquisimos, pertenecientes a mis antepasados, la familia Fuster de Castellfort, los fui leyendo y clasificando, y desde aquellas fechas me entró a mí la fiebre de la recopilación, de los datos tan importantes que obraban en mi poder y me dediqué desde entonces a hilvanarlos correlativamente».

-¿Desde cuándo escribe colaboraciones a las revistas de todas estas zonas del Maestrazgo?

 Desde hace muchisimos años; desde aquel inicio en Castellfort, cuando comencé a hojear aquellos libros, sobre todo uno que se llama Felisa y Troyana, que hay pocos ejemplares en España y que data del siglo XVII y en el que especifica por partes: primero el mundo, luego España, después el Reino de Administración de la Sección de Farmacia de la Clínica «Francisco Franco», de Barcelona.

Juan, el varón, que ejerce en informática de «La Caixa».

Angelines, la pequeña, profesora de Filosofía y Letras de un Colegio de Escolapios de Barcelona.

> plo se encuentran cerca de Cálig tres mojones pequeñitos y eso quiere decir que era una Villa del Rey, y por eso en uno de mis muchos escritos pongo: Dos aquí lugares, Benicarló y Traiguera y dos ciudades Onda y Morella, fueron los que más ayudaron en las Guerras de Germanías al Emperador Carlos V.

Valencia se le denomine País o Comunidad?

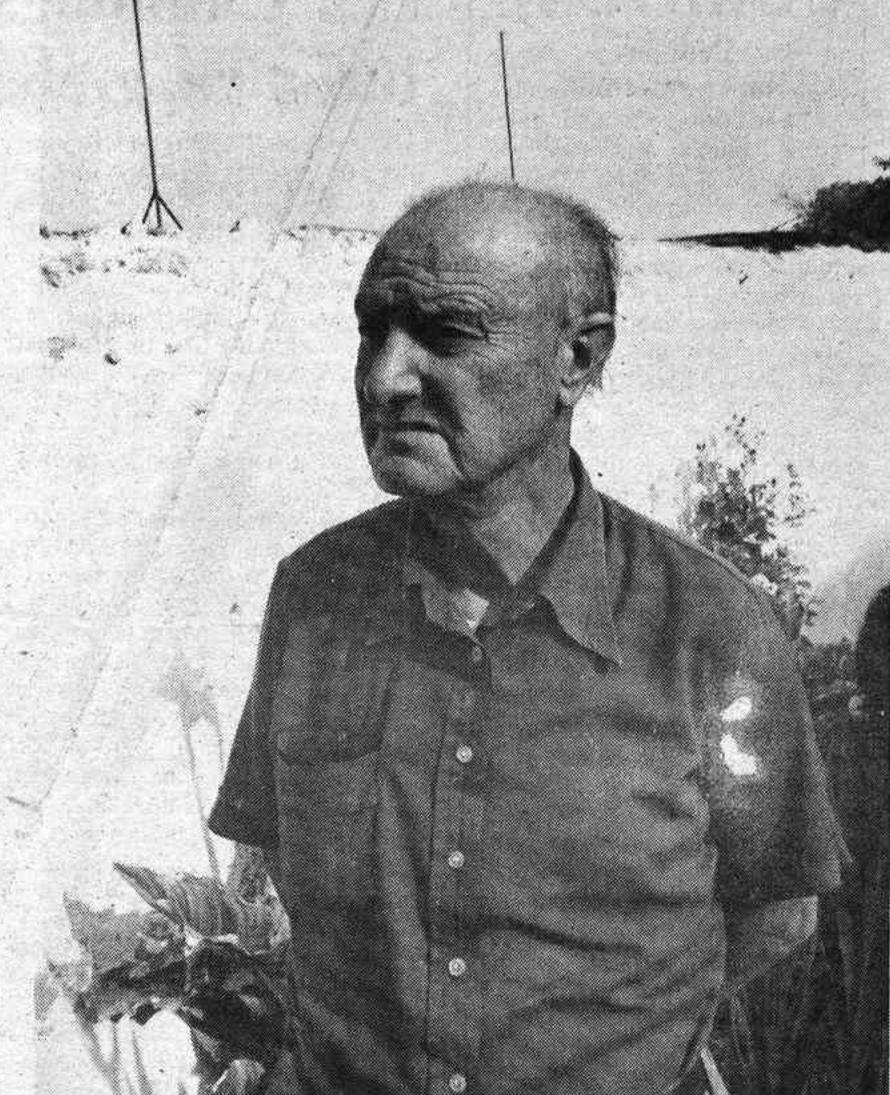
que hagan referencia a estos lu-

-¿Ud. cree que al Reino de

-No, por cuanto por mi mucha documentación que a este respecto obra en mi poder y ya en el año bisiesto 1796 y luego en tiempos del Rey Fernando VII, pues ya en estas documentaciones de 1796 y la de 1818, cuando el Rey Fernando VII arregló las acerbas del Ejército, pone siempre el Reino de Valencia y el Reino de Murcia y eso en todas las documentaciones gares.

-¿Qué le gustaría ver realizado?

-Me gustaria que en esta España que ahora se va dividiendo, me gustaría que hubiese una paz, una tranquilidad y sobre



todas las cosas una convivencia y comprensión que fuese valorada. -¿Cuál ha sido su trabajo más importante?

-No sé, yo llevo en conjunto una serie de trabajos, que lo que me gustaría es acabar el libro que estoy haciendo para ponerlo a disposición de la humanidad. Yo soy uno de esos hombres como hace ya siglos aquellos frailes que había en un convento que me dejó el mundo con sus celos, envidias y mentiras, y estoy entre mis libros y la verdad es que vivo una vida aparte.

Uno de mis mejores trabajos quizá se encuentre en una revista llamada Peñiscola, en la cual en mis acotaciones he dado muchas pruebas de mi historia, que luego han usado sin mi permiso para otras publicaciones. En esa revista he venido a describir trabajos con una antigüedad de hasta cien años, y es un documento valioso que por otra parte no se ha sabido agradecer. Mis escritos del siglo XVII y XVIII y tienen un valor documental muy apreciado aunque ne visto que no por todos.

–¿Qué se necesita ante todo para hacer lo que Ud. hace?

-Principalmente aquel que tenga afición por la historia en primer lugar debe de tener tiempo, luego documentación pero sobre todas las cosas afición.

-Si tuviera que vender su colección de historia, ¿qué precio le pondría?

-No sé, eso es muy difícil; mi situación económica sin ser millonario está bien; alguna vez he regalado alguna anotación valicsa, o algún libro a quien ha terminado una carrera médica o cualquier otra profesión, pero hablando de precio tendría que ser una oferta excepcional para yo venderlo, y aún así creo que no lo vendería. Esto tiene un valor, al margen del histórico, humano que no se puede pagar con dinero.

-¿Qué le dicen sus hijos y su mujer de esa afición suya?

-Ud. sabe que estamos cerca del siglo XXI, que la juventud de ahora está materializada y tanto mis hijos como algunos en general, en ocasiones dicen que yo estoy un poco «chalado», y eso claro, entristece, porque en el asunto cultural digamos que estoy aislado.

-Pero a D. Juan le vemos satis-

fecho, ¿es así? -Claro, no quepa duda alguna;

yo tengo satisfacciones muy valio-

sas; tengo una firma auténtica del general Cabrera, una firma auténtica de Fernando VII, otra también auténtica de Doña Cristina que fue la cuarta mujer de Fernando VII, que esa es la que le dio la laureada de San Fernando a mi bisabuelo cuando siendo teniente de las milicias de la ciudad de Alcañiz, es quien le concedería desde Aranjuez la laureada que le entregó doña Cristina. Son papeles y documentos que llenan por completo mi vida.

-¿Algún documento con especial cariño?

–Sí, hay uno: el árbol genealógico de mi apellido de La Figuera desde ya en el siglo XIII, don Jaime de Figuera que era uno de los señores de Figuera de la provincia de Gerona, hasta mis nietos. Este es uno de los documentos que no lo vendo ni a precio de oro.

Un hombre que vive por la historia, y que nos diría este párrafo que no tiene desperdicio: «Nosotros, los pobres cronistas de pueblo, que dames informaciones a muchos señores que tienen carreras, que facilitamos documentación a los alumnados de Institutos, a profersores en exámenes, etc., y eso, sin cobrar una peseta, y muchos de éllos sin dar siquiera las gracias, vamos callando humildemente. Y a esa juventud que ahora se prepara para el día de mañana, le doy unas informaciones gratuitas, que con eso le quiero decir a Ud. que nosotros estamos abandonados, aislados».

Don Juan de Figuera, un hombre documentado. El historiador del Maestrazgo como le hemos bautizado nosotros. El nombre que acabó además de sus estudios, el Primero de Farmacia, y el que nos cita antes de su despedida una frase del escritor ruso Tolstoy:

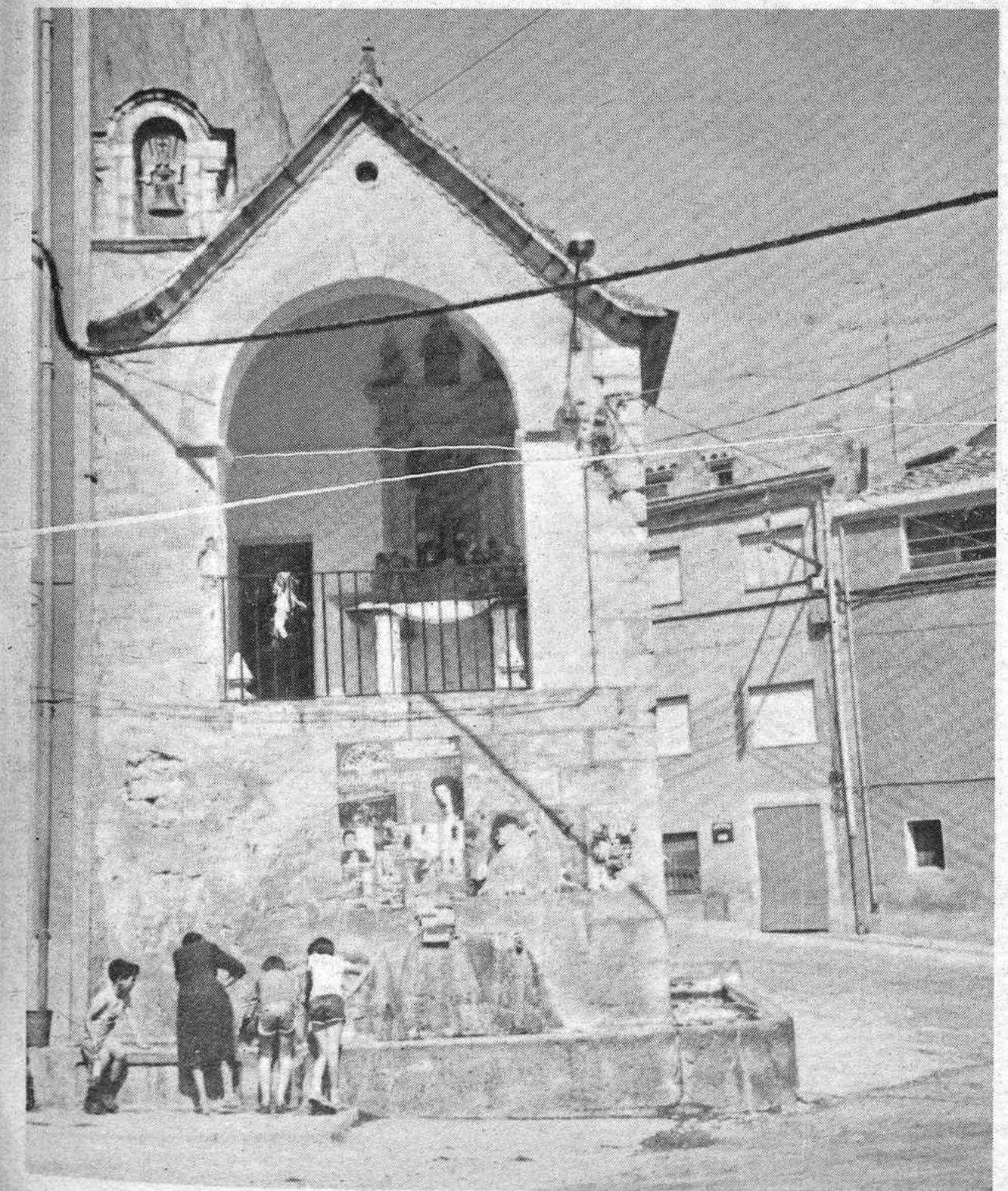
«Conoce a tu pueblo, y conocerás el Universo».

Don Juan de la Figuera Bertrán, conoce muchos pueblos, conoce mucha historia y a muchas gentes.

Es esa persona-hormiga con los papeles que antiguamente se dejaban perder o morir en cualquier rincón de aquellas casonas, que si bien no tenían los adelantos actuales, sí rezumaban más humanidad, y encerraban mucha más historia.

Una historia sana, que es la que ahora ayuda a estas nuevas generaciones. Texto y Fotos:

José Palanques



Cati, bonito pueblo del Maestrazgo de donde es natural su mujer.

## CURIOUSE

### Pruebas super-teléfono

La empresa «British Telecom» realiza una serie de pruebas con un nuevo tipo de teléfono, a través del cual hasta diez personas podrían mantener simultáneamente una conferencia.

El nuevo sistema de comunicación telefónica será muy útil para los hombres de negocios o viajantes de comercio, quienes podrían realizar, de esta manera, reuniones de negocios a larga distancia.

Lo único que habrá que hacer es reservar, a través de una central especial con base en Londres, la hora y el tiempo de duración de la conversación telefónica, además del número de personas que participarán en ella.

### Hacer el agosto

Unas 2.100.000 pesetas recaudó el Ayuntamiento de Roma en el primer día de vigencia de una nueva y rigurosa ofensiva para liquidar las infracciones de tráfico.

Según se informa, ese ha sido el resultado de la vigilancia de los agentes de tráfico en Roma durante el domingo, primer día del operativo.

La gran campaña para llevar a cierta normalidad el tráfico de la ciudad logró «cazar» 546 infractores, de los cuales, trece fueron penalizados con 80.000 pesetas, la nueva «supermulta» que corresponde a los propietarios de coches con seguros caducados.

## Los Campings suponen el 8 por ciento de la demanda turística global en España

El turismo de campings supone el 8 por 100 de la demanda turística global en España. En el año 1980, 1.600.000 personas, aproximadamente, utilizaron los terrenos de acampada en nuestro país. El número de establecimientos, es, actualmente, de 637, con 295.240 plazas, según se recoge en la guía oficial editada por el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, a través de la Secretaría de Estado de Turismo.

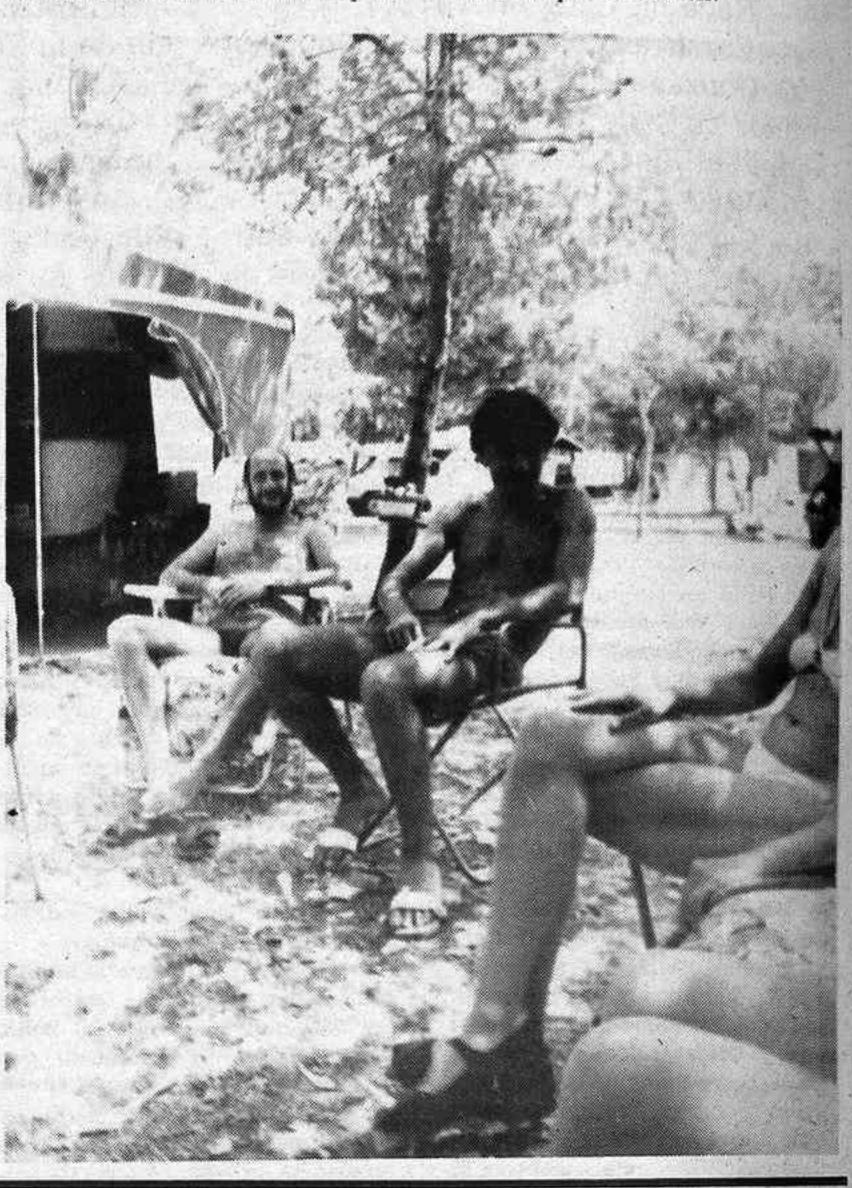
En 1980, el número de pernoctaciones ascendió a 7.310.941, y el 51'5 por 10 de las mismas correspondió a clientes españoles, seguidos inmediatamente por los alemanes, ciudadanos de los tres países del Benelux, franceses e ingleses. El número de pernoctaciones ha aumentado en un 60 por 100 en diez años, plazo durante el cual los españoles han pasado de suponer el 10 por 100 del total de usuarios a más de la mitad en la actualidad. La capacidad de los campings españoles ha experimentado entre tanto un crecimiento del 42 por 100, y el número de establecimientos del 28 por 100. Un índice claro del «boom» del turismo de campings es que el número de tiendas de campaña fabricadas ha crecido también espectacularmente.

Un estudio del Gabinete de Investigación Turística C. Guitart, por encargo de la Secretaría de Estado de Turismo, titulado «Bases de desarrollo y ordenación del camping-caravaning» señala como principales motivos de la

elección del camping como forma de pasar las vacaciones «la mayor libertad» (76 por 100), el «mayor contacto con la naturaleza» (50 por 100) y el precio (29 por 100). El 50 por 100 de los encuestados utilizaba tienda de campaña, un 46 por 100 la caravana, un 3 por 100 el coche-vivienda y el 1 por 100 restante los «bungalows».

Un aspecto importante el estudio es el de los gastos. Se llega a la conclusión de que el gasto medio por persona y día es de 2.000 pesetas, unas 46.000 para la vacación-tipo de 23 días. Los alemanes, con 56.797 pesetas, son los que más gastan, en tanto que los franceses son los que menos (27.834) y los españoles se sitúan en el término medio (45.744 pesetas). El turismo de camping tiene una incidencia muy importante en otros sectores económicos. Los campistas gastan en sus vacaciones en España una media de 2.939 en tiendas, 5.695 en bares y restaurantes, 1.033 en discotecas y salas de fiesta y 8.634 en comida.

A pesar del incremento de este tipo de turismo, la oferta española de campings es insuficiente, sobre todo si se compara con otros países europeos (Francia, por ejemplo, tiene 6.837 establecimientos con 1.887.000 plazas, según datos de 1980). Problema igualmente grave es el de la localización masiva de la oferta en la zona costera: 157.292 plazas, más de la mitad del total, se concentran en Cataluña, y 47.498 en el País Valenciano. Por contra, en el centro del país es muy notable la falta de establecimientos. Incluso hay cuatro provincias (Ciudad Real, Guadalajara, Santa Cruz de Tenerife y Teruel) que no tienen.



## Guía de verano

## OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

Benicasim: Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. Tel. 30 02 81. Oropesa: Ctra. Faro, 4. Tel. 31 00 20. Almazora: Ayuntamiento. Pl. Pedro Cornell, 1. Tel. 56 00 01.

Benicarló: Pl. San Andrés, Ayuntamiento. Tel. 47 00

Moncófar: Ayuntamiento. Tel. 58 04 21. Pl. del Caudillo, 1. Alcalá de Chivert: Ayuntamiento, Purísima, 23. Tel. 41

03 01. Montanejos: Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 13 10

Castellón: Pl. María Agustina, 5, Tel. 22 56 15. Burriana: Calle Iturbi, 33. Tel. 51 15 40. Vinaros: Pl. Jovellar, 2. Tel. 45 08 14. Onda: Ayuntamiento. Pl. Caudillo. Tel. 60 00 50. Torreblanca: Ayuntamiento. Pl. Generalisimo, Tel. 42

40 11. Peñiscola: Paseo Marítimo, s/n. Tel. 48 02 08. Morella: Puerta San Miguel, s/n. Tel. Ayuntamiento 16

Lucena: Pl. de España, 22. Tel. Ayuntamiento, 1. Nules: Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 67 01 62.

## LINEA DE AUTOBUSES DE CASTELLON

AUTOS MEDITERRANEO: Pl. Fadrell, 4. Tel. 22 05 36. Benicasim, Oropesa, Torreblanca, Alcalá-Alcocéber, Sta. Magdalena; Benicarló, Peñíscola, Vinaròs, Borriol, Puebla Tornesa, Cabanes, Benlloch, Villanueva, Torre Endomenech, Cuevas, Salsadella, San Mateo, Chert, Vallivana, Morella, Alcañiz.

Hicid: Pl. Borrull. Tel. 21 63 86. Grao, Playas de Castellón, Almazora, Burriana, Nules y Moncófar. Hicid: Paseo Ribalta, 13. Tel. 21 63 86. Alcora, Lucena, Albocácer, Villafranca, Eslida, Bechí, Artana, Vistabella, Cortes de Arenoso, Villahermosa, Benasal.

Autos Valldeuxenses: Paseo Ribalta. Tel. 21 38 03. Vall de Uxó y Segorbe.

Autobuses Furió: Pl. Borrull, Tel. 22 49 07. Onda, Puebla de Arenoso, Argelita y Fuente de Ayódar. Hispano Fuente Ensegures: Trinidad, 165. Tel. 21 10 80. Valencia.

Francebus: Agencias de Viajes o Estación Autobuses Valencia. Tel. 349 38 22. Castelló-París. Diario salida Castellón, 16.30 h. en Estación de Servicio «La Magdalena». Llegada a París, 10.30 h.

## AGENCIAS DE VIAJES

## En Castellón

00 34.

Viajes Orange, S.A. Asensi, 6 Tels. 22 37 00 - 22 30 77 Telex: 65501 Viajes Tirado Avda. Rey D. Jaime, 1 Tel. 21 02 62 Télex: 5573 TIRE

Viajes Keriman Jover, 32 Tel. 23 55 11 Télex: 65782 VKERE Wagons-Lits Viajes Falcó, 12 Tel. 22 03 24 Viajes Azahar Gobernador, 81 Tel. 22 69 94

Viajes Meliá Navarra, 48 Tel: 21 59 88 Télex: 65603 MELIA Viajes Esplay Plaza Escuelas Pías, 13 Tel. 21 24 57 Télex: 65711 SPLAIE En Benicasim Viajes Orange, S.A.

Télex: 65734 En Benicarló

Tels. 30 19 20 - 30 13 74

Apart. Estoril II, bajos

Viajes Hermitage Francisco Pizarro, 23 Tel. 47 02 60 Télex: 65747 GRUME

## TELEFONOS DE URGENCIA

	GUARDIA CIVIL	POLICIA	BOMBEROS	MEDICO	TAXIS	FERRO- CARRIL	AUTOBUS	DIAS DE REFRCADO
ALCALA	41 00 02	41 03 01	18 E	41 03 15	_	-	22 05 36	VIERNES
ALCOCEBER	41 00 00		_	41 03 15	-	- 1	22 05 36	
ALMAZORA	56 00 22	56 02 06		56 10 08	56 03 54	_	21 63 85	MARTES Y VIERNES
BENICARLO	47 06 34	47 00 50	47 03 43	47 05 91	47 06 38	47 01 99	22 05 36	MIERCOLES
BENICASIM	30 01 14	30 09 66	-	30 09 62	30 00 14		22 05 36	JUEVES
BURRIANA	51 00 53	51 03 38	51 00 62	51 28 08	51 10 11	51 14 80	21 63 86	MARTES
CASTELLON	22 11 00	091	21 10 80	21 12 53	22 20 46	22 62 34	22 05 36	LUNES
LUCENA DEL CID	3	1		31			21 63 85	DOMINGO
MONCOFAR	58 00 35	58 04 80	_	58 01 32		-	21 63 88	JUEVES
MONTANEJOS		13 10 32	10-20	13 11 11	13 10 83		22 49 07	LUNES Y VIERNES
MORELLA	16 00 11	16 00 34	3 Maraba 11	16.00 78	16 01 78	-	22 05 36	DOMINGO
NULES	67 00 02	67 01 64		67 08 00	67 06 28	67 03 91	21 38 03	MIERCOLES
ONDA	60 09 47	60 00 50		60 08 74	60 03 71	_	22 49 07	JUEVES
OROPESA DEL MAR	31 00 83	31 01 00		31 03 53	31 03 74		22 05 36	JUEVES
PERISCOLA	48 00 48	48 01 21		48 00 72	48 00 44	_	22 05 36	LUNES
TORREBLANCA	42 00 05	42 03 57		42 01 31	42 01 71		22 05 36	MARTES
VINAROZ	45 16 70	45 02 00	1 2 13	45 13 50	45 09 65	45 19 44	22 05 38	JUEVES
			The State of the same of	STATE OF STATE OF	100 May 12 May 1			

## CONSULADOS

Francia: Avda. Almazora, s/n. Tel. 21 17 77 Italia: Navarra, 85. Tel. 21 51 88. Noruega: Enmedio, 9. Tel. 22 25 50. Suecia: Avda. Lidón, s/n. Tel. 22 00 53. República Dominicana: Trinidad, 56. Tel. 21 24 34.

## COCHES DE ALQUILER

DACHY: Ceramista Buenosaires, 3. Tel. 20 95 01. Castellón. Gallardo: Ramón y Cajal, 26. Tel. 20 42 61. Castellón. Lorente: Mayor, 103. Tel. 22 62 27. Castellón. Llorente: Pl. Hernán Cortés, 5. Tel. 22 47 63. Castellón. Record: Benasal, 3. Tel. 20 51 51. Castellón. Millán: Pl. Juan Vilanova, 18. Tel. 41 01 52. Alcalá de Chivert. Pitarch, Joaquin: Carmen, 10. Tel. 41 02 87. Alcalá de Chivert. Pitarch, José: Carmen, 7. Tel. 41 00 81. Alcalá de Chivert.

## DISCOTECAS

Castellón: Don Hilarión, Zodiac, Valentino, Saylo, S.A., Desiree, Zeus, Tyro's, L'Irlandés, El Pirata, Tropicana, Charleston, L'Hostal, Girl's, Xaloc, Derby Lord, System's, Sala Park.

Adzaneta: El Maestrat. Albocácer: Marisma, Carruan's. Alcalá Chivert: Pista Rex, Goya. Alcocéber: Kalymnos, Kalymnos-Club.

Alcora: Barbarella, Sibelius. Almenara: Club-47. Benicasim: Bohio, Hirosaky, Saxo, Play-Boy, Pista Alameda, Take-

no's, Eurotebaida, Picasso, Carrillón. Borriol: L'Acuari. Benlloch: Tone's.

Yucas, Ann-Rives, Red-Label. Cabanes: Lassel.

Burriana: Maxim's, T. Deportivo, Eslida: Yuca.

### Figueroles: Susan 2. Forcall: River s. Moncófar: Bemol, Vichac Corras. Montanejos: Sagitario. Morella: Bisgarcis, El Pastor. Nules: Nessie, Domboli, 9 Bast, Dicare.

Onda: Menphis, D'Orfeu, Osiris. Oropesa: Ufos, Venus, Babyo, Oroday, J.J.

Segorbe: Cristian 2. Traiguera: Xanadu. Torreblanca: Rocker.

Vall de Uxó: Donald, Persepolis, Blue Note, Lordship.

Villanueva de Alcolea: Menphis.

San Mateo: Pachá. Vinarós: Hobby Bar-Bolera, Red Poppy, Formas, Queen, Oeno'ch, Hit-Club, Drácula.

## BINGOS

Castellón: Casino Antiguo: Avda. Cardenal Costa, 10. Círculo Cazadores S. Huberto: Historiador Viciano, 7 y 9. Club Front-Tenis: Ciscar, 27. Vall de Uxó: Centro Instructivo Arte y Cultura: Almenara, 4. Unión Depor-Benicasim: Hotel Orange: Gran Avenida, s/n. Abierto del 15 del 6 al 15 del

Vinaros: Unión Ciclista: Ctra. N-340, Km. 143. Burriana: Peña Ciclista San Blas: Juan Bautista Tejedo, 3. Nules: Residencia Ancianos Virgen de la Soledad: San Vicente, 93. Segorbe: Sociedad Musical de Segorbe: Romualdo Amigó, 5. Benicarló: Unión Ciclista Benicarló: Ctra. Castellón 501, Km. 2 y 3.

«Roxy Music», «King Crimson», Jethro Tull» y «Camel», actuarán en directo en algunas ciudades de España incluidas en sus giras europeas, y recordarán sus viejos éxitos al tiempo que ofrecerán nuevos y recientes elepés de su discografía.

El día 23 en el estadio Moscardó de Madrid, el 24 en el velódromo Anoeta de San Sebastián y el 25 en el campo del San Andrés de Barcelona, «Roxy Music» y «King Crimson» ofrecerán conciertos conjuntos ante más de 50.000 espectadores, si se cumplen las previsiones de los organizadores.

Vuelven las viejas bandas de rock

# ROXY MUSIC, KING CRIMSON, JETHRO TULL Y CAMEL, DE GIRA POR ESPAÑA

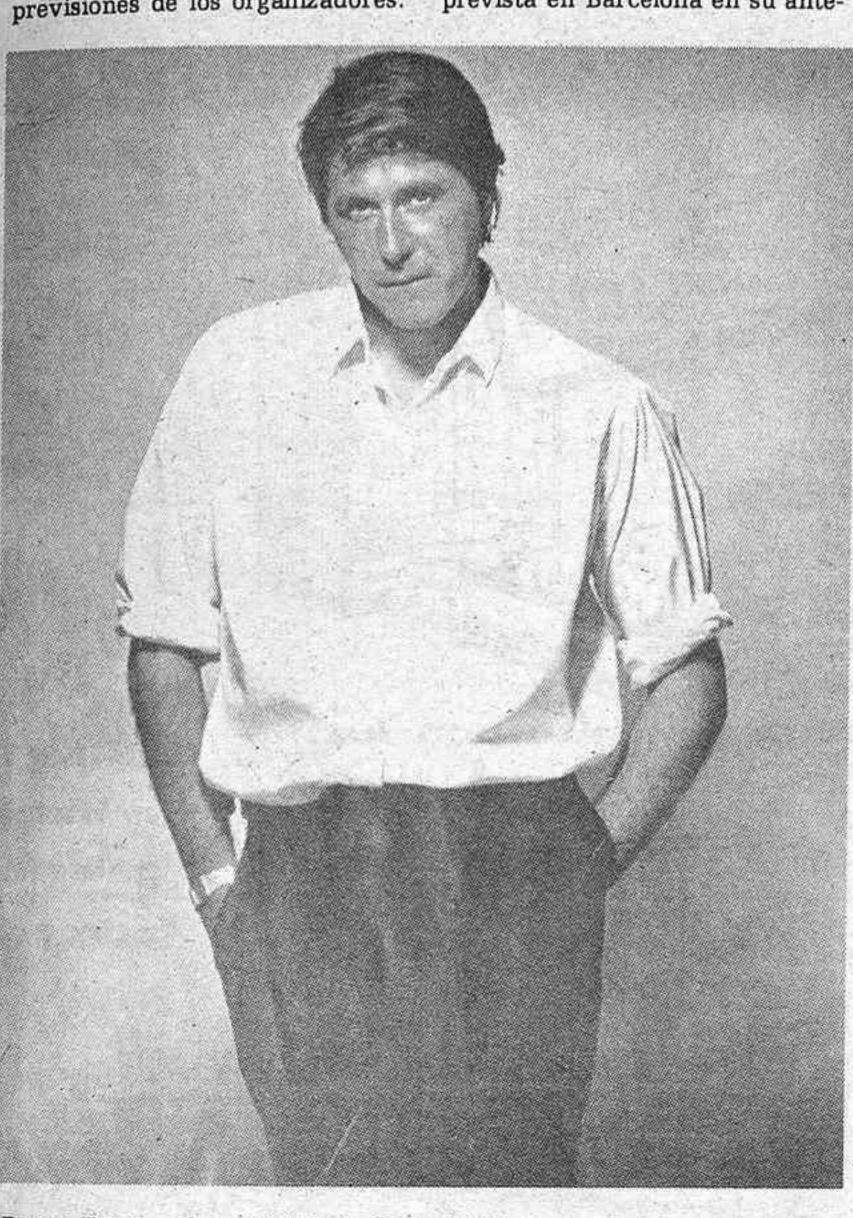
«Roxy Music», formado en 1970 como acompañamiento de Brian Ferry, y roto en 1976, para volverse a unir poco después, se presenta en directo por primera vez en España, ya que la actuación prevista en Barcelona en su ante-

rior gira en 1980 tuvo que ser suspendida por enfermedad del cantante, Brian Ferry. Desde sus

comienzos, ha sido considerado por muchos como el grupo más sofisticado de la historia del rock.

Sin ser esta su presentación, también habrá espectación per ver a «King Crimson», uno de los primeros grupos de «rock sinfónico» por el cual han pasado músicos que luego formaron «Yes», «Emerson Lake and Palmer» y «Bad Company», entre otros, y que actuó en España, con gran éxito, hace aproximadamente ocho años.

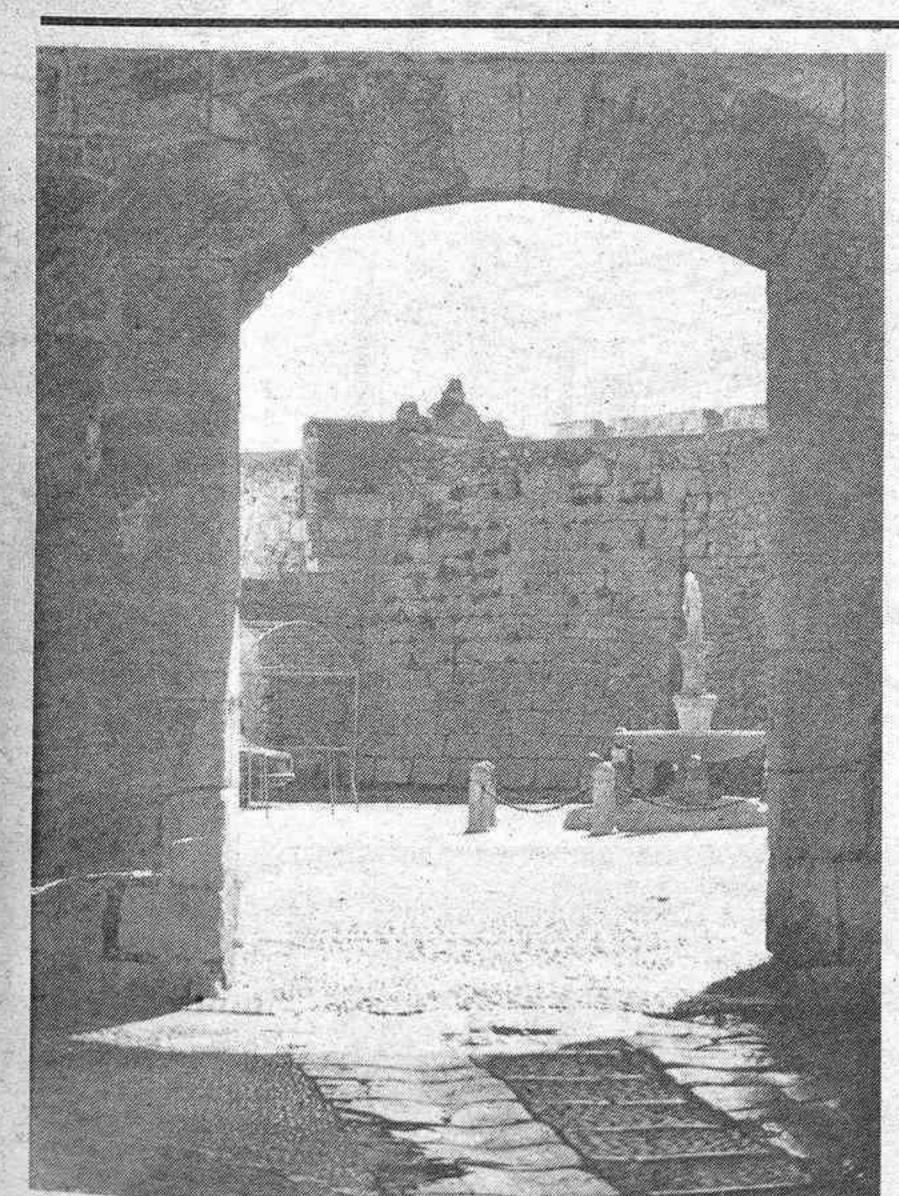
Por otra parte, el uno de septiembre, en la plaza Monumental de Barcelona, actuarán conjuntamente «Camel» y «Jethro Tull».



Bryan Ferry, cabeza visible de Roxy Music Diez años en primera línea



A. Belew, B. Brufford, T. Levin, R. Fripp, formación actual de King Crimson De la gloria de los setenta, a teloneros de Roxy Music



Puerta de entrada a «Les Escaseres» o plaza Santa Maria

# SEDUCCION DE PEÑISCOLA

perímetro, Peñíscola, es pintoresca. Cualquier imagen resulta atractiva. Su belleza y entorno hacen del lugar un pueblo de los más pintorescos de nuestra geografía nacional.

Peñíscola, es una de esas ciudades carismáticas que mayor poder de atracción ejercen sobre el visitante curioso, y ello es debido fundamentalmente al cúmulo de circunstancias naturales y socioculturales que en ella concurren y que la convierten en un paraje encantador. Tanto es así, que cada año, cientos de miles de turistas vienen a visitarla, sobre todo en la época estival.

No es fácil encontrarse así como así con una fortificación urbana, tan sólida y bella a la vez, totalmente adentrada en el mar, como surgida de las mismas olas de este viejo Mediterráneo. Su pasado, repleto de acontecimientos históricos, sus playas, inmensas y limpias, y su clima muy benigno y agradable, vienen a completar ese amplio abanico de

Desde cualquier punto de su cualidades específicas que la hacen sobresalir, por derecho propio, dentro de las principales ofertas turísticas de nuestro país. Si a ello añadimos que enmedio de esta estación veraniega late la vida de un pueblo que, a pesar de los cambios sufridos en los últimos años, sigue conservando la esencia de sus tradiciones y costumbres, tendremos que reconocer que nos encontramos ante un caso muy singular, por no decir único, donde se amalgaman una serie de contenidos ambientales que hacen de Peñíscola un escenario extraordinario y excepcional.

> Enmedio del bullicio veraniego deja sentirse, en cada esquina, el acontecer diario de sus auténticos moradores, hombres y mujeres que con su particular forma de vestir y deambular son perfectamente identificables por aquellos que tan sólo vienen a pasar unas horas o unos días. La intensa actividad pesquera en el puerto a la hora de la subasta del pescaso evoca todo un pasado lleno de sufrimientos y amarguras. Los hombres del campo que, aunque

anora apenas ofrecen aquellas bellísimas estampas de antaño, con sus carros subiendo por las empedradas calles, persisten en su meritorio afán de mantener sus tierras productivas. Los viejos, para quienes la vida empieza a ser historia, se agrupan bajo la sombra del «Portal de Sant Pere» cuando el calor aprieta, o en algún otro rincón soleado en los meses de invierno, y contemplan un tanto sorprendidos las extravagancias de los turistas, para quienes, es motivo de atención todo aquello que para los ancianos carece de importanica por serles cotidiano y habitual.

Las casas, dentro del recinto amurallado, mantienen el tipismo de sus enjalbegadas fachadas de asimétricos espacios abiertos.

Enormemente interesante y atractivo empieza a ser también el rosario de tiendas de «souvenirs» que se suceden sin final a lo largo de la subida al castillo, desde el Portal de «Sant Pere».

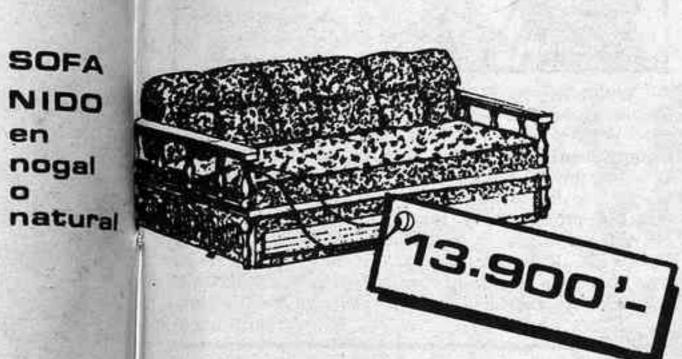
Carlos Caspe

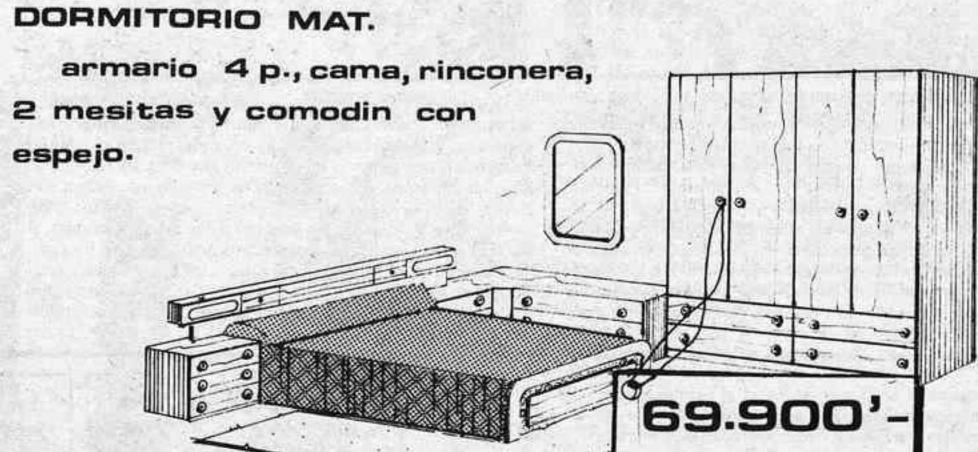
# \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

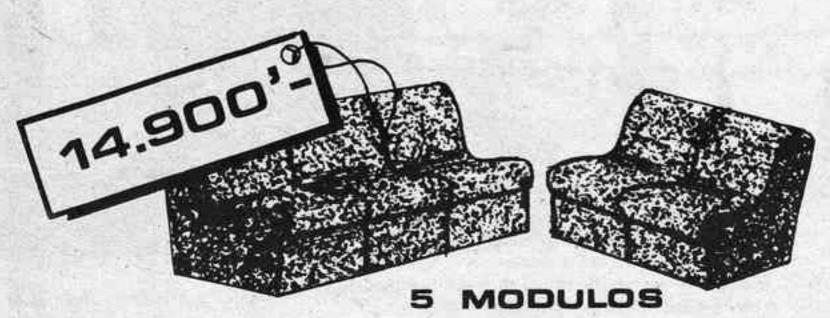
DORMITORIO MAT.











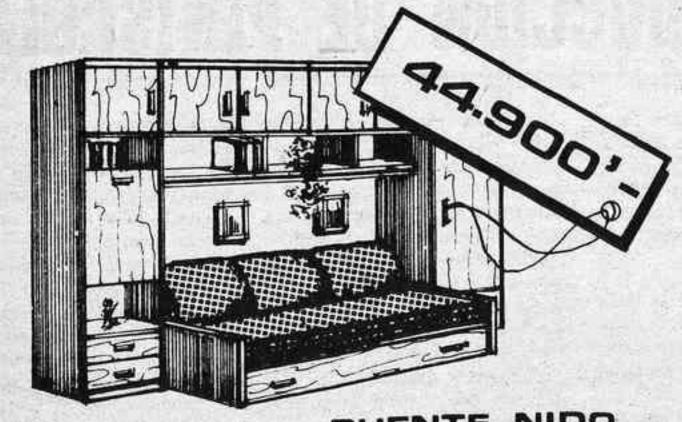






en tela.



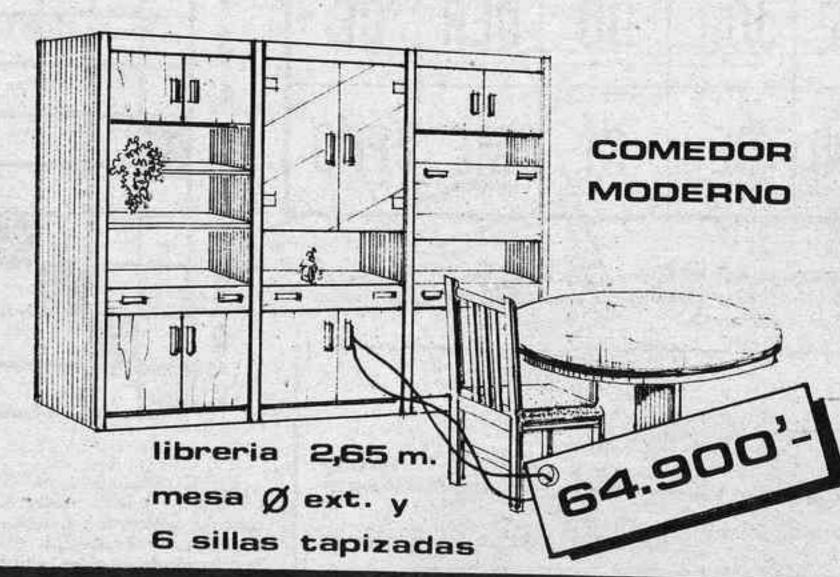


PUENTE NIDO cama nido, armario con altillo, secreter con altillo, puente luz.

(c) Ministerio de Cultura 2007







iliquación gigante! del 12 de julio al de agosto. C/ Enedio, 91 \* CASTELLON

## SI MURIERA ANTES DE DESPERTAR

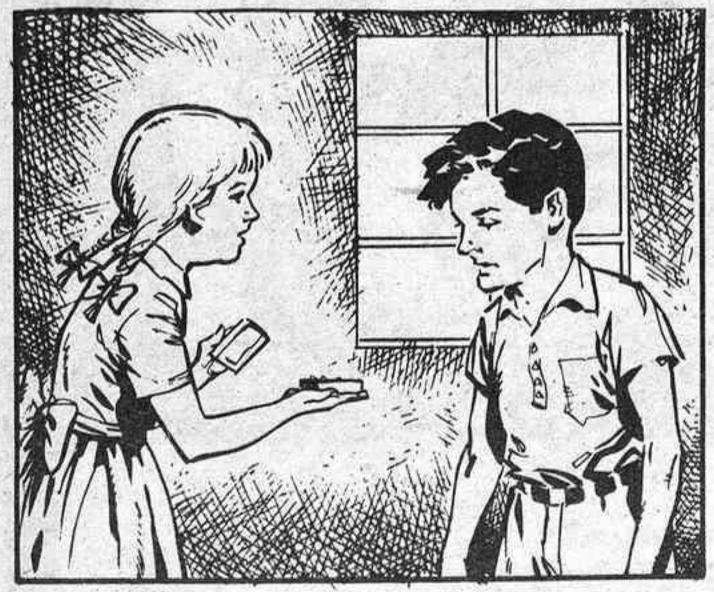
de WILLIAM IRISH



## Adaptación: Manuel Yáñez

Dibujos: Adolfo Buylla

INTRODUCCION: El verdadero nombre de William Irish es Cornel Woolrich, con èl que también ha firmado infinidad de relatos. Maestro en la literatura policíaca de «suspense», a la que dió un cariz humano, puede vanagloriarse de que la mayoria de sus argumentos han sido llevados al cine, al teatro y a la televisión. Su ingenio continúa manteniendo la frescura de los cuarenta, en esta época amenazada por la imagen simplista que no fuerza al espectador.



1.- Millie Adams tiene unas largas coletas que a mí me gustaba meter en los tinteros de la escuela, y siempre llevaba su almuerzo en una cajita. Un día, vi que guardaba en ella unos caramelos verdes. Desde entonces nos hicimos amigos. Pero esto ocurrió después de enterarme que un detective de tercer grado, que era el empleo de mi padre, significaba un cargo poco importante dentro de la policía; además, mi madre no tenía una agradable opinión de ese trabajo, ni tampoco de nuestro futuro. Bueno, volviendo con la chiquilla, os diré que acabó confiándome que los caramelos se los había dado un hombre, pero me hizo jurar que nunca contaría este secreto.



.- Gracias a la calidad de los caramelos que obtenía Millie Adams, yo-acabé deseando conocer a aquel hombre tan generoso. Por eso la seguí hasta el parque, teniendo cuidado de que mis compañeros no creyeran que me había aficionado a las muñecas. Y cuando estaba jugando a la pelota con Eddie Riley, la chica me dijo: «Mira, ese es el señor. ¿Me crees ahora?». Pues no me pareció nada del otro mundo, si exceptúo sus larguísimos brazos, sus brillantes ojos y su raído traje. Pero no le vi la cara. Luego, me volví con mi amigo, ya que en público no me convenía dedicar tanto tiempo a una cría. La verdad, vi como ésta y el hombre se marchaban juntos.



3.- Al día siguiente, Millie perdió en la escuela su premio a la puntualidad, y yo me quedé sin los caramelos que ella me había prometido. Nunca la volvimos a ver. Mi padre estuvo materialmente fuera de casa durante una semana. Después, yo le pregunté: «Si un tipo da su palabra de honor y un familiar suyo es detective de tercer grado, ¿quedaría mal si no cumple su promesa?». La respuesta fue aplastante: «Sí. ¡Sólo los rufianes traicionan su palabra!». Entonces comencé a darme cuenta de que los periódicos, luego de leerlos mimadre, perdían la primera página. Pero todos olvidamos el suceso. Yo crecí bastante, y me hice amigo de Jeanie Myers. (Continuará)

SALTO DEL CABALLO

Mi	CUI	ES	DES	HA
ES	CON	CER	DAR	CON
Y	LA	₩	PiO	CUI
QUE	JOR	-D0	DER	DE
GROS.	SE	SÍ,	ME	PRO

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento del escritor ascético alemán Tomás de Kempis.

## SOLUCIONES

milagros.

«Mejor es esconderse y cuidar de si, que con descuido propio hacer

AL SALTO DEL CABALLO Un navio pirata (un, na; vi; o; pi; rata)

Onos perros (unos; pe; r; ros)

Roma no la vi (romano; la, vi)

## A LOS JEROGLIFICOS

no.- 8: Ir. Cásalos.- 9: N. Marinera.- 10: Acosa. Asas. 4: Eleráv. Del.- 5: Rara. Ereca.- 6: Adara. Oba.- 7: Sos. Cami-VERTICALES.- 1: Cala. Aloja.- 2: Ofididos. V.- 3: Piberio. La.-

Romana.- 8: Os. Débiles.- 9: J. Lecanora.- 10: Avala. Osas. Mo.- 4: Aderar. Cas.- 5: Ira. Acara.- 6: Adive. Así.- 7: Loo. HORIZONTALES.- 1: Coperasina.- 2: Afilador. C.- 3: Liberas.

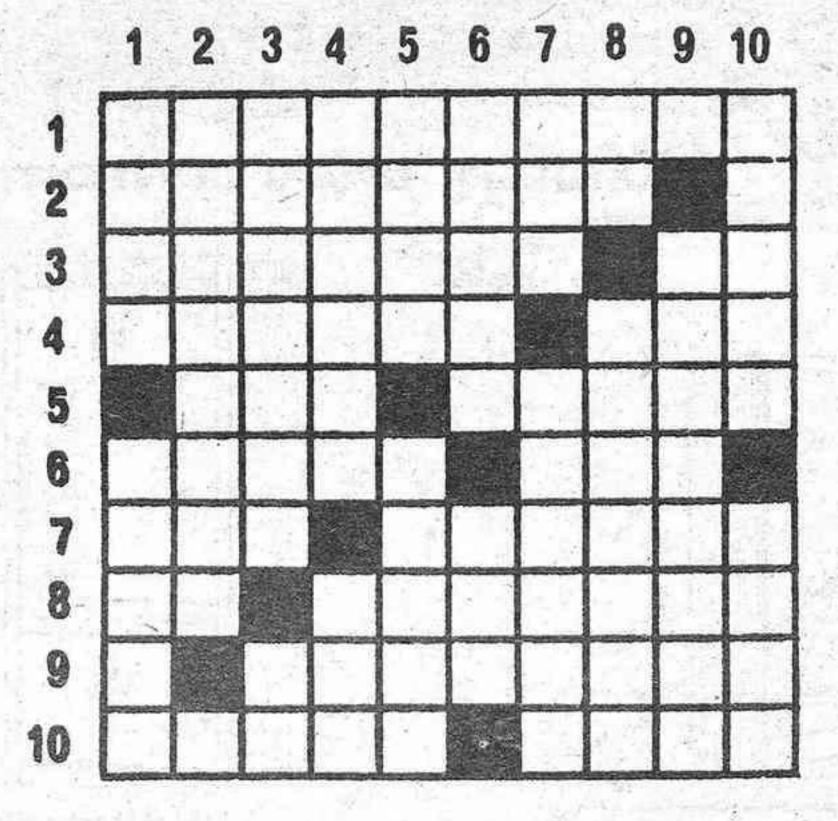
AL CRUCIGRAMA







**CRUCIGRAMA** 



HORIZONTALES.-1: Sulfato hidratado de hierro y cobre.-2: Cierto oficio manual. Consonante.-3: Eximes de una obligación. Símbolo químico del molibdeno.-4: Anticuado, valorar. Arbol de Costa Rica de cuyo fruto se extraen refrescos.-5: Cólera, irritación. Hace frente.-6: Mamífero carnicero de color leonado parecido a la zorra que abunda en los desiertos asiáticos. De esta manera.-7: Elogio, alabo. Cierto instrumento para pesar.-8: Símbolo químico del osmio. Que son de poca resistencia.-9: Consonante. Género de líquenes lecanoráceos de talo crustáceo.-10: Garantiza un documento. Te atreves.

VERTICALES.-1: Ensenada pequeña. Hospeda, aposenta.-2: Familias de peces acantopterigios que comprenden varias especies mediterráneas. Consonante.-3: En Argentina, conjunto de chiquillos. Nota musical.-4: Al revés, póngale en seco una embarcación. Contracción.-5: Extraña, poco común. Al revés, fortaleza.-6: Estrella de segunda magnitud en la constelación del Can Mayor. Al revés, ciudad de Finlandia en la provincia de Turku-Pori.-7: Señal internacional de auxilio. Vía de tránsito.-8: Marchar. Unelos en matrimonio.-9: Consonante. Prenda de vestir a modo de blusa.-10: Persigue con insistencia. Agarraderos.

**JEROGLIFICOS** 



¿Has visitado toda Italia?



¿Quién te ha puesto así?



¿Qué representa esta lámina?

Unos minutos con Planelles

## «Fuera del campo me pegaría con cualquiera»

Juan Bautista Planelles, capitán del C.D. Castellón y Julián García Candau, redactor jefe del diario «El País», estuvieron presentes en la tertulia de Radio Popular F.M., dentro de las 24 horas de programación. También asistió diario MEDITERRANEO como invitado. Muchos temas acapararon la atención de los oyentes -hoy lectores -.

Algo de lo expuesto, podemos recordarlo.

-MEDITERRANEO. ¿Cómo ves el equipo actualmente?

-Planelles: El equipo está bien, mejor que la edición anterior, lo que falta es acoplar a los hombres cosa que está haciendo posible la junta directiva del Castellón.

-M: ¿Mundial o mundiales? –J.G. Candau: Hombre la palabra está en singular, tan sólo se celebró un Mundial, no varios. La verdad es que habían intereses publicitarios por medio. El lenguaje deportivo está lleno de tópicos y mala utilización de la gramática.

-M: ¿En la selección española faltaba Planelles y cuántos más? -Planelles: Yo no porque soy mayor y no puedo jugar. Creo que le faltaban hombres cerebrales

que más bien no tenía a nadie. -J.G.C.: Perdón. Yo creo que en la selección no faltaba Planelles por una razón muy simple: porque no ha querido estar Juanito en ella. Planelles ha sido uno de los once mejores jugadores en los diez últimos años en este país. Es un hombre con una categoría que nadie ha superado en Valencia. A nivel español hay pocos de su calidad y capacidad para desarrollar

el fútbol. -A Planelles le saltaron los colores. ¿Es cierto que no has querido?

-Puede ser, no tengo demasiada ambición en el fútbol, porque tengo unas cualidades innatas en mí. He jugado muchísimo a fútbol



y reconozco que no soy positivo en defensa y si en ataque.

-¿Enseñan los entrenadores?

-El jugador poco puede aprender de los entrenadores, más bien deben de fijarse en los compañeros que pueden mostrarles algunas cosas.

-¿No has conseguido más en el fútbol por culpa del genio tan parcitular que tienes, Juan?

-Lo que pasa es que yo, por ejemplo, cuando hablo no me gusta hacerlo para decir bobadas. Yo en el campo no pegaría patadas a nadie, fuera me pegaría con cualquiera.

-Perdona, ¿quién le pegó el crochet a Benito?

-Interviene J.G.C.: Con un golpe le tumbó patas arriba, mientras se reian Amancio y Velázquez. Planelles demostró que tenía potencia para tumbar a Benito.

-¿Fue la despedida del Real Madrid?

Pepe Chiva

Esta tarde en el Grao

## Interesante San Pedro - Villarreal C.F.

Sigue la serie de encuentros amistosos en el campo «Javier Marquina de la Playa del Pinar. Esta tarde a las siete el titular San Pedro, recibe la visita del Villarreal C.F. Dos encuentros ha jugado el San Pedro, en esta pretemporada en el primero venció al At. Adzaneta en el campo del «Porrechat» por dos goles a uno y el pasado viernes jugó en su campo ante el primer equipo del Castellón, perdiendo por cinco goles a uno, pero en estos encuentros el San Pedro causó muy buena impresión. Por lo que respecta al Villarreal C.F. si bien no comenzó muy bien en los partidos jugados sobre todo en el Torneo Provincial, el viernes se impuso al Burriana en el Madrigal por dos goles a uno y cuajó una buena actuación, prueba de que los hombres de «Rey»cada partido que juegan y van respondiendo más.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Tanto el Villarreal como el San Pedro, disponen de toda la plantilla de jugadores para este encuentro, aunque no haya alineaciones decidas ya que jugarán la totalidad de las dos plantillas, de salida podían formar de la siguiente manera. Por el Villarreal: Joaquín, Soler, Corrales, Javi, Falomir, Llopis, Grande, Canós, Yosu, Diego y Maryña.

For el San Pedro: Emilio, Ramón II, Marques I, Torres, Edo, Jordi, Tellols, Valls, Maroto, Gallen y Demetrio.

El encuentro es para no perdérselo, veremos si en esta ocasión el aficionado acude al «Javier Marquina». Los hombres que dirigen las riendas del San Pedro, después de las muchas obras que han hecho en el campo, necesitan la ayuda más que nunca de la afición. El partido comenzará a las siete de la tarde.

**MOnerris** 

## Moncófar U.D. Vall de Uxó

Hoy domingo a las 7,30 de la tarde y en el campo del Monfócar se celebrará un encuentro de fútbol amistoso entre el titular, de Primera Regional, y la Unión Deportiva de Vall de Uxó, de Tercera División.

## Asamblea del Puerto Deportivo

Por otro lado y también hoy a las 11 de la mañana en el salón «Pinches club» tendrá lugar una junta general de la Asociación del Puerto Deportivo ya que se están gestionando los trámites de su construcción.

Isach

## SE VENDE NAVE

CON FACILIDADES DE PAGO EN C/. CARIDAD N.º 54 DE ALMAZORA TELE-FONO 56 01 58.

## Se dice por ahí

Susaeta: «Demostraré en la UDE que no soy tan malo como se creen en Castellón»

Al quedarse, en la Unión Deportiva Vall de Uxó, tendrá oportunidad de ver o saber la afición castellonense de lo que es capaz usted.

-Sí, sí, eso espero, que se demuestre aquí y trataré de rendir al máximo en la UDE.

-¿Puede explicarnos cómo ha sido el firmar por la UDE?

-Yo he tenido alguna oferta pero quería quedarme en esta provincia, porque me han ayudado a buscar trabajo y entre un equipo de tercera, pues me quedo, aquí y hablé con el presidente encontrando una buena disposición y me he decidido a quedarme.

Además influyó que el equipo ha estado jugando en Segunda B y esto siempre es importante para jugar en Tercera División.

-¿Le gusta el terreno de juego?

—Si, está bien cuidado, es bastante grande, se está bien.

-¿Cuál es su puesto en el equipo?

-Yo he jugado de hombre libre y en el Castellón he jugado de centrocampista quitando tres partidos.

-¿Es usted ambicioso de cara al gol?

—Sí, yo por lo menos me desentiendo por tirar bastante a gol, y tiro desde fuera del área que siempre se pueden meter goles.

-¿Remata de pie y cabeza por igual?

-Sí, sí, indistintamente.

-¿Tiene alguna jugada preferida? -No, no, la que viene sobre la marcha.

-¿Conocía usted el historial deportivo de la ciudad?

-Sí, tenía referencias, de que hay una afición con solera, que hay muchas peñas, pero desconocía hasta ahora que el equipo con sólo un empate estuvo a punto de ascender a Segunda A, cuando existía un solo Grupo y además que hay buena cantera que ha dado jugadores en primera división.

-¿Se ha valorado aquí el gesto de fichar por la UDE?

-Bueno, yo estoy contento, porque yo veo que la gente me está tratando bien, y además tanto los jugadores como la directiva se deshacen en atenciones y se están portando muy bien conmigo.

Así habló Susaeta, el jugador que esperamos sea un nuevo revulsivo para la UDE en su intento e ilusión de recobrar la Segunda B que es la mira de toda la afición y club. Mediterráneo

Partido amistoso

## Les Alqueries, 2-Almazora, 2

En encuentro amistoso jugado en el campo de Les Alqueries el titular y el Almazora empataron a dos goles. La primera parte finalizó con la victoria local de un gol a cero.

Dirigió el partido el colegiado Pérez Lara su labor fue regular, a sus órdenes los equipos formaron así:

ALQUERIES: Escirba, Morella, Milio, Ferrandi, Polo, Santi, Capella, Eixeres, Jiménez, Planelles y Tena.

ALMAZORA: Górriz, Richard, Martínez, Pons, Gómez, Castell, Serra, Amador, Bodi, Flores y Antoli.

Ambos equipos realizaron varios cambios en el transcurso del partido.

Los goles fueron materializados por: 1-0 Eixeres, 1-1 Bodi, 1-2 penalty Flores y el 2-2 Planelles, también de penalty. Partido disputado y entretenido, el que nos depararon estos dos equipos de Primera Regional, el juego fue muy nivelado se vieron jugadas de gran mérito y el resultado final se puede dar como justo.

Franch



## REALMAR, S.A. Teléfonos: 20 21 87 y 20 21 99

Venta y reparación de aparatos automáticos accionados por monedas.

CASTELLON

¿NECESITA UNA CAFETERA AUTOMATICA INDUSTRIAL? AHORA ESTA A TIEMPO

|CONSULTENOS!

## DE 735 M2.

Con una media de diecinueve años

# «El ascenso sería rentable en todos los aspectos»

(Luis Serrano, entrenador del Amateur del Castellón)

Comenzó a rodar el Amateur del Castellón, han sido ya varios los encuentros amistosos los que ha venido disputando en las últimas fechas. El Amateur como bien sabe el lector la próxima temporada militará en la Regional Preferente. Hay ilusión en la plantilla de jugadores y en los aficionados, ya que la Regional Preferente es una categoría que la podíamos comparar a la Tercera División. La labor del Castellón en la pasada temporada tuvo a un hombre como protagonista, nos referimos concretamente a Luis Serrano. A pocas fechas del comienzo de la Liga, (el próximo cinco de septiembre) le traemos a nuestra columnas de MEDITERRANEO, para que comente los pormenores que concurren en el equipo albinegro.

Luis el próximo día cinco, comienza el campeonato de Regional Preferente, con la visita del Alberique. ¿Con cuántos jugadores cuentas para afrontar este campeonato?

—De momento, tengo en plantilla doce jugadores, ahora bien estoy a expensas de lo que decida Luis Cela de los seis jugadores, que de momento están en el primer equipo.

-¿Qué jugadores están en él y cuántos se pueden quedar para jugar la Segunda División?

-Son Portalés, Marzá, Pedro López, Javi y Carrillo, todos ellos son buenos jugadores y podrían jugar, ahora bien de momento es Carrillo, el que ya se ha quedado fijo en el primer equipo.

–¿Cómo ves la nueva categoría del Amateur y con qué aspiraciones la váis a afrontar?

-Mira en el fútbol, yo creo que está todo descubierto, nosotros haremos un buen papel y a ser posible lograr el ascenso, ahora bien mi misión es hacer jugadores para el primer equipo.

-¿Se ha reforzado el C.D. Castellón?

-Nosotros no podemos tener refuerzos, nos basamos con jugadores del Juvenil, ahora si hay algún jugador de la provincia que destaque y quiere jugar con nosotros, nos hacemos con él, prueba de ellos, ahí está Ramón jugador que procede de Els Ibarsos, Sastre y José Luis, que venían jugando en el Onda y Villarreal, cedidos por el Castellón.

-¿Cobran los jugadores del Amateur?

-Eso, no es asunto mío, tan sólo te puedo decir que tienen un pequeño estímulo económico.

-¿Qué diferencia hay entre la Primera Regional y la Regional Preferente?

-En la Primera hay más rivalidad, por tratarse de equipos provinciales y, tan sólo hav ana plaza de ascenso, en Preferente el fútbol, es mejor y de más clase y además son tres los equipos los que pueden optar al ascenso.



-¿Es la Tercera División la meta del Amateur?

—Insisto en que nuestra misión es hacer jugadores, pero la Tercera División sería muy rentable, tanto en lo económico como en lo deportivo, los jugadores se rodarían mejor y no notarían tanto el cambio de categoría en el momento de dar el paso al primer equipo tanto en Primera División como en Segunda.

–¿Cuántos partidos se han jugado ya en la pretemporada y cuántos quedan por hacerlo?

-De momento hemos jugado cuatro, todos ellos con resultados favorables, en Viver ganamos 8-1, en Traiguera 1-0, en Oropesa 2-0 y en Cálig 2-0. Nos queda por jugar, esta tarde en Albocácer y Salsadella, el 19 en Villafamés, el 22 en Bechí el 29 en Torreblanca y Alcora y queda pendiente otro en Altura de momento sin fecha.

-¿Qué conclusión has sacado de tu equipo en los partidos jugados?

—El equipo viene jugando a tope, se entrega por completo en el terreno de juego y tenemos un contrataque muy peligroso prueba de ello son los goles que hemos marcado, de momento el máximo goleador ha sido Marqués con cuatro goles.

dores a otros equipos provinciales?

—Pues sí, de momento la próxima temporada, Parra jugará en el Nules, Agut y Camilo en el Torreblanca y el portero Emilio jugará en el San Pedro del Grao.

-¿Quién te ayuda en las tareas del equipo?

-Tengo a Felipe como masajista y Bernardo, Pascual que es el jefe de material y Gual que hace las funciones de delegado en el Amateur y Juvenil.

-¿Qué jugadores componen la plantilla y qué media de edad hay en el equipo?.

-La plantilla está compuesta por José Luis, Portalés y Pedro como porteros, Javi, Alfredo, Taberner, Alberto, Borrás, Sastre y Ramiro defensas. Jovi, Pedro López, Monterde, y Marqués medios, y Pastor, Ventura, Ramón, Peris y Marzá delanteros. La media de edad es de 19 años.

La media de edad es de 19 anos.

—¿Dónde entrena el Amateur y cuántos días a la semana?

-Seguimos entrenando en el campo de Fertiberia, cuatro días a la semana, de cada quince días lo haremos en el Estadio Castalia haciendo partidillo con el primer equipo y algunos jueves tengo previsto ponerme de acuerdo con Pepe Aznar, para entrenar y jugar con el San Pedro.

−¿Crees que responderá más el aficionado esta temporada?

-Yo creo que el aficionado acudirá al Estadio a presenciar nuestros partidos, es una categoría superior, tenemos buen equipo y nos enfrentaremos a equipos de mucha solera, si nos apoya con su presencia el aficionado podemos hacer grandes cosas, ya que la presencia de expectadores en el campo es un estímulo para los jugadores. Si es así, el Castellón estará en los primeros lugares de la tabla.

-¿Cómo funciona el «tandem» Cela, Serrano, Adell?

—A la perfección, estamos muy unidos y tenemos ideas muy similares.

> Enrique Monerris (Fotos V.R.)

Un castellonense al Español

## Forner jugará cedido en el Lérida

El jugador de Peñíscola, Jaime-Vicente Forner, que la pasada temporada militó en el Tortosa, defenderá los colores de la Unión Deportiva Lérida de la Segunda División B.

Como ya se adelantó informativamente, Forner ha sido fichado por el Español pero acaba de ser cedido al equipo ilerdense por una temporada con el fin de adquirir mayor experiencia futbolística en la categoría nacional, sin descartar la posibilidad de engrosar a las filas del Español en plena temporada siempre y cuando lo considere oportuno el técnico blanquiazul señor Maguregui.

Forner, tiene dieciocho años de edad, mide 1,78 y su demarcación es la de medio-punta. Su mejor virtud en el terreno de juego es la rapidez con el balón bien controlado y su facilidad goleadora. Se presentó en Sarriá con la plantilla del primer equipo españolista y en el mismo terreno de juego dialogamos con el jugador.

—¿Qué supone para tí el haberte presentado con el Español?

–Una gran ilusión y el empezar ahora a luchar y a encontrar algo en el fútbol que es lo que yo busco.

-¿Cómo ha sido el fichar por el Español?

-Se ha llevado a cabo de una manera muy importante ya que hice una buena campaña con el Tortosa, me consagré con la afición tortosina y cada domingo que saltaba al terreno de juego lo daba todo y de ahí el fichaje con el Español. Durante la pasada temporada ya tuve varios contactos pero no lo creí oportuno porque quería terminar los estudios.

-¿Vas a ir a gusto al Lérida o hubieras preferido ir al Sabadell o Tarragona?

-Yo voy a ir encantado al Lérida, me han comentado que está muy bien y que tiene una gran entidad, voy a jugar en este equipo con la mentalidad de que sea un trampolín para mí con la finalidad de saltar a la fama siempre y cuando me respeten las lesiones.

-¿Puedes llegar a jugar en Primera División en esta temporada?

—Sí, yo creo que con ilusión ganas y trabajo puedo llegar.

-¿Dentro de tu carrera futbolística aspiras a vestir la camiseta nacional?

—Por supuesto, como todo jugador de fútbol se desea vestir los colores nacionales pero primero será el jugar con el Español y luego con la selección.

-¿Ahora ha sido el Español, pero hubieras preferido fichar por un Barcelona o un Real Madrid?

—Sí, pero he venido aquí, el Español es un gran club y además sé que relanza a los jugadores.

La primera división no es obstáculo para Forner, un joven jugador con buenas aspiraciones y al que le espera un gran porvenir en este mundillo del balón. Sin duda alguna, el Lérida puede ser el trampolín para saltar a la titularidad del Español.

Texto y foto: Carlos Caspe



El técnico de la selección brasileña, Tele Santana, recibirá un millón de dólares por dos años de contrato con el fútbol árabe, según se supo ayer.

Noticias divulgadas en Belo Horizonte, capital del Estado brasileño de Minas Gerais, dicen que Tele Santana recibirá 600 mil dólares la transparencia (unos 60.000.000 de pesetas), un salario de 15.000 dólares mensuales (1.500.000 pesetas aproximadamente), además de una casa, automóvil de lujo con chófer y seis pasajes de avión por año, para ir a visitar a su familia en el Brasil.

La información agrega que el técnico brasileño ya recibió 200 mil dólares a cuenta y los restantes 400 mil dólares, serán abonados a fines del mes de diciembre.

(c) Ministerio de Cultura 2007

23

## Calendario de Primera Regional

## **Grupo Norte**

5 septiembre-16 enero.
Murcia-Moncófar.
Burjasot-Benimaclet.
Albalat-Almácera.
San Pedro-Segorbe.
Bechi-Nules.
Saguntino-N. Perdido.
Alcora-Gimnástico.
Meliana-Traiguera.
Almazora-Almenara.
Onda-Torreblanca.

12 septiembre-23 enero.

Moncófar-Onda.

Benimaclet-Murcia.

Almácera-Burjasot.

Segorbe-Albalat.

Nules-San Pedro.

Niño Perdido-Bechí.

Nules-San Pedro.
Niño Perdido-Bechí.
Foyos-Saguntino.
Traiguera-Alcora.
Almenara-Meliana.
Torreblanca-Almazora.

19 septiembre-30 enero.

Moncófar-Benimaclet.

Murcia-Almácera.

Burjasot-Segorbe.

Albalat-Nules.

San Pedro-Niño Perdido.

Bechí-Foyos.

Saguntino-Gimnástico.

Alcora-Almenara.

Meliana-Torreblanca.

Onda-Almazora.

26 septiembre-8 febrero.

Benimaclet-Onda.

Almácera-Moncófar.

Segorbe-Murcia.

Nules-Burjasot.

Niño Perdido-Albalat.

Foyos-San Pedro.

Gimnástico-Bechi.

Traiguera-Saguntino.

Torreblanca-Alcora.

Almazora-Meliana.

3 octubre-13 febrero.
Benimaclet-Almácera.
Moncófar-Segorbe.
Murcia-Nules.
Burjasot-N. Perdido.
Albalat-Foyos.
San Pedro-Gimnástico.
Bechí-Traiguera.
Saguntino-Almenara.
Alcora-Almazora.
Onda-Meliana.

10 octubre-20 febrero.
Almácera-Onda.
Segorbe-Benimaclet.
Nules-Moncófar.
Niño Perdido-Murcia.
Foyos-Burjasot.
Gimnástico-Albalat.
Traiguera-San Pedro.
Almenara-Bechí.
Torreblanca-Saguntino.
Meliana-Alcora.

17 octubre-27 febrero.
Almácera-Segorbe.
Benimaclet-Nules.
Moncófar-N. Perdido.
Murcia-Foyos.
Burjasot-Gimnástico.
Albalat-Traiguera.
San Pedro-Almenara.
Bechí-Torreblanca.
Saguntino-Almazora.
Onda-Alcora.

24 octubre-6 marzo.
Segorbe-Onda.
Nules-Almácera.
N. Perdido-Benimaclet.
Foyos-Moncófar.
Gimnástico-Murcia.
Traiguera-Burjasot.
Almenara-Albalat.
Torreblanca-San Pedro.
Almazora-Bechí.
Meliana-Saguntino.

Plaza del Real, 20. Tel 21 68 95

Castellón.

31 octubre-13 marzo
Segorbe-Nules.
Almácera-N. Perdido.
Benimaclet-Foyos.
Moncófar-Gimnástico.
Murcia-Traiguera.
Burjasot-Almenara.
Albalat-Torreblanca.
San Pedro-Almazora.
Bechi-Meliana.
Saguntino-Alcora.

7 noviembre-20 marzo.
Nules-Onda.
Niño Perdido-Segorbe.
Foyos-Almácera.
Gimnástico-Benimaclet.
Traiguera-Moncófar.
Almenara-Murcia.
Torreblanca-Burjasot.
Almazora-Albalat.
Meliana-San Pedro.
Alcora-Bechí.

14 noviembre-27 marzo.
Nules-Niño Perdido.
Segorbe-Foyos.
Almácera-Gimnástico.
Benimaclet-Traiguera.
Moncófar-Almenara.
Murcia-Torreblanca.
Burjasot-Almazora.
Albalat-Meliana.
San Pedro-Alcora.
Onda-Saguntino.

21 noviembre-3 abril.
Niño Perdido-Onda.
Foyos-Nules.
Gimnástico-Segorbe.
Traiguera-Almácera.
Almenara-Benimaclet.
Torreblanca-Moncófar.
Almazora-Murcia.
Meliana-Burjasot.
Alcora-Albalat.
Saguntino-Bechí.

28 noviembre-10 abril,
Niño Perdido-Foyos.
Nules-Gimnástico.
Segorbe-Traiguera.
Almácera-Almenara.
Benimaclet-Torreblanca.
Moncófar-Almazora.
Murcia-Meliana.
Burjasot-Alcora.
San Pedro-Saguntino.
Onda-Bechí.

5 diciembre-17 abril.
Foyos-Onda.
Gimnástico-Niño Perdido.
Traiguera-Nules.
Almenara-Segorbe.
Torreblanca-Almácera.
Almazora-Benimaclet.
Meliana-Moncófar.
Alcora-Murcia.
Saguntino-Albalat.

8 diciembre-24 abril.
Foyos-Gimnástico.
Niño Perdido-Traiguera.
Nules-Almenara.
Segorbe-Torreblanca.
Almácera-Almazora.
Benimaclet-Meliana.
Moncófar-Alcora.
Burjasot-Saguntino.
Albalat-Bechí.
Onda-San Pedro.

Bechí-San Pedro.

12 diciembre-1 mayo.
Gimnástico-Onda.
Traiguera-Foyos.
Almenara-Niño Perdido.
Torreblanca-Nules.
Almazora-Segorbe.
Meliana-Almácera.
Alcora-Benimaclet.
Saguntino-Murcia.
Bechí-Burjasot.
San Pedro-Albalat.

19 diciembre-8 mayo.
Gimnástico-Traiguera.
Foyos-Almenara.
Niño Perdido-Torreblanca.
Nules-Almazora.
Segorbe-Meliana.
Almácera-Alcora.
Moncófar-Saguntino.
Murcia-Bechí.
Burjasot-San Pedro.
Onda-Albalat.

26 diciembre-15 mayo.
Traiguera-Onda.
Almenara-Gimnástico.
Torreblanca-Foyos.
Almazora-Niño Perdido.
Meliana-Nules.
Alcora-Segorbe.
Saguntino-Benimaclet.
Bechí-Moncófar.
San Pedro-Murcia.
Albalat-Burjasot.

2 enero-22 mayo.
Traiguera-Almenara.
Gimnástico-Torreblanca.
Foyos-Almazora.
Niño Perdido-Meliana.
Nules-Alcora.
Almácera-Saguntino.
Benimaclet-Bechí.
Moncófar-San Pedro.
Murcia-Albalat.
Onda-Burjasot.

6 enero-29 mayo.
Onda-Almenara.
Torreblanca-Traiguera.
Almazora-Gimnástico.
Meliana-Foyos.
Alcora-Niño Perdido.
Saguntino-Segorbe.
Bechi-Almácera.
San Pedro-Benimaclet.
Albalat-Moncófar.
Burjasot-Murcia.

9 enero-5 junio.
Almenara Torrebalnca.
Traiguera-Almazora.
Gimnástico-Meliana.
Foyos-Alcora.
Nules-Saguntino.
Segorbe-Bechí.
Almácera-San Pedro.
Benimaclet-Albalat.

Murcia-Onda.

El Burjasot C.F. jugará en su campo «Los Silos»; a las 12 de la mañana.

Moncófar Burjasot.

El At. Murcia jugará en el campo «Casa de la Misericordia», sito en el Barrio de la Fuensanta, de Valencia, a las 12 de la mañana.

El Foyos C.D. jugará en su campo «La Fileta», a las 12 de la mañana.

El J.D. Niño Perdido jugará en su campo de las Alquerías del Niño Perdido, por la tarde a la hora oficial.

El U.D. Almácera jugará en el campo «La Closa», de Meliana, a las 11.45 de la mañana.

El Meliana, C.F., jugará en su campo «La Serra», de Meliana, a las 11.30 de la mañana.

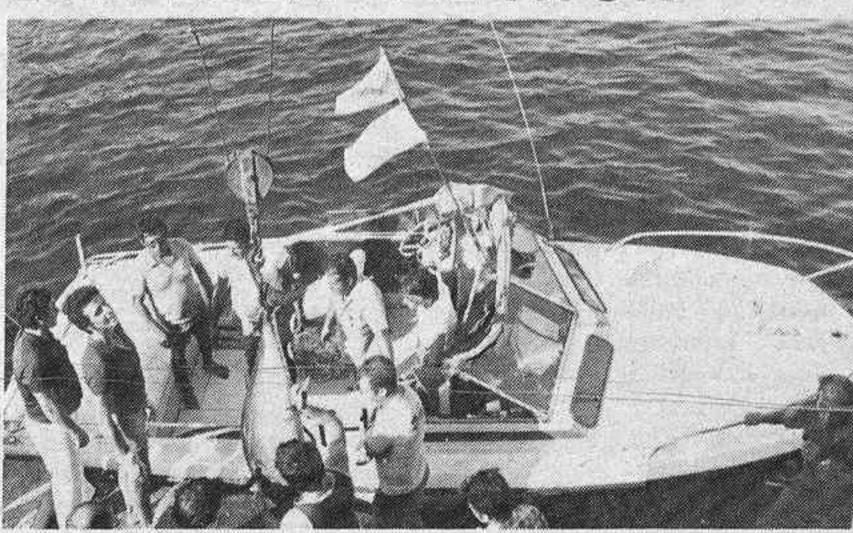
El C.F. Benimaclet jugará en el campo «La Serra», de Meliana, por la tarde a la hora oficial.

El C.F. San Pedro jugará en su campo, «Javier Marquina», sito en el Grao de Castellón, a las 11 de la mañana.

El Gimnástico, C.F., jugará en el campo «Colegio Jardín», a espaldas de la calle Oltá, de Valencia, a las 12.15 de la mañana.

Todos los demás equipos que componen este grupo, jugarán en los campos de sus respectivas localidades, por la tarde a la hora oficial. Mañana comienzan los actos

# X TROFEO «CASTELLON» DE PESCA DEL ATUN



Coincidiendo con el Cincuenta Aniversario del Club Náutico de Castellón se va a celebrar del 16 al 21 de agosto —como ya informó MEDITERRANEO— el X Trofeo Castellón de Pesca del Atún y Semana Internacional de Pesca de Altura. La zona de pesca será las de las aguas del Mediterráneo —mar— comprendidas entre: El paralelo 41-00,0 N-39-30,0 N. El meridiano 01-00,0 E y la costa del levante español.

### Jurado

 El jurado estará integrado por las siguientes personas: Ilmo. Sr. comandante militar de Marina o persona por él designada; Sr. presidente del Club Náutico. Representante de los participantes no pertenecientes al Club Náutico de Castellón, a elección de los mismos.

### Piezas válidas

A efectos de la clasificación de la Semana Internacional de Pesca de Altura 1982, serán válidas todas las capturas de peces de cualquier especie cuyo peso supere los 5 kilos. A efectos del X Trofeo Castellón de Pesca del Atún, solamente serán válidos los atunes cuyo peso supere los 25 kilos.

## Horarios y penalizaciones

Las jornadas de pesca comenzarán a las 00.00 horas y terminarán antes de las 16 horas, en que deberán estar a bordo todas las líneas que no trabajen una pieza.

Todas las embarcaciones deberán regresar a puerto tras cada jornada de pesca, antes de las 24 horas. Tanto la salida como la llegada de las embarcaciones se efectuará en las instalaciones del Club Náutico. Si al término de una jornada de pesca se estuviese trabajando una pieza, se concede tiempo para su captura, fijándose sin embargo la siguiente tabla de penalizaciones sobre el peso de cada pieza:

Hora de llegada, antes de las 20 h., 0 de panelización, de las 20.01 a las 21 horas, 20 por ciento; 21.01 a las 22, 45 por ciento; 22.01 a las 23, 80 por ciento y después de las 23 horas el 100 por ciento. En la última jornada de pesca del día 21 y en atención a los actos de clausura, todos los horarios, excepto la hora de salida sufrirán un adelanto de dos horas.

## Programa de actos

Lunes, día 16.—A las 20.30 horas. Cóctel de bienvenida en el Excmo. Ayuntamiento.

Martes, día 17.—A las 20 horas. «Torrà» de sardina y fritura de pescado, en el Club Náutico.

Miércoles, día 18.—A las 20 horas. Recepción en la Excma. Diputación Provincial. Acto seguido, en el Club Náutico, homenaje a las señoras de los participantes. Actuación del cuarteto femenino Las Cuatro en Punto; Cóctel y entrega de obsequios.

Jueves, día 19.—A las 14 horas. Comida de Hermandad, en el Club Náutico.

Viernes, día 20.—A las 17 horas. Concurso de Pesca Infantil, y actuación de los payasos Mel y Chispa.

A las 20.30 horas. Fritura de pescados y cangrejos.

Sábado, día 21.—A las 22 horas. Cena de clausura de la competición y entrega de trofeos.

## Campeonato Mundial de Vela

rra, Holanda, Argentina, Bélgica y España.

La embarcación «Voyou», de Holanda, patroneada por Mohr y Pepping, ha sido la vencedora del XVI Campeonato Mundial de Vela clase cadete que se disputó en aguas del Mar Menor (Murcia).

Ayer se efectuó la séptima y útlima prueba de este campeonato, siendo ganadora la embarcación «¿No es hermosa?» de Argentina, con Ripol y Weber, seguida de «Judd», de Inglaterra, patroneada por Vernón y Bye: quedando en tercera posición «Mazzel», de Holanda.

La clasificación general de este campeonato ha quedado asi: 1.—«Voyou», Holanda, con Mohr y Pepping, con 24 puntos.

2.—«Nupi IV», de Argentina, con Parada y Bracco, con 36,4 puntos. 3.—«Mazzel», de Holanda, con Drotman y Vriend, con 42,7 puntos.

3.—«Mazzel», de Holanda, con Drotman y Vriend, con 42,7 puntos. 4.—«Speter», de Holanda, con los hermanos Thies, con 48,4 puntos.

5.—«Judd» de Inglaterra, con Vernan y Bye, con 55,1 puntos. Este campeonato fue organizado por el Club Náutico de los Nietos, del Mar Menor, y en el participaron embarcaciones de Alemania, Inglate-

El sport... sport... sport fully, que equipa el fabuloso ZUNDAPP 49 c.c.

Concesionario: T. MONTESINOS



HIPICA

## **«VAMOS A REALIZAR EXHIBICIONES** Y CONCURSOS DE DOMA»

(Octavio Martí, de la Agrupación Equus)

Recientemente fueron presentadas al público, las instalaciones que esta agrupación ha construido en Burriana y con tal motivo nos hemos acercado a la misma para que nos informen de sus características, organización, planes para el futuro, etc. Amablemente, Octavio Martí, responde a nuestras preguntas:

¿Por qué se ha creado esta hípica en Burriana?

En realidad motivos no han habido. Sencillamente, ha ocurrido, que la idea de unos amigos de aunar esfuerzos para poder disponer de unas instalaciones donde practicar su afición que, aunque modesto, puede ser el origen de un gran club.

¿Qué fines se proponen realizar?

buenos aprendedores nuestras metas son muchas y van desde la reproducción y cría de

caballos, la doma de los mismos y naturalmente el disfrute de estos en sus diversas posibilidades: trabajo en el picadero, excursiones, raids, carrera y salto.

¿Cuál es el ambiente humano dentro de vuestro grupo?

El disfrute de los caballos no tiene limitaciones en edad sexo o condición. Cualquiera dentro de sus posibilidades puede sacar provecho al amigo caballo. Esto motiva que no seamos socios, sino socios-pareja, ha que nuestras mujeres están haciendo uso de nuestras instalaciones al igual que nosotros. También están en el trabajo, demostrándolo el día de la inaguración, cuya realización corrió a su cargo y entendemos que fue un éxito. Naturalmente, nuestros hijos tienen aquí un lugar de sana distracción y deporte, y ellos son los que darán verdadero auge

deportivo a la Agrupación, pues parten de unas bases que nosotros no hemos tenido.

¿Tenéis previsto celebrar concursos y exhibiciones?

Exhibiciones y concursos de doma, serán realizables de inmediato y coo muestra ya vale la que hicieron nuestros amigos «la saga» de los Salguero y «la saga» de los Remolar, el pasado día 7.

Otra cosa es organizar concursos de carrera o salto, que requiere una experiencia y asentamiento que nosotros aún no tenemos. Hay que considerar, que normalmente pasan años hasta que un club está en condiciones de organizarlos apenas contamos con 6 meses de vida.

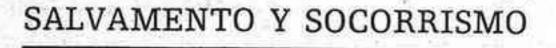
¿cómo se mantiene la agrupación?

De momento nos financiamos del medio más sencillo y que es «a tanto sanbruno», pero en las faceta deportiva, vamos a ir a un club federado y por lo tanto esperamos recibir las ventajas de esta condición.

Para finalizar: ¿deseas decir algo a los aficionados y lectores de MEDITERRANEO?

A los primeros, que ya tienen, otro sitio donde conectar con compañeros, ofreciéndoles desde aquí lo que tenemos. A los lectores en general, que pueden venir a vernos. Como ejemplo, me pongo a mí mismo, que en febrero sólo había visto caballos en las películas «del. chic y l'aca» y ahora, ya pueden

> Manuel Tejedo Fotos Franch



## IV Liga Nacional de Tetrathlón salvamento acuático

Se disputó en la piscina del Complejo Deportivo del Instituto Social de Tiempo Libre de Castellón, el encuentro de esta liga con la participación de los equipos representativos de las provincias de Albacete, Alicante, Baleares, Barcelona, Tarragona, Teruel, Valencia y Castellón.

En la prueba 200 m. obstáculos cabe destacar la actuación del catalán Javier Padilla con un crono de 2.20.0 y en féminas la alicantina Mirian Carratalá con 2.41.8 se clasificaba en cabeza.

En arrastre de maniquí resultó vencedor Ramón Torrás de Barcelona con 41.7 en prueba muy disputada. En la categoría femenina vuelve la alicantina Marián

Carratalá ha demostrar su supremacía con un tiempo de 46.7, aunque lejos de su récord mundial recientemente conquistado de 0.42.9.

En el lanzamiento salvavidas fue también para ambos nadadores con lanzamientos de 19.90 y 14.90 metros respectivamente.

La prueba de salvamento con embarcación se efectuó en las instalaciones del Club Náutico Castellón con la victoria de Salvador Vizo de Barcelona con 1.49.6 y Mireya Campos de Barcelona con 2.04.4.

La clasificación por equipos en los primeros lugares quedó así: 1.º Barcelona con 1.951,3 puntos, 2.º

Alicante con 1.455, y 3.º Castellón con 1.354,5. En féminas 1.º Barcelona con 1.478,1; 2.º Alicante con 1.464,4 y 3.º Castellón con 966,4.

De los socorristas castellonenses cabe destacar el ardor puesto en la lucha como lo demuestra el tercer puesto conseguido en ambas categorías y a nivel personal destacamos los 18,7 metros de Luis Carbó en la prueba de lanzamiento de salvavidas y su crono de 2.02.1 en la embarcación. En féminas lo más destacable fue realizado por la joven Charo Belenguer que alcanzó los 13,33 metros en el salvavidas que le valió el 2.º puesto en la general individual de esta prueba.

Lucarmo

## Final del Torneo Barnes

Esta tarde, el campo «Porrechat» de Adzaneta, será escenario de la gran final del torneo «Barnes». El titular se enfrentará al Borriol. En los partidos santeriores, el Adzaneta se enfrentó al Juvenil del Castellón, imponiéndose el equipo albinegro por 1-2. En la segunda jornada fue el San

Pedro el que venció por el mismo resultado.

La expectación es grande en Adzaneta y comarca, aparte del aliciente de la final, este aumenta por el motivo, de que se realizará la entrega de trofeos, en primer lugar al vencedor del torneo, así como al áximo goleador. Regularimedia de la tarde, es de rivalidad Adzaneta como el Borriol presen-

dad, desgracia, sub-20, deportividad, mejor centrocampistas. El encuentro comenzará a las seis y comarcal y no dudamos que el campo del «Porrechat» registrará una buena entrada: Tanto el Atl. tarán a su primer equipo.



NUESTROS EQUIPOS PROVINCIALES

## Club de Fútbol Albocácer

Breve historia

El Club de Fútbol Albocácer denominado como tal, jugaba ya por los años cuarenta, partidos de carácter amistoso, generalmente con los pueblos vecinos. Este carácter de los partidos fuera de competición, se prolongará hasta la temporada 1978-79, en que por vez primera se inscribe en competición oficial.

Son cuatro, pues, las temporadas que este club lleva compitiendo dentro del grupo primero de la Tercera Categoría Regional, destacando el 4.º puesto logrado en la 79-80.

## Instalaciones deportivas

Disputa sus encuentros competitivos en el campo denominado «La Planeta», situado en la carretera que desde esta localidad lleva a San Mateo. En la actualidad el campo ha sido remodelado y sembrado de césped; su capacidad rebasa los 1.500 espectadores, de ellos 450 sentados. Las dimensiones del terreno de juego son: 96 metros de largo por 56 de ancho.

## Junta directiva

Presidente: José Tena Albalat. Vicepresidente: Antonio Segarra García. Secretario: Antonio García Pitarch. Tesorero: Joaquín Puig Segarra. Delegado de campo: Vicente Adell Centelles. Vocales: Fernando Ortí Sales, Vicente Sales

Albalat, Benjamín Bellés Bellés, Vicente Centelles Adell, Joaquín Roca Queral, Antonio Vaquer Tomás, José Fermosell Adell, Ramiro Segarra Fernando y Manuel Monfort Meliá.

> Plantilla de jugadores

Porteros: Manuel Adell Centelles (22 años) y Sergio Marti Beltrán (17 años).

Defensas: Federico Sales Febrer (19 años), José Segarra Adell (22 años), Ismael Sales Esteve (21 años), José Miguel Roda Moliner (22 años), Juan Boix Montull (17 años), Juan José Fermosell Roig (20 años) y Antonio Tena Fondarella (16 años).

Centrocampistas: Vicente Fondarella Montañés (18 años), Carlos Chazarra Talens (17 años), José Francisco Segarra Boix (18 años), Antonio Roca Roca (16 años), José Manuel Miralles Segarra (19 años) y Joaquín Puig Segarra (20 años).

Delanteros: Alfredo Sales Febrer (22 años), Ramiro Segarra Boix (22 años), Ismael Sales Baldrich (20 años), José María Sales Febrer (17 años) y Joaquín Roca Albalat (23 años).

## Entrenador

José Porcar Bort estuvo a cargo del equipo durante esta tempora-

TIRO AL PLATO

## El equipo de Optica Chiva al Campeonato de España

Tras los recientes éxitos obtenidos, por los dos componentes del equipo de Tiro de Optica Chiva, al ganar Rafa Fortuño con 25 de 25 en la Tirada Trofeo San Huberto, José Martínez en la tirada inauguración, en la que se disputaban las tres categorías, y lógicamente en la que ganó Martínez era en la primera, salieron hacia Tarragona, donde se disputará la final del Campeonato de España, final a la que acceden estos dos tiradores, por haberse clasificado en la fase previa entre más de 300 escopetas, de las que 125 pasaron a esta final, y entre ellas los olímpicos actuales, categoría, a la que con ilusión marchan estos dos tiradores para tratar de incorporarse.

## El acierto de Dumont

Es indudable, el acierto del comentario de Dumont, con relación a la calidad de los tiradores del momento, pero no es menos cierto, y Dumont no lo podía escri-

bir, que él y valga la redundancia, quedó como los buenos, y demostró estar también en un gran momento. Suplente



## «EN LA LUCHA CONTRA ETA NO DEBEN SEPARARSE LAS MEDIDAS POLITICAS DE LAS POLICIALES»

(General Alcalá Galiano)

El inspector jefe de la Policía Nacional, general Alcalá Galiano, en unas declaraciones a «Tribuna Vasca», ha manifestado que «en la lucha contra ETA no deben separarse las medidas políticas de las policiales. Debe existir una simbiosis entre ambas, porque la experiencia nos dice que la utilización de estas últimas es insuficiente».

Para el general Alcalá Galiano, la moral de los policías nacionales destinados en el País Vasco «ha ido creciendo en los últimos tiempos, porque el propio policía ha visto que la situación es muy diferente a la que había en el año 1977. El policía nacional convive con el resto de los ciudadanos vascos, aunque viva en los cuarteles».

Con respecto a las conversaciones del Ministerio del Interior con Euskadiko Ezkerra, el general Alcalá Galiano ha señalado que «no puedo enjuiciar estas conversaciones porque desconozco todavía como van a cristalizar en la práctica. Sin duda, las dificultades comenzarán cuando le llegue la hora de actuar al poder judicial, por el que profeso un profundo respeto».

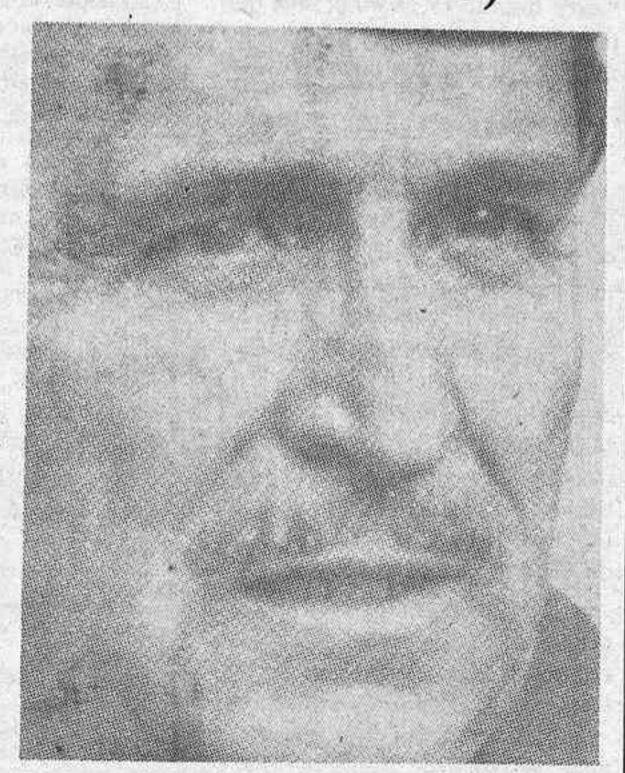
Por último, el inspector jefe de la Policía Nacional considera positiva la puesta en marcha de la Policía Autónoma, «siempre y cuando se establezcan limitaciones en cuanto al número y las misiones que se le encomienden».

## Detenido un «comando autónomo anticapitalista»

Inspectores de la Brigada Regional de Policía Judicial y de la Comisaría de la Latina, ambas de Madrid, han detenido a los seis integrantes de un autodenominado «Comando Autónomo Anticapitalista».

Esta organización había llevado a cabo delitos de extorsión y daños mediante la colocación de artefactos explosivos, y tenía planeado realizar diversos secuestros y atracos, así como, también, el homicidio del juez que decretó recientemente el ingreso en prisión de uno de ellos.

Los capturados son Angel Fernández Fernández, nacido en Puebla de Don Fadrique (Granada), de 22 años, conceptuado como delincuente habitual de origen «quinqui»; Gonzalo Sánchez Martínez, natural de Moratalla (Murcia), de 31 años, «cerebro» del grupo; Domingo Sánchez Jiménez, nacido en Caravaca (Murcia), de 33 años; Antonio Peláez Rubio, madrileño de 35



General Alcalá-Galiano

años; José Orgaz Montes, también de Madrid, de 36 años, y José Martínez Moratalla, de 37 años, natural de Cartagena (Murcia).

El «Comando Autónomo Anticapitalista», denominación ficticia que ocultaba el grupo de delincuentes comunes, venía siendo investigado desde el pasado mes de junio por funcionarios de las dependencias citadas, a causa de diversas llamadas telefónicas recibidas por diferentes industriales murcianos, en las que les exigían dinero a cambio de no originar daños en sus haciendas o en sus familias.

Asímismo, efectuaron este tipo de llamadas a inspectores de Policía de la localidad murciana de Caravaca, con amenazas de actuar contra ellos en caso de no abandonar las investigaciones mencionadas.

A los detenidos se les ha intervenido diverso material delictivo, consistente en un artilugio explosivo, dos paquetes de «goma 2», un machete, así como diferentes armas de fuego y abundante munición. También se les ha incautado un turismo.

Según José R. Caso

# «Las diferencias del CDS con el PSOE son fundamentales»

«Las diferencias ideológicas del Centro Democrático y Social respecto al PSOE son fundamentales. Su documento ideológico y nuestro manifiesto son muy distintos: el PSOE parte del concepto de la lucha de clases, y nosotros de un concepto de integración de la sociedad», afirma en declaraciones a «Efe» José R. Caso, promotor y coautor del manifiesto del partido de Adolfo Suárez.

Sin embargo, a la hora de analizar la estrategia del nuevo partido Caso puntualiza que un acuerdo con el PSOE sólo se contempla como una última posibilidad: «Si fuera necesario un acuerdo para llegar a una amplia mayoría, la evidente moderación del PSOE en los últimos años permitiría establecer algún tipo de acuerdo basado en medidas programáticas concretas».

Según Caso, «ha habido una evolución muy fuerte en el PSOE, en el XXVIII congreso, Felipe González dimitió ante la decisión mayoritaria de mantener las tesis marxistas. En el congreso extraordinario el partido se doblega a las tesis de Felipe y ya en el XXIX congreso de este año el PSOE se modera y evoluciona a una socialdemocracia».

«Se puede, por tanto, pensar, dice el promotor del CDS, que no es que nosotros nos vayamos al centro izquierda sino que el PSOE se acerca a nuestras tesis. Hoy es más fácil la convergencia entre CDS y PSOE, por supuesto no en ideología, sino en medidas concretas de Gobierno».

A por la mayoría
«Para el CDS, el objetivo es,

continúa Caso, ir solos a las elecciones y obtener la mayoría, una mayoría amplia cuyo objetivo básico sería: evitar la división de España en derecha-izquierda, afrontar la crisis económica con reformas profundas y defender la supremacía del poder civil, es decir fortalecer la democracia».

«Como la realidad, continúa José R. Caso, parece que pone diffcil, no sólo para nosotros, sino para cualquier fuerza política, lo de obtener una amplia mayoría, nosotros invitaríamos a fuerzas afines, entre ellas al PSOE, para formar esa mayoría».

«Consecuentemente con esta posición, y sólo como conclusión
final, decimos que si gana el PSOE
defenderemos, en primer lugar, la
legitimidad de los resultados y no
participaremos en ninguna maniobra para desvirtuarlos por la fuerza o por presiones, en segundo
lugar, que la decisión de como
debe afontar el Gobierno de
España sería, en este caso, de su
competencia».

«Por último, señala Caso, si el PSOE pidiera nuestra colaboración estudiaríamos varias fórmulas que van desde un pacto de legislatura, pacto parlamentario, o incluso a un Gobierno de coalición, como último extremo, y siempre en base a un programa concreto».

«Pero insisto, nuestro objetivo es formar un partido mayoritario, con voluntad de Gobierno y no nacemos para estas elecciones, sino para permanecer durante muchos años en la vida política de España».

Más de dos mil solicitudes, entre ellas trescientas de mujeres.— Se han presentado para el acceso a la segunda promoción de la policía autónoma vasca, cuya academia se encuentra en Arcaute (Alava).

El próximo mes de septiembre la primera promoción de policías vascos, integrada por seiscientos agentes, empezará a prestas servicio en el ámbito de la comunidad autonóma.

# Pasa a la reserva el capitán general de Burgos

El capitán general de la VI Región Militar, con sede en Burgos, teniente general Luis Polanco Mejorada, pasó ayer al grupo de destino de arma o cuerpo por cumplir la edad reglamentaria.

Entre los diplomas que ha obtenido figuran el de especialista en automóviles, carros de combate y piloto de vuelo sin motor.

Está en posesión de numerosas condecoraciones españolas y extranjeras.

Otros pases a la reserva son el del contralmirante Juan Antonio Gárate Coppa que pasó al grupo «B» por haber cumplido la edad reglamentaria, según un real decreto que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

Asímismo, el general de brigada de la Guardia Civil, Rafael Serrano Valls ha pasado al grupo de «destino de arma o cuerpo», según otro real decreto del mismo Ministerio.



# HELLENIC LINES LTD.

ANUNCIA

SUS PROXIMAS SALIDAS DESDE EL PUERTO DE VALENCIA DE LOS BUQUES PORTACONTENEDORES:

«HELLENIC FRIENDSHIP», día 20-8-82 «HELLENIC CONCORD», día 5-9-82 «HELLENIC SPIRIT», día 20-9-82

ADMITIENDO CARGA EN CONTENEDORES PARA: SHARJAH, DUBAI, ABUDHABI, BAHRAIN, DAMMAN, RIYADH, DOHA, KUWAIT, BOMBAY Y KARACHI

PARA INFORMES:

Tráficos Generales (España) Ltda.

CIRILO AMOROS, 32
Tels. (96) 321 06 07 - 322 85 75 - 322 82 32
Telex 64540 - 62517. VALENCIA

# «ATENTAR CONTRA EL MEDIO AMBIENTE SERA DELITO»

«Las acciones contra el medio ambiente podrán tipificarse como delito y aún en el caso de que no se haya cometido tal, los responsables estarán obligados a reparar el daño causado», ha manifestado el subsecretario de Ordenación Territorial y Medio Ambiente, Santiago Arauz de Robles, en unas declaraciones que publicó ayer el diario madrileño «Ya».

El señor Arauz de Robles indicó que la Comisión Interministerial del Medio Ambiente está preparando un mapa ecológico de España, que estará terminado antes de fin de año. En él se describirá la situación ecológica de nuestro país: aguas contaminadas, erosión del suelo, contaminación atmosférica, utilización de productos tóxicos peligrosos, etc.

El subsecretario se refirió al contenido del anteproyecto de Ley de Protección del Medio Ambiente, que será remitido al Congreso de los Diputados en el mes de septiembre. Este anteproyecto cuenta con el visto bueno tanto de empresarios como de la Administración y grupos ecologistas.

Entre los principios básicos de este anteproyecto destaca el de «quien contamina, paga». En el futuro no se podrán establecer nuevas empresas o actividades sin que cuando hagan referencia al medio ambiente estén previstos los medios de descontaminación, que debe figurar como un coste más en la producción. En cuanto a las industrias ya instaladas, se dará un plazo «nunca superior a diez años» y ayudas financieras para la instalación de medios de descontaminación.

También se establece el principio de responsabilidad penal por el que se podrán tipificar como delitos las acciones contra el medio ambiente, e incluso la obligación de reparar el daño causado cuando el delito no hubiera llegado a producirse. También se puede llegar a la paralización temporal o cierre definitivo de empresas que produzcan daño y no pongan las medidas necesarias para evitarlo.

## Ecologistas detenidos

Los nueve ecologistas gallegos detenidos ayer en Madrid por la Policía Nacional, fueron puestos en libertad, sin cargo alguno, a primeras horas de la tarde, según ha informado a «Efe» un portavoz de los citados ecoligistas.

Los ecologistas gallegos fueron detenidos tras encadenarse ante la embajada holandesa para manifestar su protesta por el vertido de residuos radiactivos en una fosa situada a 700 kilómetros de las costas gallegas.

Según han señalado a «Efe» los ecologistas gallegos, estos piensan continuar con las acciones de protesta por el vertido de los citados residuos en el mar, que llevan a cabo, además de Holanda, Inglaterra, Bélgica y Suiza.

Transportaba frutas almeriense

# Asalto a un camión español en Nimes

Un camión español que transportaba fruta almerense ha sido volcado en Nimes y su producto desparramado por el suelo cuando viajaba solo y sin escolta.

Este es el único incidente que realizaron ayer los agricultores franceses contra los camiones españoles.

Los agricultores franceses se limitan a entregar octavillas a los ocupantes de los turismos en los que advierten de unas supuestas irregularidades de los alimentos españoles.

También se recomienda que lleven consigo cuantos productos franceses puedan transportar y les advierten de una pretendida carencia de orden público en nuestro país.

Aunque las octavillas no van firmadas, son distribuídas por miembros de los sindicatos agrícolas franceses y de las cámaras agrarias del Sur de Francia.

El tráfico y despacho de camiones se ha interrumpido, como es habitual todos los fines de semana, desde el mediodía del sábado hasta el lunes por la mañana.

Los camiones TIR y los despachados en origen siguen cruzando por grupos escoltados.

El tráfico de turismos se ha incrementado en las últimas horas y las colas de salida de España son de unos dos kilómetros.

# Reguladas las ayudas a los afectados por el síndrome tóxico

El Ministerio de la Presidencia ha fijado determinadas ayudas para los afectados por el síndrome tóxico, según una orden ministerial que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

Esta orden regula la concesión de ayudas domiciliarias especiales, prótesis de apoyo y desplazamiento, resarcimiento de los costos por la ayuda domiciliaria de acuerdo con las necesidades de cada familia. También establece la ayuda suplementaria con fines dietéticos nutricionales que se percibirá por los afectados por el síndrome tóxico menores de catorce años, ascendiendo su importe mensual a cinco mil pesetas.

Por otra orden ministerial, se regulan las unidades de valoración del plan nacional para el síndrome tóxico que serán competentes para declarar las situaciones de invalidez en cualquiera de sus grados.

Esta orden estable también dónde se situarán las sedes de estas unidades, que su coste será sufragado con cargo al presupesto del plan nacional para el síndrome tóxico, su constitución y sus competencias.

# Estudiantes cubanos insultan al Rey

Unos cincuenta estudiantes cubanos a bordo del buque soviético «Leonid Sabinov», atracado en el puerto de Las Palmas, ayudados por megáfonos profirieron gritos de insulto contra el Rey y el anterior Jefe del Estado, según ha podido saber Efe de fuentes dignas de crédito.

El hecho, presenciado a primeras horas de la tarde de ayer por varias personas que se encontraban en los muelles, fue denunciado en la Comisaría de Santa Catalina, de Las Palmas.

Minutos más tarde, fuerzas de la Policía Nacional se personaron en los muelles comprobando la veracidad de los hechos, al mismo tiempo que recibían otra andanada de insultos.

Los hechos fueron puestos en conocimiento de la comandancia Marina, que retrasó la salida del barco en una hora y media, mientras levantaba acta del suceso.

El «Leonid Sabinov», que abandonó el puerto de Las Palmas a las 00.30 horas, transportaba en esta ocasión un contingente de estudiantes cubanos que desde Odesa se dirigía a pasar unas vacaciones en La Habana.

# Dificultades económicas del festival de cine iberoamericano

El director del festival de cine iberoamericano, José Luis Ruiz, ha informado ayer de las dificultades económicas por las que atraviesa el certamen y no ha descartado que, en un futuro próximo, el festival tenga que pasar a depender de instituciones públicas si se quiere que sobreviva.

Según el director, este festival es, relativamente, el que tiene una mayor respuesta de espectadores de todos los que se celebran en España, ya que el año pasado tuvo una sistencia de 30.000 espectadores.

El festival de cine iberoamericano no ha podido ser homologado por la Federación internacional de productores asociados precisamente porque no ha podido desembolsar los dos mil dólares que hay que pagar.

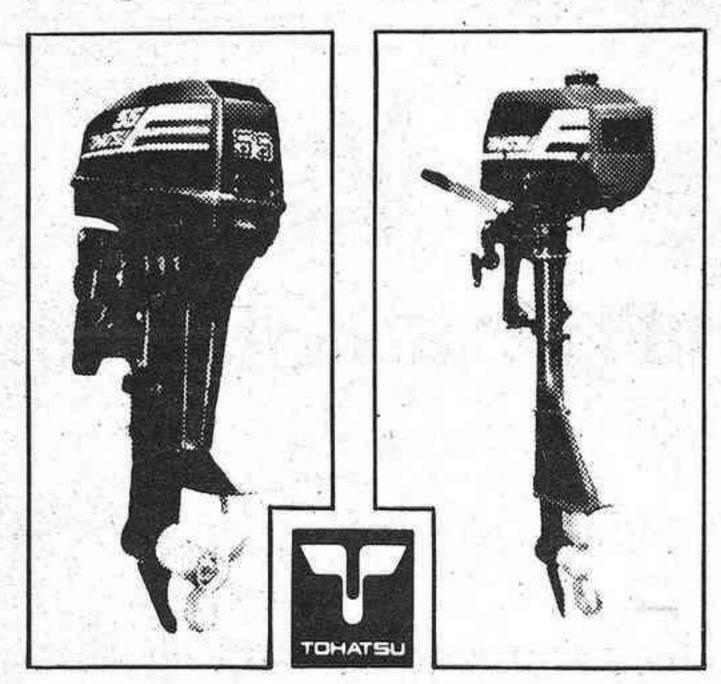
Dado que la octaba edición del festival, que se celebrará del 6 al 12 de diciembre, sólo tiene un presupuesto de once millones de pesetas, tampoco se podrá celebrar la primera muestra cultural iberoamericana, prevista para tres semanas antes del inicio del festival.

La sección monográfica del certamen estará dedicada a Argentina. Se montará una sección especial con el lema «García Lorca y el cine» y otra memorial en recuerdo del realizador mexicano Fernando Fuentes.

Como la novedad más importante de esta octaba edición figura la convocatoria del primer certamen de cine realizado por niños, que tendrá tres premios de 50.000, 30.000 y 20.000 pesetas.



El primer fueraborda que nació en Japón.



Si Vd. exige calidad, economía, seguridad y potencia, en un fueraborda elegirá TOHATSU.

TOHATSU. Para disfrutar del mar, con toda confianza.

11 modelos desde 3,5 HP hasta 55 HP.



# Declaraciones de Pujol

«Resulta falaz el planteamiento de las próximas elecciones como cambio o continuidad» afirma el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol en unas declaraciones al diario barcelonés «El Correo Catalán».

Añade que «se debe distinguir con claridad, en el terreno económico, que la crisis en muchas zonas de España, que nosotros conocemos, es puro y simple subdesarrollo, mientras que en Cataluña se trata de una crisis industrial, una crisis seria y auténticamente grave».

«Es la crisis característica que se produce a partir de los buenos niveles de desarrollo, que evidentemente se debe ir superando. Es un trabajo muy lento, que no se puede hacer en cinco ni en diez, pero eso es razón de más para poner manos a la obra sin demora», indica.

Señala que «en Cataluña tenemos sectores como el turismo, el agrícola, especialmente la cosecha frutícola leridana, y algunos sectores de la ganadería que van muy

En lo referente a la crisis política, Jordi Pujol dice que «si no nos traen la crisis de fuera, Cataluña en el aspecto político, seguirá dando sensación de evidente normalidad».

## Mantener la normalidad

«Es muy deseable que esta normalidad se imponga, pues, en toda España. Tenemos que esforzarnos en mantener la normalidad aquí y procurrar no introducir elementos de crispación en el resto de España», añade.

Agrega que «a pesar de que hemos trabajado para limar las aristas de todo aquello que podía ser motivo de conflicto en temas de orden interno, ya es sabido que nuestros planteamientos políticos desde el punto de vista catalán, no son aceptados como se está demostrando con la LOAPA».

Por lo que se refiere a la crisis gubernamental manifiesta que «en estos momentos tenemos que esperar un poco, porque nosotros no podemos resolver ni el problema de algunos partidos políticos españoles, ni el de lo que van a ser las elecciones».

Ha transcurrido una nueva semana y la situación continúa como estaba. A un feroz bombardeo sigue una tregua que inmediatamente es violada con otro bombardeo más implacable que el anterior. Beirut está en ruinas, sus desgraciados habitantes carecen incluso de agua y las muertes y los heridos se multiplican con el transcurso de los días.

El presidente Reagan, profundamente irritado con los israelíes, amenazó al primer ministro Beguin con retirar a su mediador, Philip Habib.

Un factor positivo hizo sin embargo su aparición durante la semana, los países árabes han aceptado en sus respectivos territorios los diferentes contingentes a distribuir y Siria comunicó que admitiría a todos los palestinos que no hubieran podido ser enviados a otra parte. Por lo tanto ya existe un lugar donde poder instalar a los miembros de la OLP que las exigencias de Israel obligan a evacuar del martirizado Líbano.

Pero los israelíes se resisten a soltar su presa. Tienen a la OLP al borde de la exterminación y si la presión internacional y norteamericana les impide llevar a cabo la masacre final, quieren conseguir el máximo quebranto posible y de ahí los constantes bombardeos y las constantes violaciones de las treguas.

Sorprende el poco aprecio que se hace en Tel-Aviv del disgusto del presidente Reagan, al que han obligado a desempeñar con demasiada frecuencia un papel desairado. Quizá es que piensan que se han enajenado definitivamente su buena voluntad y en consecuencia no les importa ya contrariarle. Cuentan con los poderosos grupos que en Washington apoyan a Israel sin condiciones ya con el hecho de que después de todo los presidentes cambian, no se eternizan en la Casa Blanca.

Sea como fuere, el caso es que la agonía de Beirut y la tragedia del Líbano se prolongan. Cuando parece haberse llegado a una solución, todo se derrumba y es neceLas claves

# EL CALVARIO DEL LIBANO





sario empezar de nuevo. En su estado presente las cosas no parece que puedan prolongarse mucho más tiempo. O se consuma la tragedia final o se da por fin comienzo al traslado de los pelestinos. La semana que comienza puede ser decisiva.

## Los derechos excluyentes

Desde la óptica de Israel existe la incómoda realidad de la existencia de un pueblo, el palestino, que quisieran poder borrar del mapa, porque el territorio que estos reclaman, Gaza y Cisjordania, forma parte, en la mente judía, del Israel eterno, son las bíblicas Samaria y Judea, nombres que Tel-Aviv aplica de nuevo.

De muy buena gana harían desaparecer hasta el último de los palestinos, alcanzando así la solución final. Pero existe la incómoda opinión internacional y después de todo ni siquiera Israel puede prescindir de las relaciones con otros estados y está también el inoportuno precedente de las lamentaciones y las acusaciones al sistema hitleriano, que cometió genocidio contra el pueblo judío. Y ahora Israel no sabe cómo evitar ser responsable de genocidio contra el pueblo palestino.

Desde la óptica de los palestinos se quisiera la destrucción de Israel. Expulsados de sus hogares y de sus tierras, que les han perteEstas pretensiones de las dos partes enfrentadas, resultan excluyentes entre sí. Por ello, la dura presión de las realidades obliga a un entendimiento, a concesiones mutuas. Y no existe otra salida, porque tanto la destrucción total de los palestinos, como la disolución de Israel no son posibles en la práctica.

Sin embargo todavía no exiten las condiciones objetivas que permiten llevar a la práctica el obligado acuerdo. Yaser Arafat, presionado por la realidad de su posición desventajosa, se muestra ya implícitamente dispuesto a reconocer la existencia de Israel y su derecho a vivir seguro dentro de sus fronteras.

Pero lo que es desventaja para la OLP, es ventaja para Israel. De modo que su posición victoriosa le lleva a no querer otorgar ni la concesión más pequeña y mucho dato se apresuró a sembrar Cisjordania y Gaza de asentamiento judíos, que ya nadie tiene la menor intención de abandonar.

El futuro puede ser que traiga otras perspectivas, pero el presente no puede resultar más sombrío.

En esta radical disparidad de posiciones tiene su raíz el foso de sangre que separa a palestinos y judíos y que han intentado zanjar cada uno con la exterminación total del contrario.

## El equilibrio en el Pacífico

Corea del Sur, último reducto con Thailandia de la influencia occidental en el sudeste asiático, ha propuesto la celebración de una conferencia de todos los países del área, a la que asistiría también representantes de EE. UU., Australia y Japón.

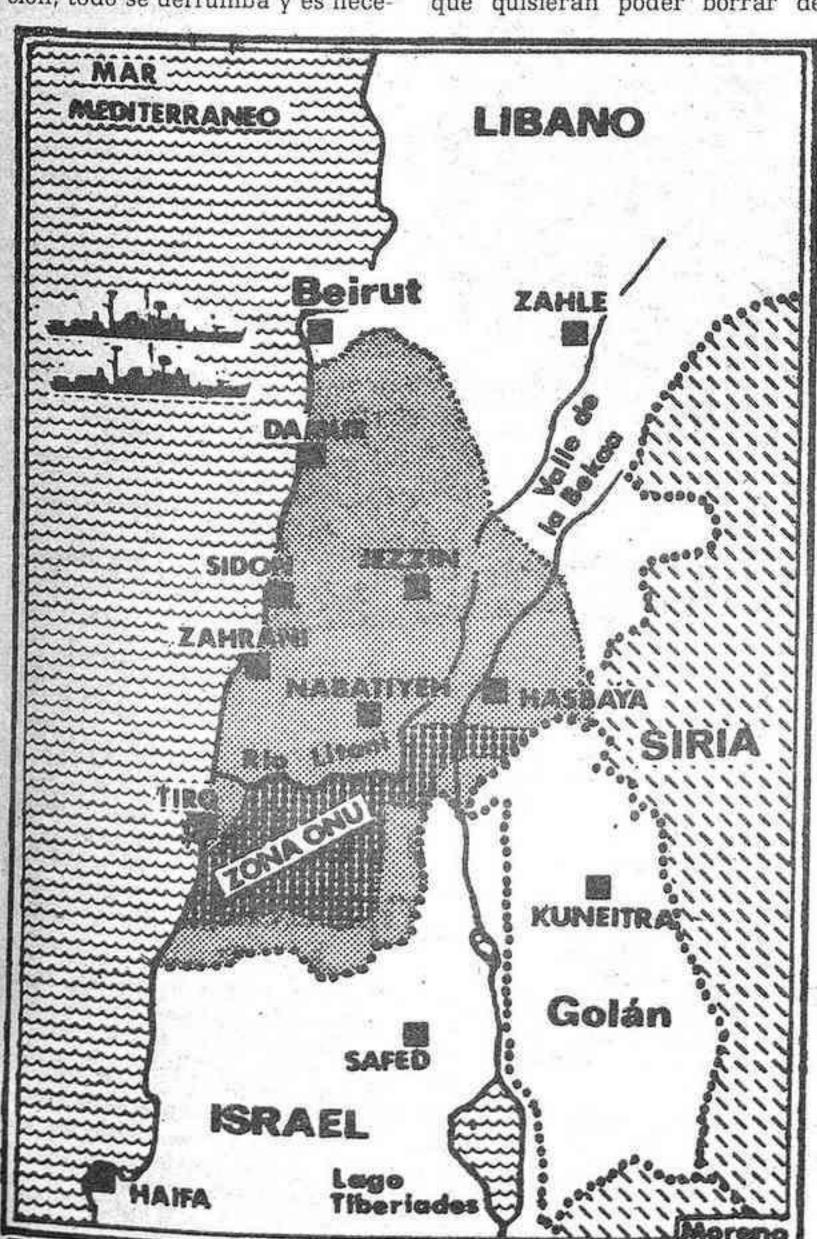
Se trata, según la iniciativa sudcoreana de asegurar la integridad y el respeto mútuo a las fronteras actuales, establecer una mayor cooperación económica y una apertura hacia todas las naciones del área y finalmente institucionalizar esta cumbre del Pacífico, con la celebración de una cumbre anual.

La conferencia proyectada incluiría también a Canadá, Nueva Zelanda y Filipinas.

Se trata por consiguiente de establecer un organismo que sirviera para instrumentar la cooperación y la coexistencia pacífica de los países de la esfera occidental y los asiáticos de la esfera socialista.

El éxito o el fracaso de la iniciativa está únicamente en manos de China, que es la verdadera pieza decisiva en la zona.

Sin proponérselo de forma expresa, la eventual celebración de la cumbre proyectada pudiera conseguir un objetivo impensado, reconducir la distensión URSS-EE. UU., muy deteriorada desde el acceso de Reagan a la Casa Blanca, pues según los soviéticos, llevado de su anticomunismo visceral, presiona a la URSS en todos los campos; la información, el económico y el diplomático y a pesar de su tradicional pragmatismo, dudan de que sea factible ninguna clase de acuerdo, mientras



Los israelíes se resisten a soltar su presa.De buena gana harían desaparecer hasta el último de los palestinos, alcanzando así la solución final

necido siempre, desde hace milenios, llevan más de un cuarto de siglo confinados en campamentos, errantes, expulsados de todas partes y anhelando la vuelta a su Palestina de origen, no es de extrañar el odio implacable que les consume.

Su deseo contempla la creación en Palestina de un Estado multirracial, que se extendiera incluso a las fronteras que ahora ocupa Israel. menos admitir la creación de un Estado palestino en los territorios ocupados. Ni siquiera el establecimiento de la autonomía en Cisjordania y Gaza, obligatoria por los acuerdos de Camp David, se ha llevado a cabo.

Ariel Sharon, el ministro israelí de Defensa y principal impulsor del genocidio de Beyrut, antes de ocupar esta cartera era ministro de Agricultura. Durante su manReagan continúe en la Casa Blanca.

Hasta pudiera frustrarse el anunciado encuentro del otoño entre Reagan y Breznev, y ello no sería nada positivo.

Por lo tanto, cualquier terreno que propicie nuevos encuentros pacíficos de los dos bloques, resulta muy deseable.

Carlos E. Rodríguez

ITALIA

## La reforma institucional única salida viable a la actual crisis de Gobierno

La crisis política italiana parece apuntar hacia una única salida: el pacto político para la reforma institucional, exigida por los socialistas para volver a la coalición gubernamental pentapartidista.

El primer ministro, Giovanni Spadolini, se ha reunido con el jefe del Estado, Sandro Pertini, para informarle sobre sus conversaciones con los partidos y su propuesta de reforma institucional urgente.

Al término de la entrevista, Spadolini ha dicho que informó a Pertini sobre «el desenvolvimiento positivo de las negociaciones para solucionar la crisis».

El jefe del Gobierno ha añadido que espera ante todo la respuesta socialista, tras la reunión del partido fijada para el martes, mientras se confía con cautela en una solución que lleve de nuevo al Gobierno a la rota coalición pentapartidista.

Democristianos, socialistas, republicanos, liberales y socialdemócratas, las cinco fuerzas que



formaban el «pentapartido», se definirán el martes sobre la propuesta de reforma institucional presentada por Spadolini.

Un cierto optimismo se desprende de las palabras de Bettino Craxi, secretario general del Partido Socialista, tras su entrevista con Spadolini, que cerró la ronda de consultas presidenciales con los partidos de la coalición.

Craxi dijo que Spadolini «camina en la dirección justa», después de conocer la propuesta de reforma institucional.

Dicha propuesta contiene importantes reformas del funcionamiento de las instituciones, especialmente el uso del voto secreto en el parlamento y el reforzamiento del poder decisorio del ejecutivo y del primer ministro.

Con ello se intenta lograr una mayor unidad de los ministros con su jefe para que gobiernen con autonomía y no condicionen sus decisiones a la opinión de la secretaría general de los partidos.

Los socialistas exigen este primer paso para formar un «equipo de hombres del presidente», pero no en la línea del gobierno de «expertos» propuesto por el Partido Comunista.

El PCI propuso como salida de la crisis la formación de un gabinete elegido por el primer ministro

con independencia de los partidos, y los socialistas interpretan la idea como un intento del PCI para introducir hombres afines en el Gobierno y marginar al Partido Socialista.

La exigencia del PSI se orienta a reforzar el ejecutivo pero sin desligarlo de los partidos y a afirmar un pacto para que la mayoría gubernamental sea bien respondida por sus grupos parlamentarios.

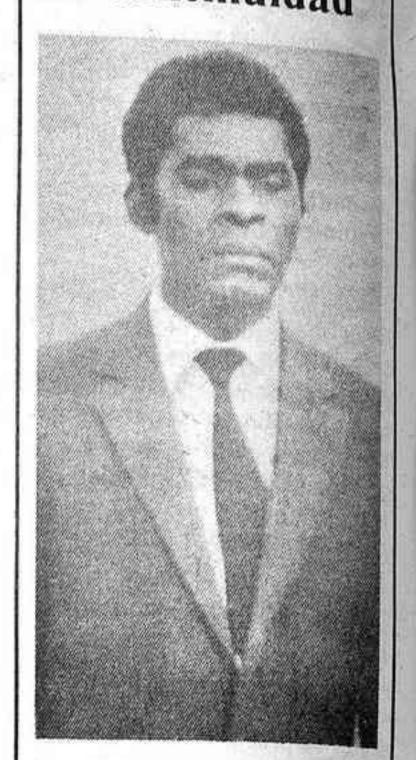
Este es el punto que provocó la crisis al ser derrotadas en el parlamento, mediante el voto secreto de veinte diputados, dos leyes propuestas por el Gobierno.

Así, en la reforma propuesta por Sapdolini entra también moderar el uso del voto secreto para que sobre determinadas leyes el Gobierno pueda pedir el voto explícito.

Otros puntos de la reforma se dirigien a definir la responsabilidad de los magistrados, evitar la proliferación de los decretos ley y diseñar la ley de autonomías locales.

## GUINEA

## Obiang puede conseguir hoy la continuidad



El Consejo Militar Supremo, máximo órgano de decisión en Guinea Ecuatorial, ha emitido un comunicado en el que se establecen las normas para el referéndum que tendrá lugar hoy, para aprobar o rechazar la Constitución del país.

Entre las prohibiciones figuran las de ingerir bebidas alcohólicas, tanto en público como en privado, para lo cual se cerrarán todos los establecimientos dedicados a su ven-

También se establece el cierre de las fronteras en todo el territorio nacional, por tierra, mar y aire.

Se prohíbe también circular en coche, salvo vehículos de servicios y los inspectores que controlarán el referéndum.

Estas medidas entraron en vigor ayer y se mantendrán hasta las 18 horas del lunes.

Brasilia.-El líder del «Partido de los Trabajadores» del Brasil (PT), Airton Soares, ha presentado en la Cámara de Diputados un proyecto de ley para imponer la obligatoriedad de la enseñanza del idioma español en las escuelas de primer y segundo grado del país.

El parlamentario del «PT» - Partido de orientación socialista- alega que la medida sobre la obligación de enseñar el español «es de fundamental importancia para la unidad continental, su seguridad, defensa y desarrollo».

## Congreso latinoamericano de «Cáritas»

Hoy, domingo, dará comienzo en Quito el décimo Congreso Latinoamericano de «Cáritas», en el que participarán alrededor de un centenar de delegados y también observadores e invitados europeos.

La reunión, que se desarrollará entre el 15 y el 22 de agosto, tendrá como argumento central la aplicación del documento de Puebla en lo referente a la pastoral social en el contexto de las opciones por la evangelización, liberación y promoción humana.

Entre los principales conferenciantes figuran los cardenales Pablo Muñoz Vega, presidente de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, y Aloisio Lorscheider, arzobispo de Fortaleza, Brasil; los obispos Luis Bambaren, del Perú, y Félix María Torres, de Colombia; así como el secretario general de «Cáritas Internacional», Emilio Fracchia.

Felipe González en Santo Domingo

## CONFIO EN QUE EL P.S.O.E. GANARA LAS ELECCIONES EN ESPAÑA

El líder del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, ha declarado, momentos antes de entrar a la reunión de los dirigentes socialdemócratas en el Hotel Meliá Dominicana de esta capital, que las elecciones españolas podrían anticiparse debido a la actual situación que vive su país.

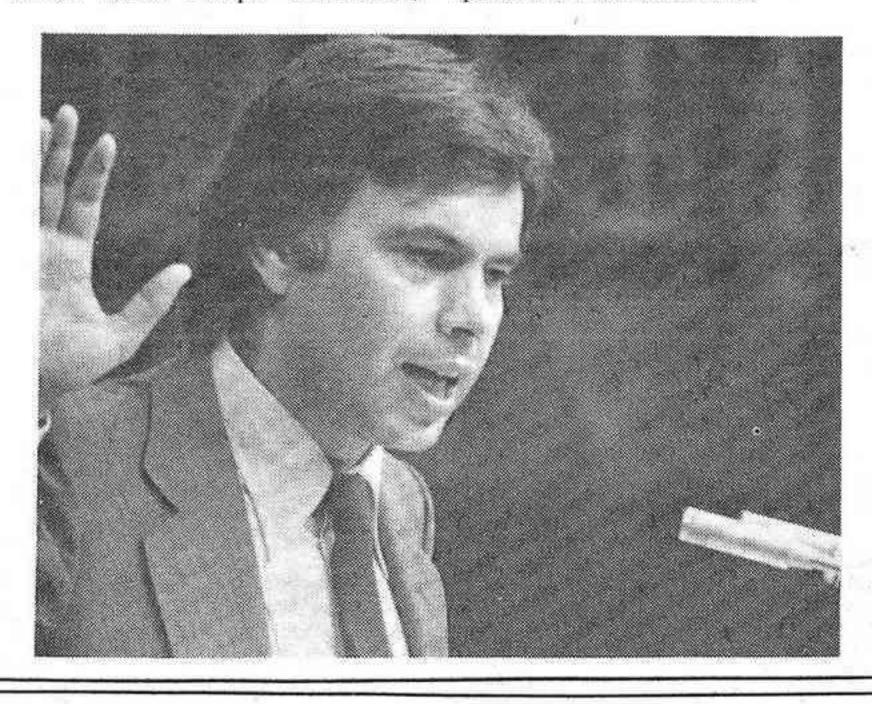
El dirigente socialista añadió que espera que el PSOE gane las elecciones españolas, que en principio están fijadas para marzo de 1983.

González llegó a esta capital en vuelo privado procedente de Panamá junto a los también socialdemócratas Carlos Andrés Pérez, ex-presidente de Venezuela y Daniel Oduber, ex-presidente de Costa Rica, para asistir a la reunión del comité de la Internacional Socialista que comenzó ayer en Santo Domingo, y a la toma de

posesión del presidente electo Salvador Jorge Blanco.

En relación a la República Dominicana, tanto Carlos Andrés Pérez como Felipe González,

manifestaron que el proceso democrático que vive este país constituye un duro revés para los regimenes dictatoriales que aún quedan en Iberoamérica.



Se precisa

## **AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

para Departamento de exportación

Edad de 18 a 25 años Con conocimientos de francés/inglés o ambos Traducir y escribir correctamente Sueldo a convenir, según aptitudes

> Informes: Dirigirse a INFORMASA Onda, 99 - VILLARREAL (Castellón) Ref. Of. 5829-1213



Para la capital de CASTELLON precisamos contactar con: DELEGADO

PROVINCIAL Su misión consistirá en organi-

al por mayor y por menor. Control de sucursales, asuntos administrativos, campaña publicitaria y demás asuntos que competen a su zona.

zar y controlar las redes de venta

 Se valorará licenciatura en Económicas, Empresariales y/o Dirección de Empresas.

Beneficios entre 180 y 240.000 ptas. mensuales entre todos los conceptos. Vinculación mercantil.

 Stocks de mercancia por su Imprescindible concertar entrevista al Tel. (96) 3226704 Y

3227496. Reserva a colocados.

## Aunque se presume un inminente ataque israelí

## CALMA ABSOLUTA EN BEIRUT

Por primera vez en muchos días, la calma es absoluta en los diversos frentes de Beirut Oeste, mientras prosiguen los enfrentameintos sirio-israelíes en La Bekaa y continúan las negociaciones de Habid con los gobiernos libanés e israelí y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Fuentes palestinas de Beirut Oeste han dicho a Efe que temen para hoy, domingo, o para el próximo lunes un nuevo ataque israelí, a pesar de las advertencias norteamericanas al estado hebreo y las del gobierno israelí al ministro de Defensa, Ariel Sharon, quien se ha visto privado de la decisión de lanzar ataques aéreos contra el sector occidental de Beirut.

El enviado especial norteamericano, Philip Habid, viaja a Israel para entregar la respuesta de la OLP y del gobierno libanés a las últimas condiciones impuestas por el gobierno judío.

El gobierno israelí continúa negándose a admintir la entrada en Beirut Oeste de observadores de las Naciones Unidas encargados de supervisar el alto el fuego, a pesar del último llamamiento que a este respecto le ha dirigido el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

Fuentes oficiales de Beirut Oeste han informado a Efe que las tropas italianas que van a participar en la fuerza multinacional están listas para partir hacia el Líbano el próximo miércoles y que las unidades de la marina francesa esperan en Chipre la orden de partir.

De momento, Israel está obstaculizando las negociaciones sobre la fecha de entrada en Beirut de la fuerza multinacional, al tiempo que pide garantías por parte de los países que vayan a acoger a los fedayines.

Según acaba de manifestar el primer ministro libanés, Shafik Al-Wazaan, la fecha del despliegue de la fuerza multinacional es una «decisión soberana del Líbano».

Otra condición de Israel es la inmediata retirada de las fuerzas sirias que aún quedan en Beirut Oeste, lo que ha sido rechazado por Damasco a través de su ministro de Asuntos Exteriores, Abdel Halim Jadam.

Israel también desea una lista nominativa de todos los combatientes palestinos que deberán ser evacuados de Beirut, y no la lista numérica que actualmente redacta la OLP, según han informado a «EFe» fuentes de la organización palestina.

Mahmud Labadie, jefe de la oficina de Información de la OLP en Beirut, ha manifestado que «a cada concesión palestina, Israel contesta con una nueva condición y nuevos obstáculos a fin de que, en última instancia, prevalezca la solución militar del conflicto».

A su vez, el dirigente palestino Abu Iyad, ha asegurado que la organización palestina rechaza las últimas condiciones de Israel, «aunque seguimos estando de acuerdo con salir de Beirut».

## Contra la prensa y contra Beguin

Pierre Mendes France, expresidente del consejo y figura histórica de la izquierda francesa deplora la «exageración» con que la prensa trata el conflicto del Líba-



Aspecto que ofrece una de las principales calles de Beirut, después del duro bombardeo israeli del jueves.-(Telefoto EFE).

no y califica de «irresponsable» al primer ministro israelí, Menahem Beguin, en una entrevista que publica el semanario socialista «Le nouvel observateur».

Según Mendes France, la «exageración» de prensa escrita-y televisión han podido hacer pensar a muchos que se asistía a un renacimiento del antisemitismo, debido a que estos medios no han realizado «el necesario esfuerzo de explicación y fraternidad».

Para Mendes France, Beguin es un «irresponsable» y su política es «trágica para todos, para su pueblo y para la paz».

Precisamente, el primer ministro israelí propuso el martes la organización armada de las juventudes judías francesas para proteger esta comunidad y negó el carácter de «problema interno» francés a los recientes atentados aduciéndo que esta excusa era la misma que dieron los nazis para exterminar a los judíos.

Respecto a la solución de la guerra del Líbano, Mendes France se declara favorable en líneas generales a las iniciativas galas.

Según el político francés, no es extraño que los intentos de mediación de París sean boicoteados o criticados. «Una política que desea ser equilibrada y razonable es, lógicamente, denunciada por todos aquellos que no quieren ni la paz ni una solución verdadera» dice el «padre» de muchos socialistas de hoy.

Esta vía de diálogo fue, y es todavía, la seguida por Mendes France que en su calidad de socialista y judío ha participado en numerosas reuniones con israelíes y palestinos, fueran estos de la OLP o independientes.

# El sindicato «Solidaridad», abre oficina en Bruselas

29

Dirigentes exiliados del sindicato libre polaco «Solidaridad» han abierto «la oficina de coordinación de solidaridad en el extranjero» y han decidido que Bruselas sea su sede.

Jerzy Milewski, uno de los más importantes dirigentes del sindicato que se encontraba en Estados Unidos en el momento de la toma del poder por los militares, ha sido designado director de esta oficina.

Según Milewski, la oficina de «Solidaridad» en Bruselas «funcionará hasta que en Polonia se restablezcan las libertades sindicales».

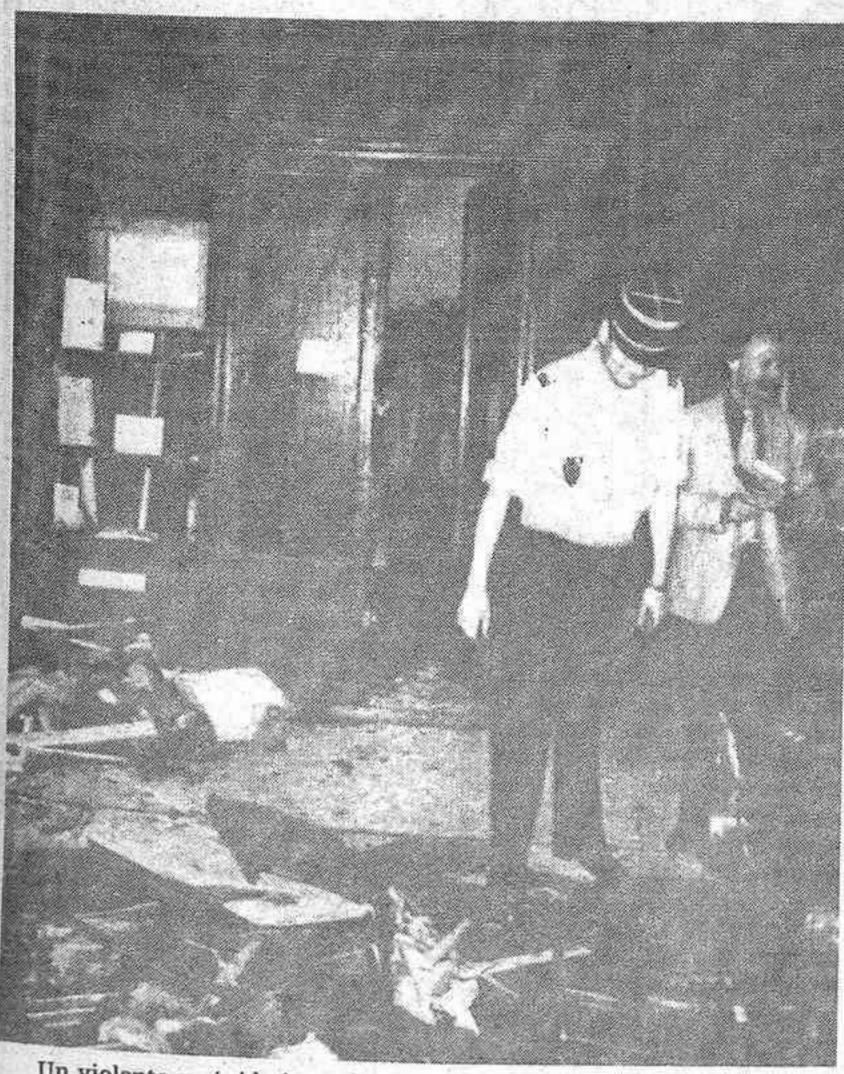
El dirigente, físico especialista en rayos Láser, ha definido la tarea a realizar por esta oficina como doble: por una parte mantener el interés y la sensibilidad de la opi nión occidental sobre Polonia por medio de informaciones creíbles.

Por otra, transmitir a Polonia y a su opinión pública las expresiones de apoyo y ayuda internacional.

La elección de Bruselas como sede de esta oficina «no ha sido casual porque aquí tienen su sede las grandes centrales sindicales mundiales que son nuestros interlocutores naturales», ha dicho Mileeski.

Jerzy Milewski, de 46 años, era investigador en Gdansk de la Academia polaca de Ciencias, miembro de la Dirección Regional del sindicato de esa ciudad y presidente de la Comisión de Programas del sindicato en su primer y único congreso.

# Atentado contra un oratorio judío en París



Un violento y rápido incendio, provocado según una fuente autorizada, destruyó durante la noche de ayer un oratorio israelí en París. Nadie ha reivindicado el atentado que no ha causado víctimas. El fuego se propagó rápidamente en el oratorio, en el que no había ninguna persona, sin que los bomberos lograran sofocarlo.

Un gendarme y el encargado del oratorio contemplan los daños ocasionados en el incendio.—(Telefoto EFE).

## Inhumados los restos del ex-presidente de la República

PARAGUAY

Se han realizado las exequias del ex presidente del Paraguay Tomás Romero Pereira, quien falleció en Asunción capital en la noche del jueves pasado.

Las ceremonias de inhumación de los restos mortales del ex mandatario han sido presididas por el jefe de Estado, Alfredo Stroessner, a quien acompañaron las más altas autoridades de su gobierno.

Romero Pereira falleció al cabo de una larga enfermedad cuando ejercía las funciones de ministro sin cartera y presidente del Consejo de Estado, organismo asesor del poder ejecutivo que funciona durante el receso parlamentario.

El extinto ocupó la presidencia de la República entre el 8 de mayo de 1954 y el 15 de agosto de ese año, fecha en que entregó el mando al electo presidente general Alfredo. Stroessner, a quién le unía una íntima amistad.

En todo el país rige el duelo nacional, por lo que están suspendidas todas las actividades administrativas, comerciales, sociales y de espectáculos públicos.

# Juicio contra el ex-ministro iraní de Asuntos Exteriores

El ex ministro iraní de Asuntos Exteriores Sadeq Qotbzadeh comparece en solitario ante un tribunal militar de Teherán que podría condenarle a muerte ante el pelotón de fusilamiento.

Según noticias difundidas por la agencia oficial iraní, Ir. na, el juicio por alta traición contra Ootbzadeh se ha iniciado en la prisión de máxima seguridad Evin, donde permanece desde su dentención, en abril del presente año. Con Ootbzadeh fueron detenidas 44 personas.

Al ex ministro de Asuntos Exteriores, que cuenta 46 años, se le acusa de 14 delitos concretos, entre ellos el de conspirar contra el régimen jomeinista para derrocarlo, así como planear el asesinato del propio Jomeini, y proyectar el derrocamiento de la República Islámica.

Estos dos últimos cargos han sido rechazados por Ootbzadeh —que actúa como su propio defensor en el juicio—, quien, sin embargo, de acuerdo a las informaciones de la agencia Irna, admite que tenía intención de derrocar al gobierno del régimen jomeinista.

Otro de los cargos que se formulan contra el ex ministro de Asuntos Exteriores es que intentó recaudar fondos en el extranjero con destino a su causa y que con tal propósito recibió 60. 000 dólares de su abogado, el hombre de negocios argentino Héctor Villalon, que reside en París.

El juicio contra el antiguo colaborador de Jomeini, a quien en su día ayudó a deshacerse del difunto Sha de Irán, ha quedado aplazado hasta el lunes poco después de que Oothzadeh iniciará su sutodefensa, informa la agencia Irna.

Después de su detención, en abril pasado, Ootbzadeh fue sometido a un interrogatorio televisado a toda la nación, en el curso del cual confesó que estaba implicado en una conjura política que incluía el asesinato del Ayatola Jomeini, haciendo volar su casa con dinamita.

En los últimos tiempos, desde que perdió su cargo de ministro, en 1980, Ootbzadeh se dedicaba a los negocios y residía en Teherán.

EL CAIRO.—Irak pidió a Egipto que apoye la reunión de ministros de Asuntos Exteriores del Movimiento de Países no Alineados que debe comenzar el próximo dos de septiembre en Bagdad.

Irak renunció a organizar la cumbre de Jefes de Estado de los países no alineados en Bagdad, pero mantiene la convocatoria para la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países de dicho movimiento en Bagdad.

La petición del Gobierno iraquí al egipcio fue trasmitida en un mensaje que el encargado de negocios de Irak en El Cairo, Subeih al Samarie, entregó al ministro de Estado egipcio para Asuntos Exteriores, Butros-Gali, informa la agencia egipcia «Mena».



LOTERIA NACIONAL

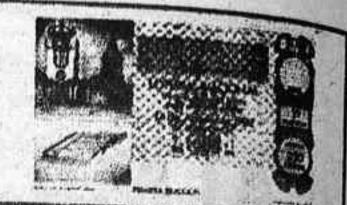
SORTEO DEL DIA 14 DE AGOSTO DE 1982

Dieciséis series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 31 82

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

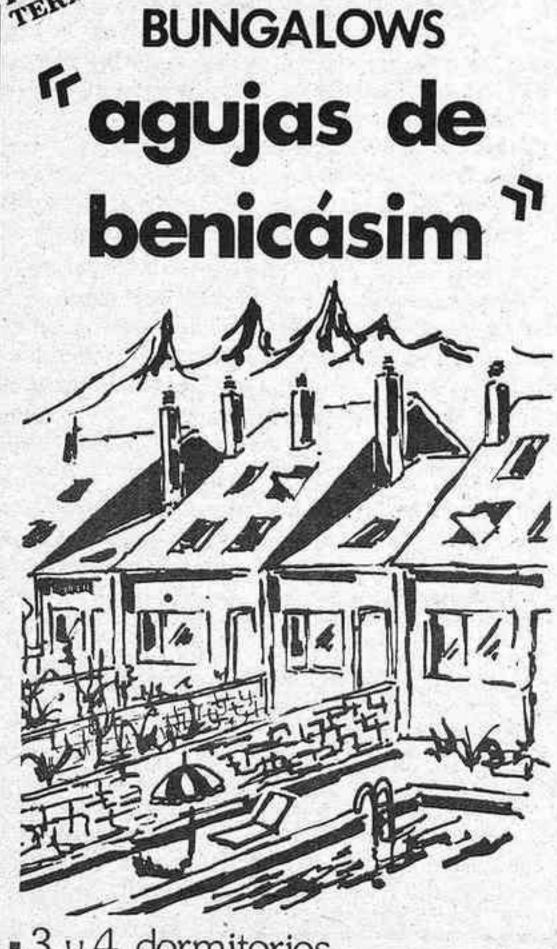
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 15 de noviembre de 1982, INCLUSIVE



1	4	2		3	4	L		5	6	,	7		1	8	<b>S</b>	•		
Números Pes	rtas Números	Peseta	s Números	Posetas	Números	Pesetes	Números	Pesotas	Números	Posetas	Números	Pesetas	Números	Posotas	Números	Pesotas	Números	Pese
09001 25.		STOLENOS NOS NICOS N	09003	Standard Spiles	09004	. 25.000	09005	. 25.000	09006	25.000	09007	27.500	09008 .	25.000	09009	27.500	09010	25.0
99011 25. 99021 25.			0 09013															
	000   09022		0 09023						Section and the state of	numeron media		umorea design	0002,0 .	20,000	03023	27.500	108030	200
9041 25.			100000000000000000000000000000000000000	25.000	09044		09035	The state of the s					00000.	20.000	03038	27.500	109040	25.0
	00 09052	135			09054		09045		09046	25,000	09047	27.000	09048 .	/11 (11   11	1 1 1 2 2 1 1 1 1 4 2 2 2	77 67 111	1000000	OR I TO COMPANY
	00 09062			25.000		. 25.000	112040404040	bournessen.	09056	25.000	09057	27.500	09058 .	271 1 10 11 1	4 1 1 2 9 1 4 2 3 2 9	7 / PJ M L	LAAA	
	00 09072		09073	25.000	week made on	The second	09065	25,000										
	00 09082		09083	25,000	de la companya de la	10 10 10 10	09075	. 25.000			0907720.0	000.000	03076.	1.175.000	00078	27.500	09080	25.0
	00 09092	The state of the s	09093	25.000		The second	00000	. 20.000	05000	20.000	09087	52.500	03000 .	25.000	03008	27.600	09090	. 250
	00 42402	Water-State	42403	, 50,000		WAS STREET				25.000	09097		09098.	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	000000	27.500	100100	
	00 42412		42413			. 50,000			and the same of th	50.000	42407	52.500	42408 .	50.000	42409	52,500	42410	. 50 0
421 50.0	00 42422	50.000	42413	E0.000	42414	. 50.000	42415	. 50,000	42416	50.000	42417 5	72.500	42418	.10.026.000	42419	572.500	42420	FOO
421 50.0	00 42432	50.000	1 42423	50,000	42424	. 50.000	42425	, 50,000	42426	1 000,00	40 400			50,000	42429	. 52.500	42430	50 0
2441 50.0		, , , , , , , , ,	14.100			, 50,000	72700	201.000	42438 EU	25 000	12127 2	An non	Janes	50,000	42439	. 52.500	42440	50 00
451 50.0		- 1	42453	50.000	42444	50.000	42445	, 50,000	42446	50.000	42447	52.500	42448	50,000	42449	. 52.500	42450	. 50.00
461 50.0		The second second	42433	. 50.000	42404	. 50,000	42455	. 50.000	42456	50.000	42457	52,500	4245R	50,000	42459	. 52,500	42460	. 50 00
471 60.0				50,000	42464	50,000 E0,000	72700	. 30.000 1	AGAGG .	CO OOO I	40404	ma maa 1	A DESCRIPTION OF THE PARTY OF T	The second secon	42460	. 52,500	42470	-50.00
481 50.0		E0.000	42473	50.000	42474	50,000		. 50,500	42476	50.000	42477	77.500	42478	50,000	424/8	. 52,500	42480	. 50.00
491 50.0	00 42402		I THE THUS A SECOND				-4 C -44 ( ) ; )		40400		CARLS - SANCERED	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR			42489	. 52.500	42490	. 50.00
491 50.0	42482	50.000	42493	. 50.000	42454	50,000	42495	. 50.000	42496	50.000	42497	52.500	42498	50.000	42499	. 52.500	42500	. 50.00
				Prince in		0 0		N/5										718
Terminaciones	Termin	ciones	Termina	ciones	Terminaci	ones	Terminaci	ones	Terminacio	nes	Terminacio	nes	Termi	naciones	Terminac	lones	Terminaci	lones
171 25.0	00		963	. 25.000	174	25.000	205	25.000	786	25 000	087	27 500	100	25 000	070			
201 25.0				anut e	184		825			.0.000	597	in a second	- 1000000	25.000	979			. 25.00
		LV.			944					814			098	25.000	9	2.500		
			- 7 sm					31.5			707				ve. 1	100		
					La Company					1000	77	13-14		A1.		A STATE OF THE STA		
		PLANTS OF	100	1000	Address There is			11 11 11 11	18 1	- 32 75	7	2.000		THE RESERVE TO SERVE			ATTENDED TO SECURITION OF THE PARTY.	THE RESERVE

El décimo o fracción 2.º de la serie 9.º del billete número 09077 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 de pesetas

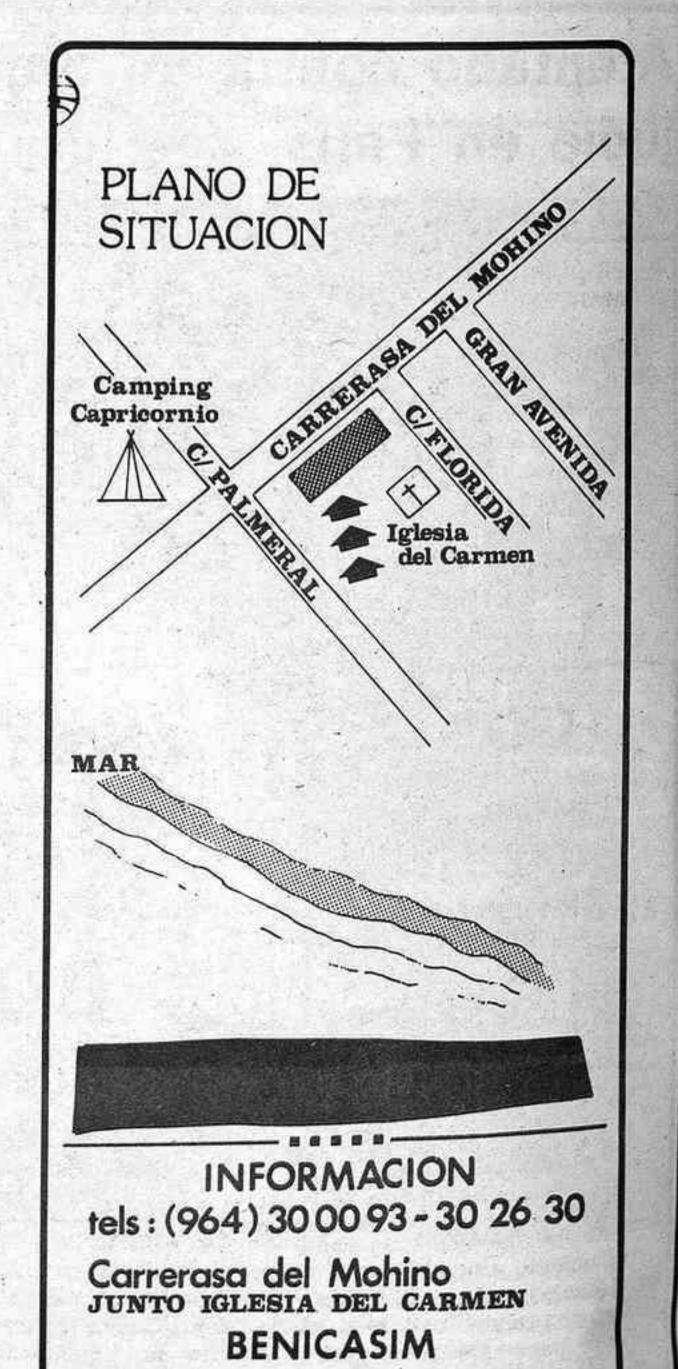
## LE INTERESA PARA SUS VACACIONES



- -3 y 4 dormitorios
- salón con chimenea
- cocina totalmente equipada
- baño y aseos de cerámica italiana
- carpintería de madera mobila
- jardin y piscina

# iSEGURO!

GRANDES FAGILIDADES PAGO



## artelera

ASTORIA .- (Tel. 21 59 56). Mañana lunes: 7.30 y 10.30. BACANALES ROMANAS. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA .- (Tel. 22 32 24). 4.30, 7.30 y 10.30 CROMOSO-MA-3. Mayores 16 años: Mañana lunes: LA JAURIA DEL VI-CIO.

GOYA .- (Tel. 21 02 21). 4.30, 7.30 y 10.30. EL GRAN RUGIDO. Tolerado menores. Mañana lunes: LA FURIA DE JACKIE.

RIALTO .- (Tel. 22 42 96). 4.30, 7.30 y 10.30. EL CAMI-NO DE LA DROGA. Mayores 18 años. Mañana lunes: EL HOM-BRE LEON.

SABOYA .- (Tel. 21 46 19). 4.30, 7.30 y 10.30. TRES POLIS PELIGROSOS EN NUE-VA YORK. Mayores 16 años. Próximo martes: LOS AUTO-NOMICOS.

CINE AZUL.- Tel. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. COCO-DRILO. A todos los públicos. Lunes no hay sesión. Próximo martes. Sesiones 7.30 y 10.30 ESTOS ZORROS ... LOCOS, LOCOS, LOCOS. Mayores 14

años. CONDAL 2.- 4.30, 7.30 y 10.30. PRUEBA 1. Todos los públicos. Mañana lunes: LOS SEDUCTORES.

REX.- 4.30, 7.30 y 10.30. DULCES HORAS. M. 16 años. Mañana lunes: 7.30 y 10.30. LA GALAXIA DEL TERROR. M. 18 años.

CONDAL .- Villarreal. 3 tarde. EL LADRON FANTASTICO Y DOC. MANOS DE PLATA. 7.15 y 10.30 LOBOS HUMA-NOS. Mayores 14 años.

TERRAZA PAYA. - Burriana. Hoy única función, 10.30 noche HANGAR-18. A. todos los públicos. Mañana lunes, función 10.30 noche EL GOLPE DE PARAGUAS. A. todos los públicos.

TEATRO PAYA .- Burriana. Hoy 4.15, 7.15 tarde y 10.30 noche. RETO A MUERTE A BRUCE LEE. A. todos los públicos. Mañana lunes: 7.15 tarde y 10.30 noche. EL SUPER-PODEROSO. Con Terence Hill.

CINE IDEAL .- Onda. Hoy programa doble. 1.ª SANDO-KAN. 2.ª ESTOY CON LOS HIPOPOTAMOS. A. todos los públicos. Función de noche: ESTOY CON LOS HIPOPOTA-MOS.

CLUB AZAHAR. - Comunica a sus clientes y amigos que por vacaciones cerraremos nuestro local del 15 al 30 de Agosto.

CASINO MONTE PICAYO .-Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## **ASTORIA**

TEL .- 21 59 56

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

> EROTICO ESTRENO!

## BACANALES ROMANAS

AJITA WILSON RAQUEL EVANS

CLASIFICADA «S»

POR SU CONTENIDO PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

MAYORES 18 AÑOS

## **AVENIDA**

TEL .- 22 32 24

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

ESTRENO ESTREMECEDOR!

PARA CAPTURAR A UN ASESINO SE NECESITA UN CEBO ESPECIAL

## LA JAURIA DEL VICIO

SEASON HUBLEY GARY SWANSON

UNA PELICULA VIOLENTA DE RITMO ARROLLADOR

**MAYORES 18 AÑOS** 

**PROXIMO** MARTES

## SABOYA TEL.- 21 46 19

7.30 y 10.30

**ESTRENO** 

IUNA PELICULA MAS GRACIOSA QUE LA «LOAPA»!

## LOS AUTONOMICOS

TENGA AUTONOMIA Y RIASE COMO NUNCA CON LA FORMIDABLE PAREJA

ANTONIO OZORES Y JUANITO NAVARRO

**MAYORES 16 AÑOS** 

## GOYA

TEL. 21 02 21

MAÑANA, LUNES 7.30 Y 10.30

EMOCIONANTE ESTRENO

## LA FURIA DE JACKIE

JACKIE CHAN CHENG LUNG

LAS ARTES MARCIALES EN TONO DE HUMOR... CADA PEGADA SUYA CORTA EL ALIENTO ... DE RISA

TOLERADO MENORES

(c) Ministerio de Cultura 2007

## RIALTO TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

|GRANDIOSO ESTRENO!

## EL HOMBRE LEON

STEVE ARKIN BARBARA LAKE

TENIA ALMA DE LEON Y GARRAS DE ACERO... HISTORIA APASIONANTE DE UN HOMBRE INVENCIBLE!

MAYORES 14 AÑOS

## Televisión

## DOMINGO, 15 Primera Cadena

10.15 Carta de ajuste 10.28 Apertura y presentación 10.30 Hablamos

11.00 El día del Señor - Santa

Misa 12.00 Gente joven

13.00 Tiempo y marca 14.30 Mirar un cuadro. «La fami-

lia de Carlos IV» 14.55 Automovislismo. Salida del Gran Premio de Austria de Fórmula 1

15.05 Noticias

15.30 Sesión de tarde. «Teatro Apolo» (1950). Dirección: Rafael Gil. Guión: Abad, Gil, Cuenca. Intérpretes: Jorge Negrete, Maria Angeles Morales, Juan Espantaleón, Julia Lajos, Maruja Asquerino, José Prada, Félix Defauce, Manuel Arbo. Miguel Velasco viaja a España para liquidar las posesiones de su difunto padre y antes de volver a Méjico decide despedirse del madrileño Teatro Apolo, cátedra del mal llamado «género chico». En el coro del teatro figura Celia, una joven de muy hermosa voz. Miguel se enarmora de la muchacha, lo que motiva el retraso, una y otra vez, del viaje de vuelta. La afonia del galán cantante pone en grave aprieto al empresario que regenta el teatro, así como a la compañía, que corre el riesgo de disolverse. Para salvar la situación, Miguel le sustituye, pero este rasgo, así como sus amores con Celia, son mal interpretados en Méjico y el enfrentamiento con su familia no se hace espe-

17.25 Automovilismo. Final del Gran Premio de Austria de Fórmula 1

17.35 Don calzones y los chalados

18.00 Vida en la Tierra. La vida en los árboles»

19.00 De nuevo. «Los camioneros». Dirección: Mario Camús. Guión: Pedro Gil Paradela. Presentación: Isabel Bauzá. Intérpretes:

Sancho Gracia, María José Diaz, Maria Luisa Ponte. En esta ocasión se ofrecerá un episodio de la serie producida por Televisión Española «Los Camioneros», en la que se narran las aventuras, desventuras, alegrías y riesgos de un conductor de camión

20.00 Rasgos. «Ben Bella». Realización: Antonio Giménez-Rico. Nos habla de la dura lucha por la independencia de Argel y el período de reconstrucción del país, su época de cárcel tras ser derrocado por Boumedian y sus puntos de vista actuales sobre el Islam y la política internacional del momento

21.00 Noticias

21.20 Próximamente

21.35 Su Turno. «Altos y bajos» 22.30 Fútbol. Transmisión en directo del encuentro final que enfrentará a los dos equipos vencedores de entre estos cuatro equipos: Betis, Málaga, Liverpool y Bayer 04, participantes del Torneo Ciudad de Marbella. Realización: Alfonso Gutiérrez de Terán. Comentarios: Matías Prats,

## 00.30 Despedida y cierre

Segunda Cadena

15.15 Carta de ajuste-

15.28 Apertura y presentación

15.30 Dibujos animados 17.00 El gran Hawai. «La víspera de la graduación». Intérpretes: Cliff Pots, John Denher, Lucía Strasler, Bill Luching. El día de la graduación de los escolares, la ciudad se queda sin policía. Los agentes tienen trabajo fuera y Mitch y Oscar tienen que suplirlos. Lino necesita el mejor coche del Sr. First, pero su padre le negará tal favor. Mientras, a Mitch le espera una chica en su casa. Aparentemente es sólo una turista despistada

17.45 Musical Expréss

18.45 Pequeño teatro de Woodehouse. «Idilio en Droitgate Spa»

19.15 La puerta del misterio.

(Cap. 1.0) 21.00 Competición 22.00 Largometraje. «El renegado». (1968). Dirección: Silvio Narizzano. Guión: Roberts - Cohen. Intérpre-

tes: Terence Stamp, Ricardo Montalbán, Karl Malden, Joanna Pettet, Anthony Costello, Helen Klebb, Joe de Santis, Robert Lipton. Para unos, Ortega es el más temible de los bandidos mejicanos; para otros, un patriota en rebeldía. Aprovechando que los americanos están celebrando el día de su Independencia, Ortega y su gente cruzan Río Grande con el propósito de ocupar, aunque sólo sea simbólicamente, parte de la tierra que le fue arrebatada a Méjico. La intentona servirá para demostrar al Ejército Federal que unos pocos hombres son capaces de reivindicar un derecho. Entre los hombres de Ortega va un gringo llamado Azul, cuyo pasado desconoce y que fue prohijado por el cabecilla. Durante el asalto, Azul es herido y salva la vida gracias al médico del lugar y a su hija, Joan. Azul se integrará en esta familia: ya es un renegado para Ortega

«Gigantes para los dioses»

20.00 Los hechos de los Apóstoles

24.00 Despedida y cierre

Nueva reposición

## «Los hechos de los **Apóstoles**»

La serie que comienza a reponerse en esta Segunda Cadena, «Los hechos de los Apóstoles», ya fue ofrecida por TVE en marzo de 1970. Se trata de una corproducción hispano-italiana (RAI-TVE) de cinco capítulos, de una hora de duración los cuatro primeros, y hora y media el restante. Interesa recordarles que el director de la serie es el mundialmente conocido cineasta Roberto Rosellini. A través del esclavo griego Aristarco iremos viendo los lugares donde tuvieron lugar las reuniones de los Apóstoles, sus hechos más significativos, haciendo hincapié en la figura de San Pablo. Los principales intérpretes son Eduardo Torrifella, Jacques Dumir, Enrico Ostermans, Malo Brass, Beppe Mannajuolo y Mohamed Kouka.

## Programas de radio

RADIO CASTELLON (CADENA SER)

1 La gran movida. - 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre don Fernando Andrés. - 8'30 Viaje con música. -9 Calidoscopio. Realizado por José Antonio Luque .- 10 Boletin informativo .- 10'03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. - 11 Boletin informativo. -11\*03 Cantando en español.- 12 Boletín informativo.- 12'03 El Gran Musical.- 13 Boletín informativo.- 13'03 Canción exprés .- 13'30 Los discos rojos .- 13'45 Ritmos de hoy.- 14 Música para el Verano.-14'30 La SER informa. - 14'45 La voz de... -15 Canta para Vd.- 15'30 Su cantante favorito.- 15'45 Los estrenos de la SER.- 16 Meridiano de Londres - 16'30 Discoteca nueva.- 17 La música que se oye por ahí.-17'30 Ola musical nueva. - 18 Carrousel del Verano .- 20 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales. - 21 Teatro de la Zarzuela: La Gran Via, del maestro Chueca.- 22 La SER informa. - 22'10 Canciones de otro tiempo. -22'45 Adios domingo adiós.- 23'30 Hora XXV.- 23'45 Los toros, Director, Manuel Molés.- 1 Medianoche.- 2 De la noche a la mañana, hasta las 6'30 horas.

RADIO POPULAR (C.O.P.E.)

EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7'30 Apertura; 7'32 «Primera hora»; 8'40 «Día de fiesta», espacio de orientación religiosa; 9 Transmisión de la Santa Misa; 9'30 «Musical»; 12 «Cristal musical»; 13 «Moncófar en fiestas»; 14'30 «Día», informativo nacional; 14'45 «Tarde musical»; 17 «Encuentros con el humor»; 20 «La zarzuela»; 21'30 «Popular deportivo»; 22 «Popular musical»; 23'30 «Popular selección»; 24 Cierre.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO: Continuará «Especial 24 horas», un gran despliegue radiofónico, con una amplia sucesión de imaginativos y sorprendentes espacios, que se inició ayer sábado a las 14 horas; 14 «Popular medicinal»; 17 «Popular puro plástico»; 21 «Popular 2-9-2»; 22 «Popular musical»; 23'30 «Popular selección»; 24 Fin de emisión.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7'58 Sintonia y apertura.- 8 Buenos días con música.- 8'45 En antena Tráfico.- 9 Pla i Muntanya.- 10 Música para la mañana del domingo. - 10'30 Servicio informativo.- 10'35 Continuación de la audición: Música para la mañana del domingo.- 11'55 Notas locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA: 12 El Angelus .- 12'02 El fabuloso mundo del disco.- 12'30 Servicio informativo.- 12'35 Mediodía musical.

SOBREMESA: 14 Para todos.- 14'30 Radio Cadena Española. Información local y provincial.- 15 Pan y toros. Un programa semanal dedicado al mundo de los toros.-15'15 Ritmos, canciones y melodías. - 16'30 Servicio informativo.- 16'35 Nos va a oír.

TARDE: 17 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías.- 17'30 La Zarzuela. Un recuerdo a la lírica española.-18'30 Servicio informativo.- 18'35 Musical de tarde.- 19'30 América es una voz.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.- 20'30 Quisicosas. Programa que recoge las noticias que escapan a los grandes titulares, en clave de humor y crítica - 21'30 El país de las maravillas. Programa presentado por Isabel Tenaille y José Maria de la Calle. - 24 Cierre de emisión.



El día 17

## «NINO, NO HAGAS ESO». «¿Y POR QUE NO?», TITULO DEL PROGRAMA «UN MUNDO PARA ELLOS»

Los padres quieren imponer su voluntad al niño desde el momento mismo de nacer. Unos autores dicen que se corresponde así a un sentido de la disciplina que le acompañará toda su vida, mientras que otros afirman que ya, desde la cuna, nace condicionado

por una serie de circunstancias que le imponen los mayores.

«Niño, no hagas eso», «niño, no toques eso», «niño no te lleves las manos a la nariz», «niño, no juegues con el televisor», niño, no te comas las uñas», «niño, vete a la cama»...

casa, en la calle, en la escuela...

«La libertad del niño» y entra en diversas consideraciones que nos llevan a una respuesta: el niño está confinado a obedecer siempre sin que nadie le diga por qué.

Manolo Summer, que se considera «un niño de 7 años», Gloria Fuertes, que defiende a capa y espada la hermosa libertad del niño, Miguel Joven «Tito» («Verano Azul»), que defiende a sus compañeros, la esposa de Amancio, junto con expertos y niños de 8 a 15 años, intervienen en un animado, claro y, a veces, jugoso coloquio en torno a esta cuestión.

Al final, los niños nos dirán:

-«¿ Por qué los padres nos mandan ir a la cama cuando les interesa y otras veces nos dicen que nos quedemos viendo la televisión?».

mentir y nuestros padres lo hacen en cualquier momento y circunstancia?».

-«¿Por qué nos hablan de los peligros de la droga y son nuestros padres los primeros que abusan de otras drogas, como el tabaco y el alcohol...».

ma, dicen a los padres: «Padres, no hagáis eso que dáis mal ejemplo».

co por las respuestas dadas y por los planteamientos de los invitados.

viendo este programa.

Las órdenes son constantes hacia el niño que se siente dominado, sojuzgado por sus padres o por los adultos que le rodean, en la

El programa tiene como lema

-«¿Por qué se nos enseña a no

Los niños también, en el progra-

Este será un programa polémi-

¿Qué debe hacerse? Opine Vd.

## Hoy en «Rasgos»

## BEN BELLA

Mónica Randall contó en su día que era una pena que la entrevista del argelino Ben Bella se ofreciera en verano, cuando mucha gente no tendrá ocasión de verla. Que este personaje era uno de los más interesantes con los que se había encontrado en «Rasgos». Pero como no es Mónica quien programa, tendremos a Ben Bella este domingo en la pequeña pantalla hablándonos de la dura etapa de la independencia argelina, en la que él fue uno de sus principales artifices; del período de reconstrucción posterior de su país, de su encarce-



lamiento por Bumedian y del momento actual del mundo islámico.

Simón Cabido, hoy, en «Su turno»

## «Seguro que muchos no me reconocen al verme sin el disfraz de Doña Croqueta»

Hoy domingo, tendremos en «Su turno», a Simón Cabido, el actor que incorpora al personaje de «Doña Croqueta», junto a Juanito Navarro. Simón hablará, durante el coloquio que Jesús Hermida dedica esta semana al tema «Altos y bajos», en el grupo de los altos. Y con la novedad de que no forzará la voz imitando a la ya famosa «Doña Croqueta».

«La verdadera novedad para los telespectadores -afirma Simón Cabido- es que apareceré en televisión con mi propia cara. Seguro que muchos ni me conocen al ver-

-En tu «bando» estará un hombre que de alto tiene muy poco. Me refiero a Coll. Se subiría a un

-Cuál es tu postura en el debate?

-Mi postura es conciliadora, porque no se puede medir a nadie por su estatura. En el debate interviene mucha gente, por lo que no pudimos hablar mucho. Me hubiera gustado que el programa durara más, para dejar en claro algunas cuestiones.

-Dinos la verdad: ¿«Doña Croqueta» es un travesti camuflado en la vida real en la imagen de Simón Cabido?

-Es un travestí desde el punto de vista del teatro. Pero la palabra travestí se ha degenerado, mezclada con el transexualismo. Y son dos cosas muy distintas. Lo mío es un trabajo artístico y nada más.

Simón Cabido seguirá una tem-

## CINE AZUL Tel. 21 34 99

PROXIMO MARTES: 7.30 y 10.30

IUN ESTRENO LOCAMENTE DIVERTIDO!

INO SE ASUSTE! ESTOS ZORROS MATAN... PERO SOLO DE RISA.



LA PELICULA DEL VERANO

A. MAYORES DE 14 AÑOS

## Cine CONDAL 2

Teléfono 22 76 08 Empresa José María Casalta

> MAÑANA LUNES 7'30 y 10'30

**EXCEPCIONAL ESTRENO** 

NO ES UN FILME EROTICO, NI TIERNO, NI COMUN, NI AMARGO ... ES LO QUE TODOS HOY NECESITAMOS !ESPERANZADAMENTE ALEGRE!



¿CUANTAS VECES HA SENTI-DO DESEOS DE TELEFO-NEAR Y VER A SUS ANTI-GUAS CONQUISTAS? SI SON MAS DE «TRES», NO LO DUDE... USTED ESTA «SOLO»

Mayores 16 años

## «La palabra travesti se ha degenerado, mezclado con el transexualismo»

estante para no desentonar con porada más ligado a Juanito vosotros.

-Bueno. Coll es un infiltrado entre nosotros; no se como pudo meterse en el bando de los altos.

Es un humorista por antonomasia y se decantó afirmando que él es muy alto. Si lo dice habrá que creérselo. Además. ¡Cuánta gente alta se cree muy pequeñita en algunos aspectos!.



MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

Terrorifico Estreno

## LA GALAXIA DEL TERROR

**Edward Albert** Erin Moran

El terror de otros mundos, ¡desconocido!, mortal, devastador... y real! Mayores 18 años

Navarro, realizando una serie de galas por la geografía española, pero casi con toda seguridad, a mediados del próximo año. «Doña Croqueta» emprenderá una aventura en solitario, con nueva revista musical, como única protagonista. Las relaciones Navarro-Cabido son simplemente profesionales y continúan unidos por el mero hecho, de un contrato entre ambas partes.

El cantante Juan Camacho continúa en situación estacionaria.- El cantante Juan Camacho, que resultó gravemente herido en accidente ocurrido hace siete días, continúa en situación estacionaria en el centro asistencial donde se encuentra internado.

Los facultativos consultados por «Efe» han indicado que prosigue el estado crítico del herido, con grandes posibilidades de recuperación.

Los dos miembros del conjunto musical de Camacho, que sufrieran lesiones de importancia en el mismo accidente, han experimentado una notable mejoría en su estado.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de

## Mediferráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Minimo 10 palabras



ALQUILERES

ALQUILO dos habitaciones con derecho a cocina. Teléfono 20 19 20.

SE ALQUILAN pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

ALQUILO piso pequeño amueblado. Tel. 23.03.36.



AUTOMOVILES

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

PARTICULAR vende Renault Alpine matrícula CS-C en perfecto estado Tl. 23 02 11.

matriculado a mitad de precio y sin entrada. Automóviles Emiliano. Ronda Mijares, 5.

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Autocomercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

APARICIO Tel. 23 70 12, vehículos ocasión procedentes de cambio, revisados y garantizados. BMW 323. V-AB, Ford Capri CS-F. BMW 320 CS-I. Seat, Renault y Citroen varios. Aparicio. Tel. 23 70 12.

VENDO Dyan-6 CS. A Teléfono 20 00 57.

vendo Taxi-Talbot lujo 180 seminuevo con 40.000 Km. con licencia, por no poder atender. Teléfono 52 00 12.



BRICOLAGE

medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro, joyas, papeletas Monte Piedad. Pago contado. Alloza 89, Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO caja fuerte de peso superior a mil Kg. dirigirse al Tel. 21.67.22. Horario de oficina, Sr. Fabregat.

NO COMPRE en Benicasim sin haber visto Apartamentos Géminis. 3 habitaciones desde 3.000.000. 2 habitaciones desde 2.200.000. 1 habitación desde 1.550.000. Mínimas cuotas. Préstamo a 18 años. Promueve Construcciones Arcasa, S.L.. Le informará Inmocas, llamando a los teléfonos 21.70.87 - 30.25.53. En las oficinas de obra de 11 a 1 y de 6 a 9, todos los días, incluso festivos, o diríjase a su Agencia Inmobiliaria.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA empleada de hogar interna con conocimientos de cocina, sueldo a convenir. Teléfono 30 11 48.

Profesor Mercantil, necesita empresa comercial, no es preciso experiencia profesional, pero sí conocer inglés y valenciano, importante carácter extrovertido. Interesados escribir con máximos detalles al Apartado 182. Castellón.

VENDEDOR negesitamos. Ofrecemos: importante comisión, fichero clientes, marças primera fila nacional comestibles y licores. Exigimos: Edad 23/35, coche propio, capacidad profesional probada. Llamen Tel. 22 58 96 de 2 a 3 ó de 9 a 10 noche.

SE OFRECE señora para cuidar niños teléfono 20 57 48.

OPORTUNIDAD. Empresa ámbito internacional necesita personas ambos sexos, con vehículo propio, para la zona de Castellón y Provincia. Contrato Mercantil. Interesados presentarse mañana lunes de 6 a 8 tarde en Ronda Mijares 88-entlo. puerta 4. Castellón. Atenderá Sr. Rodríguez. (Ref. INEM CS 1201/0574).



ACADEMIA Manon, en colaboración con el INEM, convoca becas de Formación Profesional para aprender peluquería de señoras. Título oficial. Informes: calle Navarra, 85.

PLAN General Contable. Curso acelerado. Teneduría. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

centro de Formación Profesional «San Cristóbal» Enseñanza Oficial y Subvencionada Abierta matrícula Curso 1982-83 Administrativo y Puericultura (Jardines de Infancia). Información y reserva de plazas. Tenerías, 30 Tels. 22 57 96 22 30 08. Castellón.

ALUMNOS/AS de Magisterio, B.U.P., C.O.U., Universitarios. En dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista en Administración o Técnico Especialista de Jardines de Infancia (Puericultora). Enseñanza Oficial y Subvencionada. Información y matrícula, Tenerías, 30. Tel. 22 57 96. Castellón.

ACADEMIA MART: oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (O.G.C.). Alloza, 29 Tl. 21 12 95.



**HUESPEDES** 

PARTICULAR desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.°. Tel. 20 24 18.



MOTOCICLETAS

HONDA ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tl. 21 69 23.

PARTICULAR vende moto Bultaco Frontera MK-11 250 cc. 6.000 kms. Tel. 22, 48,17.

VENDO moto Honda 950 «Bol d'Or». Tel. 30.08.80, tardes, 3 a 6.



**NAUTICA** 

SATRA. Líder Vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

SATRA. Flash Sport-Motor Evinrrude. 35 Hp. Arranque electrónico.

SATRA. Puma 26 Motor Sole.

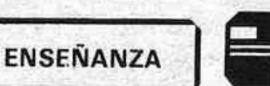
SATRA. Puma 23 Motor Fueraborda. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

YAMAHA motores fuera borda de 2 a 115 CV, facilidades. Montesinos. Plaza Real 20. Castellón.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO Bar Corredor. C/. Figueroles. Tel. 21 33 15.

SE TRASPASA Lavado y engrase en Grao de Castellón. Precio a convenir. Teléfono 22 69 57.

EN CALLE Cardenal Costa traspaso pescadería por no poder atender. Tel. 20.75.21.



VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

nes, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 – 20 93 20.

matrimonio. Viudo, administrativo del Estado. 300.000 mes, piso, coche, tierras, ahorros. Desea conocer señorita o viuda, sencilla, para casarse. Tel. 20.36.11. MATRIMONIO. Soltero 25 años, Ingeniero Industrial. 100.000 mes, piso, coche. Desea conocer señorita soñadora como él. Tel. 20.36.11.

MATRIMONIO. Soltero 27 años, ceramista, moderno, simpático, alegre. Desea conocer señorita con fines serios. Tel. 20.36.11.

AGENCIA matrimonial. Médico 25 años, 180.000 mes, tengo piso, coche. Mi ilusión sería encontrar una señorita para casarme. Tel. 20.36.11.

SEPARADOS, solteros y amistades, en Agencia Matrimonial Pei. Teléfono: (96) 371.92.61.

REPARACION electrodomésticos todas marcas, venta meterial. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.



VENTAS

RESIDENCIAL MADEIRA

Playas de Benicásim

APARTAMENTOS DESDE

1,500,000 pts.

SIN ENTRADA

18 AÑOS PARA PAGAR



C/. Herrero, 3
Teléf. 22 48 12
CASTELLON

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

X<del>500000000000000</del>

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres; Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

VENDO casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

VENDO planta baja Grao. Calle Ciudadela, comercial y vivienda. Particular a particular. Tl. 22 11 64.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99 - 21 50 66.

VENDO parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 300554 y 37 San Juan de Moró.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

EN VALENCIA vendo piso zona universitaria. Cuatro habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11. Castellón.

completo residencial Villamar su villa junto al mar desde 3.200.000 ptas. facilidades 18 años. Tel, 23 00 52 -30 23 90

LUBASA: Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: Benicasim, apartamentos «Los Príncipes», 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades pago. Tel. 22 48 12. LUBASA: piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: pisos desde 2.000.000,— ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 6 31 03 38.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

SE VENDE parcela en Benicasim. Calle Sevilla. Aprovechamiento para villas de lujo. Superficie 1.255 m². Información: Teléf.: 30 10 16.

LUBASA piso zona Fadrell, con parking, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

OCASION parcela 2.100 m.2, cerca camino Donación, por Avda. del Mar. Teléfono 23 75 67.

PARTICULAR vende piso céntrico a estrenar 135 m² útiles precio interesante información horas de oficina. Teléfono 21 92 22.

ZONA residencial Benicasim.

Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

VENDO parcela 1.000 m.², agua, luz, magnífica situación, urbanización «Pedriza», 650.000 ptas. Informes: Teléfono 32 10 31 mañanas. VIVIENDAS terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

MAQUINA Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

OCASION Bungalows. Céntricos. Playa Benicasim. Económicos. Tel. 30 26 30 - 22 10 63.

PARTICULAR vende piso céntrico 130 m.² a estrenar. Teléfono 22 36 08, sólo mañanas.

camping pleno funcionamiento vendo. Perfectas instalaciones con vivienda totalmente amueblada, capaz para dos familias. Disponibilidad inmediata. Camping Los Almendros, Oropesa del Mar. Teléfono 31 04 75. Rogamos abstenerse curiosos.

SE VENDE parcela con chalet urbanización Ribera de Cabanes, cerca playa, precio 2.300.000 pesetas. Facilidades, teléfono 23 57 69.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habítelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tl. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

VENDO apartamento 2 habitaciones, cocina, baño, terraza, inmejorables vistas al mar, amueblado, precio interesante, condiciones convenir Apart. Diana Oropesa Teléfono 31 02 32.



GALERIAS DE ARTE

BRAULIO Galería de Arte. Colectiva de verano: Chico Prats, Valenzuela y Chacón, Florit, Giner Bueno, Ignacio Gil, Pesudo, Mir Belenguer, etc. Rey Don Jaime, 23. Teléf. 21 03 54.



Mediterráneo

• • • SU DIARIO

La censura impidió la publicación de una pastoral del Papa

## CHOQUE FRONTAL ENTRE SANDINISTAS Y LA JERARQUIA CATOLICA

Una cadena de incidentes ocurridos en los últimos días ha derivado en un choque frontal entre sectores sandinistas y la jerarquía de la Iglesia Católica de Nicara-

34

El detonante del emperoamiento de las ya deterioradas relaciones ha sido una carta que el Papa Juan Pablo II ha remitido al episcopado de este país, apoyando su gestión y atacando a la llamada «Iglesia popular».

Despachada desde el Vaticano el pasado 29 de junio, los funcionarios de la censura previa gubernamental han impedido su publicación hasta el pasado miércoles.

Varias veces intentó «La prensa» publicarla, sin conseguirlo, y ello ocasionó que ese periódico no circulara el lunes, por primera vez en la semana y tercera en lo que va del año.

fue revelado durante las misas del pasado fin de semana y los católicos recibieron copia del texto.

A media semana se produjo el segundo conflicto entre «la prensa»y la dirección de medios de comunicación, que quería que el diario opositor publicara en la parte superior de la primera página el texto de la resolución que «ordenó» la tardía publicación de la carta papal, y debajo dicho mensaje, a lo cual se negaron los editores del periódico por considerarlo «una humillación para el Pontífice y la fe religiosa».

Las diferencias entre los editores de «La Prensa» y los funcionarios encargados de la censura previa empeoraron cuando, según los primeros, no se les permitió publicar unas declaraciones del sacerdote Bismark Carballo, director de la Radio Católica y portavoz ofi-El contenido de la carta papal cial de la Curia de Managua, acusado por diarios pro gubernamentales de un supuesto escándalo pasional.

El padre Carballo declaró que las versiones que lo involucran en un presunto caso de adulterio no son ciertas, y que se trata de «un show bien montado y programado» para desprestigiarlo y quitar fuerza «a la función profética de la Iglesia».

Después de no salir el lunes, el miércoles y el jueves, el diario «La Prensa» reapareció el viernes en la tarde con el texto de la carta papal, destacado como deseaban sus directores, sin supeditarlo a la resolución de la oficina de censura previa, y con el relato del padre Carballo.

El caso del portavoz de la Curia, sin embargo, no está aún cerrado, ya que un juez de Managua anunció ayer que abrirá una investigación y lo llamará a rendir decla-

## PERSONAS Y COSAS

Sima de 30 metros en Pedreguer



Una enorme sima de más de 30 metros de diámetro se ha abierto en un campo de naranjos de la localidad alicantina de Pedreguer. Según los técnicos tiene un único agujero de cien metros de profundidad, si bien, a partir de este fondo se ramifica en tres alcanzando los 320 metros. Por el momento la zona ha sido acordonada en previsión de nuevos derrumbamientos de tierra, y está siendo estudiado el fenómeno por personal del Instituto Geológico y Minero. (Telefoto Efe).

## Protestas contra el vertido de residuos radioactivos frente a las costas gallegas

Nueve ecologistas gallegos, que se habían encadenado ante la Embajada de Holanda en Madrid para protestar por el vertido de residuos radioactivos ante las costas gallegas, fueron detenidos y llevados a Comisaría, según supo Efe de fuentes de la Policía.

Sobre las dos menos cuarto de la tarde, miembros de la Policía Nacional, que habían llegado al lugar un rato antes, invitaron a los encadenados a abandonar su actitud y, ante la negativa pasiva de éstos a obedecer, procedieron a cortar las cadenas.

Los encadenados, con edades comprendidas entre los 21 y los 45

años, fueron conducidos a la comisaría del distrito, donde se encuentran en estos momentos prestando declaración.

Por otra parte una docena de personas se encerró ayer en la Casa del Pescador, de la cofradía de pescadores de Santa Eugenia de Ribeira, en protesta por los vertidos radioactivos que se realizan en la fosa atlántica, a 700 millas de las costas gallegas.

En el exterior de la «casa del pescador» ondea la bandera gallega y junto a ella, ha quedado colocada una pancarta con la leyenda: «Galicia no quiere vertidos nucleares».

Durante la Salve Solemne de San Sebastián

## Enfrentamientos entre afiliados del PNV y HB

Diversos enfrentamientos se han producido en San Sebastián entre militantes y simpatizantes del PNV y manifestantes de HB y gestoras pro-amnistía, mientras se celebraba en la Basílica de Santa María de San Sebastián la tradicional Salve Solemne, a la que asitió el lehendakari Garaikoetxea.

Los incidentes comenzaron cuando Garaikoetxea llegó al Ayuntamiento donde fue recibido por la corporación, salvo los concejales de HB.

Las personas que se habían congregado para participar en la manifestación convocada por gestoras pro-amnistía, HB y otras organizaciones de la izquierda abertzale, bajo el lema «Festak Bai, borroka era bai» (Fiestas sí, lucha también), recibieron con silbidos y gritos de «Presoak kalera» (presos a la calle) y otros en contra del PNV, a la comitiva del Lehendakari.

A continuación, sobre las siete y media, se inició la manifestación en la que participaron unas 1.500 personas que, encabezada por una ikurriña en la que se leía «Amnistia» y se reprodujeron los · incidentes verbales entre manifestantes y simpatizantes del PNV que, paulatinamente, desembocaron en agresiones físicas.

Tras estos primeros incidentes, la manifestación continuó su marcha, quedando únicamente en el lugar alrededor de 200 manifestantes que recrudecieron los enfrentamientos.

Mientras se producían en las inmediaciones de la basílica estos incidentes, en el interior del templo, repleto de gente, tenía lugar la salve solemne, que fue cantada por el orfeón donostiarra y duró aproximadamente veinte minutos.

A la salida, la comitiva, encabezada por la banda de Txistularis de San Sebastián, recorrió la calle Mayor que se encontraba muy concurrida de público donde distintos grupos aplaudían o insultaban al lehendakari y sus acompañantes.

Antes de introducirse en el Ayuntamiento, recrudecieron los insultos y el forcejeo, lo que provocó una breve intervención de los miembros de seguridad del Gobierno Vasco para custodiar a la comitiva.

Sobre las nueve de la noche, la Policía Nacional hizo acto de presencia en el boulevard donostiarra para restablecer el tráfico que, con los incidentes, había sido interrumpido.

Afecta a 785 trabajadores por tres meses

## Rescisión de contratos en «Finanzauto y Servicios»

La Dirección General de Empleo dictó resolución sobre el expediente de rescisión de contratos, solicitado por la dirección de la empresa «Finanzauto y Servicios».

Esta resolución autoriza a la empresa a la suspensión temporal, por un período de tres meses, de los contratos de trabajo de los 785 trabajadores, más de la mitad de su plantilla, para los que había sido pedida la rescisión.

La Dirección General de Empleo considera, según afirmó a Efe su titular, que durante estos tres meses puede clasificarse el futuro de las filiales de esta empresa y la situación en que quedarán parte de los trabajadores.

## Vinarós, 2 Benicarló, O

Dentro del programa de las fiestas de agosto de Vinarós ayer se jugó un encuentro de carácter amistoso entre el titular y el Benicarló. El resultado final sonreiría al equipo local por un claro 2-0.

Marcaron los goles a los 18 minutos Cioffi y a los 47 Verge. Dirigió el partido Jiménez Maiz.

Poco público en el Cervol, jugó más el Vinaros, que pudo aumentar sus goles. El encuentro fue entretenido y en algunas fases del partido se vieron algunos brotes de violencia. Gustó el Benicarló de Paco Causanilles, un equipo joven, que goza de muy buena preparación física.

Angel

Deshalojados los miembros del partido regionalista «Extremadura Unida», encerrados en la sede de la Junta Regional.-

El motivo del encierro fue el de exigir a la Junta Regional de Extremadura una definición acerca de los temas de seguridad de la central nuclear de Almaraz.

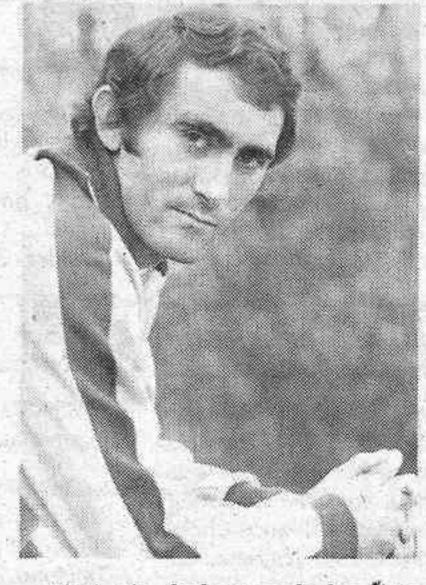
## Renata Shin Chen

Los padres de la niña Renata Shin Chen, de seis años de edad, han pedido a la empresa cinematográfica Warner y al productor y director de la peñícula «Zona crespuscular» doscientos millones de dólares de indemnización por la muerte de Renata, en una escena del rodaje. Aducen los progenitores que no se tomaron las medidas debidas para evitar el peligro.

### Bartolomé Mitre

Bartolomé Mitre, destacado amigo de España, acaba de fallecer en Buenos Aires. Era el director y presidente de uno de los diarios de mayor prestigio escritos en castellano, «La Nación» bonaerense. En 1981, el Gobierno español le impuso la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.

## Pirri



Pirri, sin duda uno de los más importantes futbolistas españoles de todos los tiempos, abandonará definitivamente este año el fútbol profesional. El equipo en el que ahora milita, el Puebla de México, al parecer tiene dificultades económicas para renovar el contrato de esta estrella del balompié.

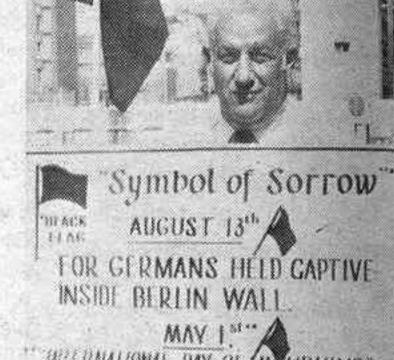
## Antoine

Ha nacido en Francia el tercer bebé-probeta, que ha sido un precioso niño de 3 kilos 900 gramos de peso, que midió 61 centímetros al nacer.

El recién nacido, que se llamará Antoine, es fruto de la colaboración del ginecólogo Frydman y del biólogo Testart, el mismo equipo que hizo posible la venida al mundo en febrero del segundo bebéprobeta francés.

En la actualidad se espera el nacimiento de un mínimo de tres bebés probetas en diversos hospitales franceses.

## Joseph Werner



INTERNALIONAL DAY OF MOURNING" FOR ALL CAPTIVE WORKERS UNDER SOVIET UNION CONTROL El ciudadano de la foto de Efe Joseph Werner de Nueva York, protesta contra la división de Berlín por el muro construido pre-

cisamente el 13 de agosto de 1961, hace 21 años. Werner viajó hasta Berlín oeste para allí protestar contra el muro el día de su 21 aniversario.

## Andre Tchaikowsky

Un hombre que soñó toda su vida con ser actor de teatro cumplirá su deseo después de muerto, pues su calavera será empleada en la representación de «Hamlet» por la Royal Shakespeare Compa-

André Tchaikowsky, concertista polaco de piano muerto en Oxford hace dos meses -sin relación con el famoso compositor ruso- donó su esqueleto con aquel propósito a la citada compañía teatral.

## Peter Dessert

Peter Dessert, agente secreto de la Alemania Federal ha desaparecido, y sobre él existe la sospecha de que pueda haberse pasado al enemigo. Dessert estaba considerado como uno de los mejores hombres de la inteligencia alemana.

## Domingo Collado

Domingo Collado, caminante infatigable, ha tardado cinco meses en realizar el trayecto Málaga-Roma, en cumplimiento de una promesa realizada ante el lecho de su madre. Tras ser recibido por Juan Pablo II y mantener una entrevista con Casaroli, emprendió viaje de regreso, también a pie, y se encuentra en estos momentos por tierras alicantinas de Alcoy.



# ADOPTAR NIÑOS DEL TERCER MUNDO ESTA DE MODA

En Europa se está poniendo de moda adoptar niños del Tercer Mundo. Esta parece ser el menos la conclusión que deducen los sociólogos del aumento espectacular que está teniendo esta adopción: entre 1977 y 1981 el número de niños de países tercermundistas adoptados por familias europeas ha llegado a multiplicarse por más de tres. ¿Cuáles son las causas por las que se produce este proceso en la sociedad avanzada actual? Se puede decir que, esencialmente, se reducen a tres tipos de razones fundamentales: la falta de disponibilidad de niños europeos, el exceso de huérfanos en los países menos desarrollados y las facilidades que se conceden en ellos para su adopción, y, por último, lo que los sociólogos consideran una cuestión de prestigio social.

En efecto, a partir de la finalización de la Segunda Guerra Mundial, y una vez lograda la recuperación económica de Europa, el número de niños abandonados y huérfanos disminuyó considerablemente en nuestro continente. Se había prácticamente erradicado el hambre en esta parte del Planeta, no había guerras importantes que tuvieran como escenario estos países y el nivel de vida se situaba entre los más altos. Todo esto provoca que no haya tanta oferta de niños para adoptar y desvía la atención hacia otros lugares.

Y la atención se centra, como parece lógico, en aquellos países que, con índices de natalidad muy altos, sufren condiciones como hambre, guerras o falta de condiciones sanitarias adecuadas. En ellos el número de niños sin hogar es muy alto. Pero se da además una circunstancia que facilita enormemente su adopción y que se convierte en una de las razones principales del fenómeno. Mientras en los países occidentales las trabas burocráticas dificultan que un huérfano sea recogido por una familia, buscando que los padres estén realmente capacitados para desempeñar ese papel y que tengan una situación económica que les permita contar con un nuevo miembro, en los países subdesarrollados la legislación es mucho más flexible. Incluso hay algunos en que no hay una norma legal por la que se rija la adopción; los niños llegan a venderse a precios más o menos altos con la misma facilidad con que se vende cualquier otra mercancía.

Para intentar regular esta situación hay en la actualidad unas normas internacionales que obligan a cumplir una serie de requisitos, como el visto bueno de la Cruz Roja Internacional y del Tribunal de menores del país correspondiente. Pero esas normas no tienen vigencia en la práctica, desgraciadamente, el tráfico ilegal de niños tiene cada vez una mayor pujanza.

## Cuanto más oscura sea la piel, mejor

La incidencia cada vez mayor de este fenómeno, sobre todo en determinadas capas de la sociedad europea, ha llamado rápidamente la atención de sociólogos, psicólogos, psiquiatras, etc... A ellos corresponde estudiar situaciones de este tipo y aclara cuales son las causas que las producen. Así se han celebrado ya las primeras reuniones de prestigiosos estudiosos del tema. Uno de ellos, el spsiquiatra alemán Sigfried Lihnenn, nos expone un aspecto del tema: «Vamos a partir de la base de que hay actitudes muy lúcidas y otra que están exclusivamente determinadas por el inconsciente colectivo. ¿Cómo puede explicarse que parejas germanas, anglosajonas o nórdicas adopten criaturas de piel oscura y rasgos exóticos? ¿Se trata, en el caso de las antiguas potencias coloniales de una especie de expiación? ¿Han comenzado a hacer mella los incesantes sermones sobre la necesidad de una mayor tolerancia racial? Creo yo que en la base del asunto hay una mezcla de todo esto y, también, un profundo egoismo que se disfraza de generosidad. Aquí, en Europa, hay gente dispuesta a demostrarle al vecino que su abnegación no tiene lími-\*tes, que está más allá, y por encima, de cualquier frontera: si es superfluo ayudar al hijo de la criada, porque come diariamente, ayudemos, adoptemos, amemos a un niño malgache porque de lo contario se va a morir de hambre. Parece ser, entonces, que cuanto más oscura es la piel del niño adoptado, mayor es la generosidad del hombre que consuma el acto de adopción.»

## Adaptarse a un medio hostil

Hay otro aspecto del problema que preocupa especialmente a los científicos. Se hace necesario considerar cómo condicionará el futuro del niño el pasar de una sociedad subdesarrollada, habiendo vivido generalmente entre las clases menos favorecidas, a una sociedad occidental con unos valores totalmente distintos y pasar a formar parte de una familia de las capas más altas. El sicólogo italiano Antonio Campoleoni cree que este es un aspecto del problema preocupante; para él «los niños del Tercer Mundo adoptados por las pudientes familias europeas deben pagar un precio muy alto para convertirse en hijos de la civilización occidental. Sustraidos de su medio natural, sufren un proceso de aculturación que, además de ser acelerado, se pretende total. En poco menos de un año, esas criaturas son obligadas a olvidar su lengua, sus costum-

bres, su nombre y hasta sus

recuerdos. Las huellas dejadas por ese proceso son muy profundas y, como es inevitable, afloran en la pubertad y la adolescencia. Todavía no se ha efectuado en ningún país europeo un estudio serio sobre la magnitud del problema, pero es hora de que se haga: algunos índices existen y no son para nadá reconfortantes».

En cualquier caso parece que no sólo hace falta algún estudio serio. Cada día se demuestra cómo una legislación internacional sobre el tema es imprescindible para evitar los muchos abusos que se cometen y que tienen siempre como víctimas indefensas a los niños. Se hace necesario evitar que se produzcan situaciones como la protagonizada por el belga André Sabbe, padre de cinco hijos, que ha adoptado a 30.903 niños somalíes para reclamar inmediatamente al Gobierno 38 millones de dólares anualmente en concepto de ayuda familiar. Es necesario asegurar al niño que sus padres adoptivos están en condiciones de afrontar su educación de la forma correcta y adecuada al cambio de vida que van a experimentar, para que no se repitan las brutales palizas que, con demasiada frecuencia, se publican en la prensa internacional. Es necesario poner fin, de una vez por todas, al mercado de niños en el mundo.

Por U.D.

# SOMOS ILOS MAS FUERUES EN VIDEO, TV, SONIDO Y ELECTRODOMESTICOS



i Fijese bien! que precios:

,,	Grundig Telefunken Elbe	,, ,,		"
Video Grundig '' Philips		2x4	Plus115.000	Pts.
,,	Philips Telefunken			"



Tenemos los mejores precios y las mejores condiciones de pago 1, 2, y 7 años, junto a las marcas mas acreditadas del mundo.

CASTELLON

HERRERO. 11

